



ARAKAN HISTORICAL SOCIETY

Taiwah Building 3rd Floor, (Eneses Chamber)
1102, Nur Ahmed Road, Chittagong, Bangladesh

Date: 2nd September 2002

To

Janab Abdul Mabud,
Chairman,
Rohingya Education Board, Burma
PO Box-426,
Makkah, KSA

Dear brother,

Assalamo Alaikum Wr. Wb.

Hope this letter reaches you in the best of your health and high spirits.

The Arakan Historical Society has been pleased to acknowledge receipt of 13 (Thirteen) books published by your organisation especially on Rohingya language. We are also thankful for sending a video cassette on the same subject.

It is indeed a great task for any race in the world to identify themselves with their culture, language and literature and it appears that your painstaking job is in line with the one of the most important subject the Rohingya community needs to make research and development.

We would hope that you would keep up informed of the development time to time for our study and record.

Thanking you;

Sincerely yours,

(Mohammed Ali)
General Secretary

ahs@gononet.com



رابطة العالم الإسلامي | Muslim World League
إسلام آباد - باكستان | Islamabad - Pakistan

إلى من يهمه الأمر

الحمد لله و الصلاة و السلام على سيد الأنبياء و المرسلين و على اله و صحبه أجمعين

و بعد ،

يسرّنا أن نفيدكم بأن مجموعة من شباب مسلمي روهنجيا من بورما و يعملون تحت راية (المجلس التعليمي الروهنجيا ميانمار) قد حضروا الدنيا في مكتب الرابطة بإسلام آباد باكستان و أفادونا عن جهودهم المبذولة في نشر لغتهم الأم (لغة الروهنجيا) وترجمة كتب الدينية إلى لغة الروهينجيا و فتح المدارس بين جالية البرماويين حيث تدرس المواد الإبتدائي بلغتهم الأم ،،

فبناء على ما رأينا من جهودهم من نشر الكتب الدينية بلغة الروهينجيا وفتح المدارس الدينية بلغة الروهينجيا للناشئين ،

وبكون الشعب الروهينجيا شعب حيّ ولهم كيانهم وثقافتهم المستقلة ، وهم جزء من أجزاء الشعب الإسلامي ، ونظرًا إلى تزكيات وتأييد علماء مسلمي اراكان بورما وبنغلاديش يسرني أن أسجّل بعض هذه السطور المتواضعة لصالحهم مع الدعاء لهم لمزيد من الجهود والإستمرار في نشاطاتهم التعليمي لتطوير الجيل الناشئ وتثقيفهم ، كاننا شد الجميع الذين لديهم الإستطاعة من دعم برامجهم التعليمي ولتطوير مناهج الدراسي بلغتهم الأم لغة الروهينجيا ،

نسأل الله عزوجل لهم الدوام والتوفيق والنجاح وجزاهم الله عنا خير الجزاء

القاضي المتقاعد / محمد افضل شيما
مدير عام مكتب الرابطة بإسلام أباد
Muhammad Afzal Cheema

رابطة العالم الإسلامي
مكتب إسلام آباد
ISLAMABAD
MUSLIM WORLD LEAGUE

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ရိုဟင်ဂျာ စည်းလုံးရေး အဖွဲ့
အာရက္ခ (မြန်မာပြည်)



منظمة تضامن الروهنجيا
اراكان (بورما)

ROHINGYA SOLIDARITY ORGANISATION , ARAKAN (BURMA)

Ref. ____________ | الرقم ____________

Date. ____________ | التاريخ ١٤٤٤/٢/١٠ھ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

الحمد للہ! ہمارے روہنگیا مسلمانوں کی ایک الگ زبان ہونے کے ساتھ ساتھ ایک تحریری شکل میں ایک نئی رسم الخط کی ایجاد قومی ترقی کا اصول باب نظر آتا ہے کچھ سالوں کے اندر کیمپوں میں بھی لکھنے پڑھنے کا رواج شروع ہوا لکھائی کافی خوبصورت پسند ہے۔ اس قابل تحسین کام کیلئے میں اور ہماری پوری قوم کو اس قومی کام کی خدمت وتحفظ ضروری سمجھتا ہوں۔ اس قوم کی کچھ افراد میں سے جناب ماسٹر نور عالم ہاتھی فارا جو اس وقت روہنگیا ایجوکیشن بورڈ کے ڈائریکٹر بھی ہے۔ روہنگیا ایجوکیشن بورڈ پر اپنی رسم الخط متعارف کرانے والوں کو بھرپور ساتھ دینا چاہئے۔ اللہ ہم سب کو اتفاق اتحاد کی توفیق عطا فرمائے۔

خادم قوم

دین محمد

Deen Mohammad

R.S.O ١٤٤٤/٢/١٠

ROHINGYA SOLIDARITY ORGANISATION • ARAKAN (BURMA)

Mohammed Hanif Rageb
Director:
Islamic Study & Research Center
SABRANG, TEKNAF, COX'S BAZAR, BANGLADESH

محمد حنيف راغب
المدير المؤسس:
لمركز البحوث والدراسات الإسلامية
سابرانغ، تيكناف، كوكس بازار، بنغلاديش

التاريخ:..........
الرقم:..........

إلى من يهمه الأمر:

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده .... وبعد

يسرنا أن نفيدكم بأن: تعليم اللغة الروهنجية الأهلية الخيرية الكائنة حارة أم النباء (المعروف تابيه جبل) فوق الجبل مكة المكرمة. من المدارس المعروفة لدينا والقائم عليها نخبة من الجاليات البورماوية في الحارة بالتعاون مع المجلس الروهنجية.

حيث يدرس فيها الطلاب الروهنجية من البرماويين مبادئ لتعليمهم الديني بلغتهم لغة أمتهم لغة الروهنجية وهذا من المعلوم أن المدرسة لها خدمات ملموسة بأيادي وساطة الجاليات البرماوية وأن أغلب الطلاب الدارسين فيها من الفقراء والمساكين والمحتاجين فبناء على هذا نناشد أهل الخير والإحسان ممن لهم الاعتناء بتعليم أبناء المسلمين الفقراء دعمهم ماديا ومعنويا.

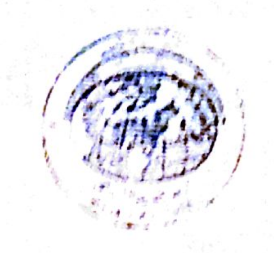
وكما نأمل من إخواننا التجار، ومن لهم الاستطاعة مساعدة طلاب المدرسة بالمواد الغذائية والكسوة نظرا إلى طلاب من أبناء الفقراء والمحتاجين

ونرجو منكم الخير، وجزاكم الله عنا خير الجزاء ..

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المركز المجلس الروهنجيا:

بسم الله الرحمن الرحيم
وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا



RABITAT AL – ALAM AL- ISLAMI
Muslim World League
Makkah Al – Mukarramah – Saudi Arabia
Dhaka – Bangladesh

رابطة العالم الاسلامي
مكة المكرمة – المملكة العربية السعودية
داكا - بنغلاديش

التاريخ : 10-6-1998

الرقم : 20/12/5

شهادة تزكية

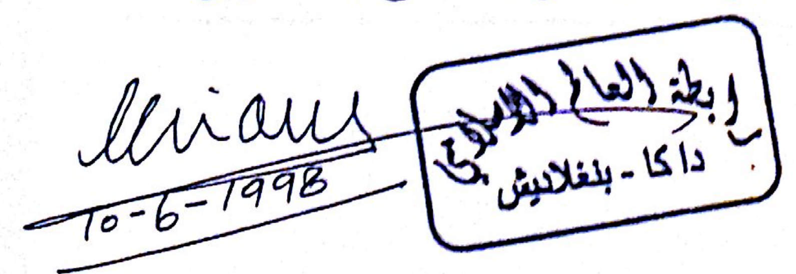
فإن الشعب الروهنيجيا فى بورما ويسكنون مع حدود بنغلاديش فقد تقدّم لدنياإخوان المجلس التعليمى للروهنيجيا ميانمار / يتحمّلون مسئولية نشر الكتب الدينية مع الترجمة بلغة الروهنيجيا وتوزيعها في داخل اراكان بورما مع تدريسها بإنشاء المدارس الخاصة لهم بين تجمعات مهاجرىاراكان بورما فى بنغلاديش .

وهم فى أمس الحاجة إلى مساعدتهم لتطوير برامجهم التعليمى بين شعبهم شعب الروهنيجيا ،

ونرجو ممن يطلع علىهذه الرسالة المتواضعة التعاون معهم قدرالإ مكان في برامجهم ونشاطاتهم والله المؤفق

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاتة

(مير قاسم على)
مدير مكتب الرابطة فى بنغلاديش



Address: House No. 14 ROAD NO. 6, Dhanmondi R/A. G.P.O. Box No. 3220, Dhaka. Phone: 861435, 865979. Fax: 880-2-863675
عنوان : منزل رقم : ١٤ شارع رقم : ٦ د المندى المنطقة السكنية ، ص.ب : ٣٢٢٠ داكا ، الهواتف : ٨٦١٤٣٥ ، ٨٦٥٩٧٩ ، فكس : ٨٨٠-٢-٨٦٣٦٧٥

بسم الله الرحمن الرحيم
الندوة العالمية للشباب الإسلامي
WAMY
World Assembly of Muslim Youth
Malaysia Office

Date: 14 september 2004

To the Rohingya Education board, burma
Makkah , k.S.A

The World Assembly of Muslim Youth Malaysia Office has been plased to acknowledge receipt Of (6) books puplished by your Rohingya language . We are also thankful for sending a video Cassette on the same subject.

It is indeed a great task for any race in the World to identify the themselves with their culture, Language and it appears that your painstaking job is in line with the one of the most Important subject the Rohingya community needs to make research and development .

We would hope that you would keep up informed of the development time to time for our study and record.

Thanking you ;

WAN ABD. HAMID BIN WAN MOHAMED
Director for Malaysia Office .

MALAYSIA
WAMY

Malaysia Office : 3402, Jalan Ampang Hilir 2, 55000 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: 03-42574608 Fax: 03-42565252 Email: wamy@tm.net.my
Eastern Province : P.O. Box 1704, Hafar Al-Batin 31991, Kingdom of Saudi Arabia
Tel: 3-7214811 Fax: 3-7215210 Email: dammam@wamy.org
Headquarters : P.O. Box 10845, Riyadh 11443, Kingdom of Saudi Arabia
Tel: 1-4641663 / 1-4641669 Fax: 1-4641710 Email: info@wamy.org



أراء وتقاريظ

للعلماء المفكرين الكبار والمثقفين

حول

اللغة الروهانغية

(مسلمي أراكان بورما)

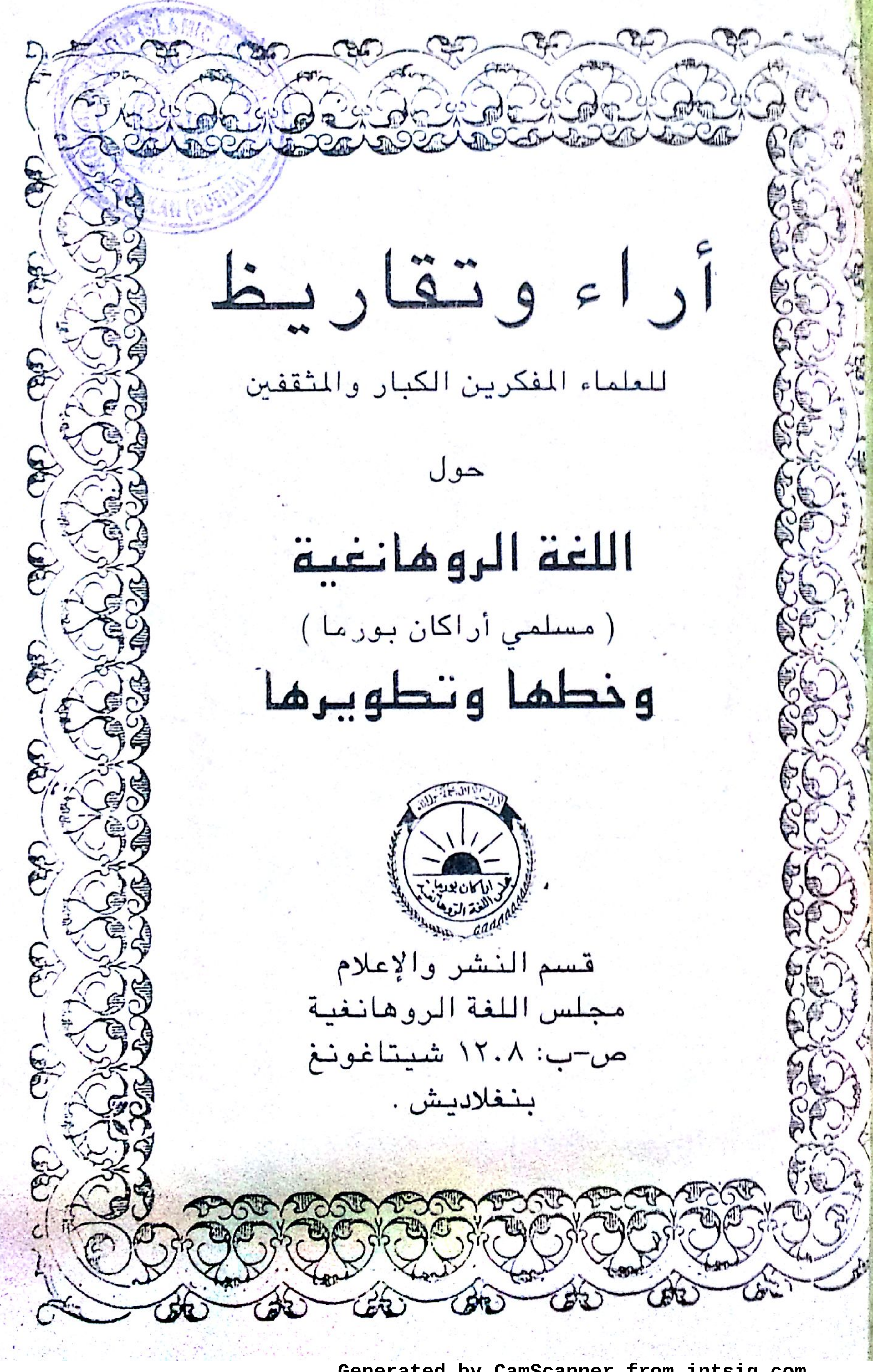
وخطها وتطويرها

قسم النشر والإعلام

مجلس اللغة الروهانغية

ص-ب: ١٢٠٨ شيتاغونغ

بنغلاديش.



أراء وتقاريظ

للعلماء المفكرين الكبار والمثقفين

حول

اللغة الروهانغية

(مسلمي أراكان بورما)

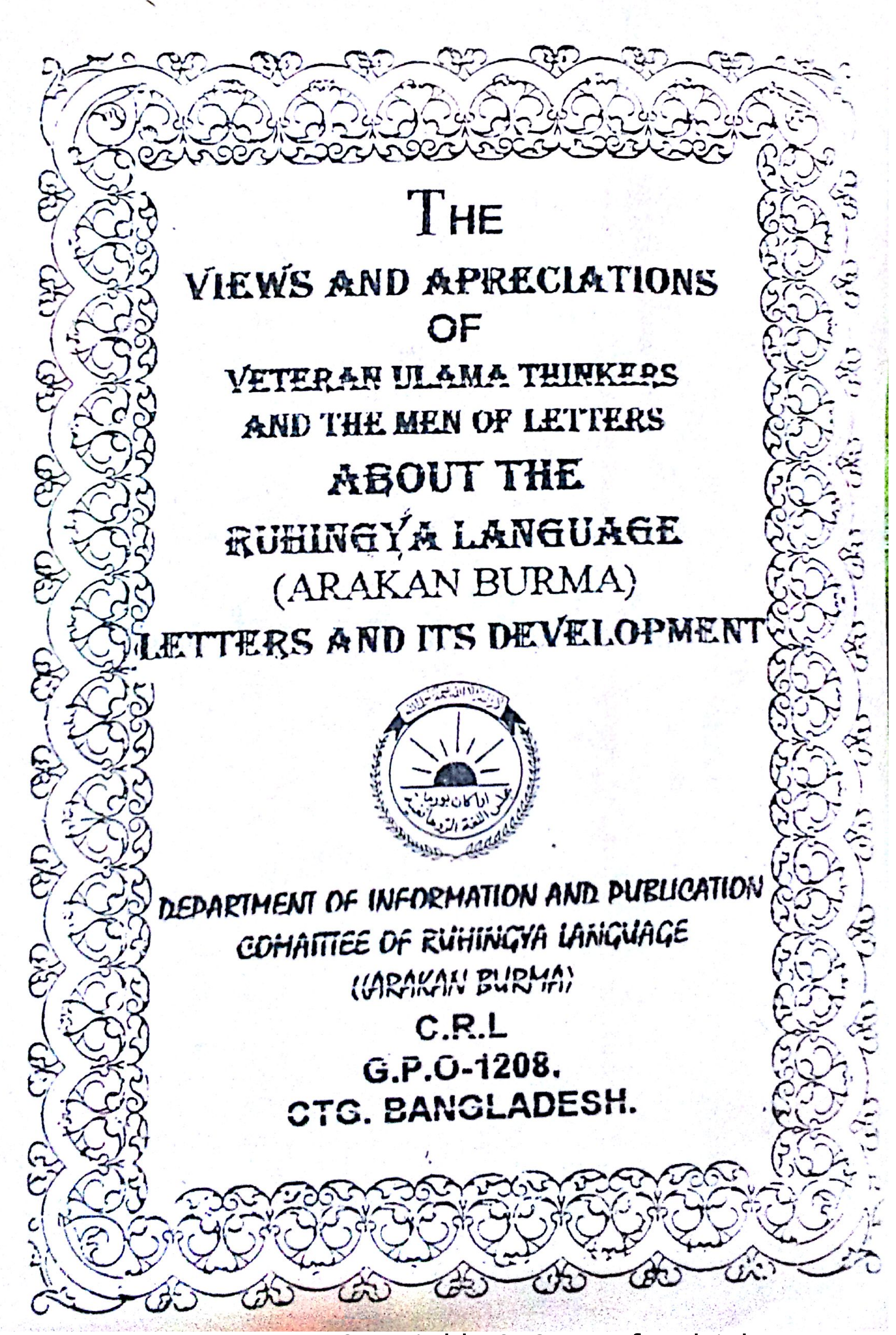
وخطها وتطويرها

قسم النشر والإعلام

مجلس اللغة الروهانغية

ص-ب: ١٢٠٨ شيتاغونغ

بنغلاديش .



THE VIEWS AND APRECIATIONS OF VETERAN ULAMA THINKERS AND THE MEN OF LETTERS ABOUT THE RUHINGYA LANGUAGE (ARAKAN BURMA) LETTERS AND ITS DEVELOPMENT

DEPARTMENT OF INFORMATION AND PUBLICATION
COMMITTEE OF RUHINGYA LANGUAGE
(ARAKAN BURMA)
C.R.L
G.P.O-1208.
CTG. BANGLADESH.

بسم الله الرحمن الرحيم

[illegible]

[illegible] "خلق الانسان علمه البيان" [illegible] "ومن آياته خلق السماوات والارض واختلاف ألسنتكم وألوانكم إن في ذلك لآيات للعالمين" [illegible]

[illegible]

[illegible] ولا فضل لعربي على عجمي ولا لابيض على أسود إلا بالتقوى [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] أحب العرب

ثلاث لأني عربي والقرآن عربي وكلام أهل الجنة عربي [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

فهرس

اسماء المقرظين

(الف) جماعة من علماء وفضلاء اهل بنغلاديش

١- سيد الاساتذة قامع البدعة حامى السنة حضرة العلامة محمد اسحاق الغازى المؤقر شيخ الحديث بالجامعة الاسلامية فتية ، شيتاغونغ . ١٥ .
٢- سيد الاتقياء المفتى الاعظم الشيخ احمد الحق داحت بركاتهم العالية عميد التعليم للجامعة الاهليه دارالعلوم معين الاسلام هاتهزارى ، شيتاغونغ . ١٦ .
٣- فضيلة الشيخ حضرة العلامة الحافظ احمد الله المؤقر المفتى بالجامعة الاسلامية فتية ، شيتاغونغ . ١٧ .
٤- رئيس المناظرين شيخ المعقول والمنقول المحدث السابق بدار للعلوم العالية بنواكهالى ، شيتاغونغ، الشيخ المفتى صيديق الله المؤقر المحدث بالجامعة الاسلامية فتية . ١٨
٥- جامع الكمال والجلال وناظم هيئة اتحاد المدارس الاهلية بنغلاديش ، الشيخ عبد الحليم البخارى مدظله العالى . ١٩
٦- راسخ الاعتقاد واقف اسرار الدين حضرة العلامة الشيخ شمس الدين الضياء المؤقر المفتى بالنيابة للجامية الاسلامية فتية ، شتياغونغ . ٢٠
٧- حضرة العلامة الحافظ محمد انور المؤقر الامين العام لمنظمة اهل الحق بنغلاديش واستاذ ادب العربية بالجامعة الاسلامية فتية . ٢١ -
٨- قدوة الافاضل وزبدة الاماثل الشيخ محمد الياس المؤقر الامين العام لمركز الدعوة والثقافة الاسلامية والاستاذ لمركز ابى ذر بدار الايتام من مؤسسة الحرمين الخيرية كوكسبازار . ٢٢
٩-

١٠- منبع العلم والاخلاق فضيلة الشيخ مير خليل الرحمن مير مظهر الحق الاستاذ المبعوث لرابطة العالم الاسلامى لدى الجامعة الاسلامية فتية ، شتياغونغ . ٢٣ -

ب- جماعة من علماء وفضلاء ومدارس باكستان

١١- الجامعة المحمودية كراتسى- ٢٧
١٢- جامعة خليلية موسى كالونى كراتشى - ٢٨ .
١٣- دار العلو م الجامعة الانصارية برمى كالونى - ٢٩ -
١٤- مدرسة عربية رشيدية كورنغى - ١٦
١٥- مدرسة دارالعلوم عثمانية نورانى بستى كورنغى- ٣٠ -
١٦- مدرسة دارالعلوم تعليم القرآن اكبرى كورنغى - ٣١ -
١٧- دارالعلوم اركان اباد كورنغى ، كراتشى - ٣٢ .
١٨- انجمن جامع مسجد اقصى ومدرسة مظاهر العلوم ودار الحفظ عوامى كالونى كورنغى كراتشى . ٣٣
١٩- مسجد ومدرسة كاشف العلوم عوامى كالونى كورنغى كراتشى - ٣٤ .
٢١- جامع مسجد صمدية ومدرسة رياض العلوم اركان كالونى غلشن بهار اورنغى تاؤن كراتشى - ٣٥ !
٢٢- جامع مسجد اقصى ومدرسة رحمانية احسن العلوم كورنغى كراتشى - ٣٦ .

٢٣- مسجد ومدرسة قرانية محمد اباد كالونى لاندهى كراتشى

ج- جماعة من علماء وفضلاء أركان، بورما.

٢٤- تقريظ شيخ المشائخ استاذ الاساتذة ماحى البدعة مصنف تنبيه المارقين حضرة العلامةمولانا محمد اسماعيل مظاهرى كيوكتوى مهاجر مدنى رحمه الله ص ٢٧

٢٥- تقريظ العلامة استاذ الاساتذة مؤرخ أركان الشيخ حبيب الله المؤقر مهاجر مكى رحمه الله . ص ٣٧

٢٦- تقريظ فخر العلماء وزين الأدباء استاذ الاساتذة الشيخ ابوطاهر محمد صالح المؤقر مهاجر مكى صدر المدرسين سابقا وشيخ الحديث بالمدرسة محى العلوم بونشنغ بوسيدنغ رحمه الله . ص ٣٨

٢٧- تقريظ سند العلماء وحجة الفضلاء المفتى الاعظم لديار اركان الشيخ سلطان احمد المؤقر شيخ دار العلوم سابقا ميانجانغور بلى بازار منغدو دامت بركاتهم . ص ٣٩

٢٨- تقريظ رأس الاذكياء وصفوة الاتقياء بحر العلوم حضرة العلامة الشيخ عبد السبحان، ديوبندى المؤقر شيخ الحديث سابقا بدار العلوم ميانجانغور واشرف العلوم نور الله فاره وشيخ الحديث بالمدرسة اودنغ دامت بركاتهم . ص ٣١

٣٠- تقريظ الحبر البحر جامع المعقول والمنقول حاوى الفروع والاصول حضرة العلامة الشيخ سيد الامين المؤقر دامت بركاتهم شيخ الحديث سابقا لمدرسة محمدية فرامفور وشيخ الحديث بالمدرسة منغنامة . ص ٣٥

تقريظ علامة الزمان فائق الاقران المفتى الشيخ محمد حسين كيوكتوى المؤقر مدير الجامعة العربية تكميل العلوم والفنون الاسلامية عملافاره مركزاركان اكياب، بورما دامت بركاتهم . ص ٤١

٣١- تقريظ جامع المعقول والمنقول حضرة العلامة الشيخ عبد الوهاب المؤقر دامت بركاتهم شيخ الحديث بالجامعة شقدار فاره منغدو . ص ٤٢

٣٢- تقريظ استاذ الاساتذه حضرة العلامة الشيخ نجم الدين المؤقر صدر المدرسين سابقا بالمدرسة اشرف العلوم نور الله فاره منغدو دامت بركاتهم . ص ٤٣

٣٣- تقريظ شمس العلماء حضرة العلامة الشيخ القارى بدر الإسلام المؤقر دامت بركاتهم المحدث السابق بدار السنة نهيلة، كوكسبازار، بنغلاديش . ص ٤٤

٣٤- تقريظ محسود الاقران حضرة العلامة محمد سلطان المؤقر استاذ الحديث بمدرسة اشرف العلم نور الله فاره منغدو . ص ٤٥

٣٥-تقريظ العلامة الشيخ محمد حسين المؤقر مهاجر مدنى خريج دار العلوم سهارنفور ومدير مدرسة دار العلوم موانغلوا دامت بركاتهم . ص ٤٦

٣٦- تقريظ العلامة الشيخ محمد ظفر على المؤقر خريج دار العلوم ديوبند صدر المدرسين لمدرسة عزيزية قاسم العلوم كيانبنغ . ص ٤٧

٣٧- تقريظ العلامة الشيخ محمد حسين المؤقر برسروى خريج دار العلوم ميرته انديا دامت بركاتهم. ص ٤٨

٣٨- تقريظ العلامة الشيخ عبد الجبار المؤقر الاستاذ الا على بمدرسة محمدية فرامفور منغلاجى دامت بركاتهم . ص ٤٩

٣٨- تقريظ العلامة الشيخ احمد الله المؤقر راميور بيلوى دامت بركاتهم . ص ٥٠

٣٩- تقريظ العلام الشيخ ابوريحان ولايت حسين المؤقر دامت بركاتهم . ص ٥١

٤٠- تقريظ العلام الشيخ محمود الله المؤقر شاركمبوى صدر المدرسين بمدرسة

شاركمبو دامت بركاتهم . ص٥١

٤١- تقريظ العلام الشيخ سعيد عالم المؤقر مدير سابق بمدرسة دار العلوم ميانجانغور بلى بازار منغدو . ص٥٢

٤٢- تقريظ العلامة الشيخ ابوبكر صديق المؤقر مهاجر مكى دامت بركاتهم . ص٥٣

٤٣ - تقريظ العلامة الشيخ رحمت الله المؤقر المدير لمدرسة جامعة اشرفية حقانية برمى كالونى كراتشى دامت بركاتهم . ص٥٤

٤٤- تقريظ العلامة الشيخ عبد الحق المؤقر صدر المدرسين الرحمانية مكى بازار اكياب دامت بركاتهم . ص٥٥

٤٥ - تقريظ الشيخ محمد ادريس المؤقر مدير مدرسة جامعة خليلية موسى كالونى كراتشى دامت بركاتهم . ص٥٦

٤٦ - تقريظ العلامة الشيخ رحمة الله الديوبندى كيوكتوى مهاجر مدنى دامت بركاتهم . ص٥٧

٤٧- تقريظ العلامة الشيخ محمد اسكندر مظاهرى المؤقر شيخ بالمدرسة اشاعة العلوم سندى فرانغ دامت بركاتهم . ص٥٨

٤٨- تفريظ العلامة الشيخ محمد صديق المؤقر مدير الجامعة الاسلامية دار العلوم احمدية سعد الله سر بلى بازار منغدو دامت بركاتهم . ص٥٩

٤٩- تصديق العلامة الشيخ ابوبكر المؤقر رئيس الجامعة العزيزية قاسم العلوم اورنغى تاون كراتشي وصدر تنظيم المدارس كراتشى باكستان دامت بركاتهم. ص٦١

٥٠- تصديق العلامة الشيخ ابو احمد المؤقر المحدث بالجامعة الاسلامية دار العلوم ميانجا نغور بلى بازار منغدو . ص٦٢

٥١- تصديق العلامة الشيخ شمس الاسلام المؤقر مدير الجامعة الاسلامية برمى كالونى كراتشى دامت بركاتهم . ص٦٣

٥٢- تصديق العلامة الشيخ احمد حسين المؤقر مدير بدار العلوم الاسلامية اورنغى تاون كراتشى ومناظم اعلى لتنظيم المدراس كراتشى . ص٦٤

٥٣- تصديق العلامة الشيخ ابواحمد جامعى جنرل سكريترى لمنظمة روها نغية جمعية العلماء هيدكواتر رنجون بورما دامت بركاتهم . ص٦٥

٥٤-تصديق العلامة الشيخ عبد الحى المؤقر دامت بركاتهم . ص٦٥

٥٥- تصديق العلامة الشيخ سيد الإسلام كهولاربيلوى المؤقر خريج جامعة اسلامية فتية واستاذ الحديث سابقا بمدرسة جامعة الاسلامية تيكناف . ص٦٦

٥٦- تصديق العلامة الشيخ عبد الله مظهر الحق غلام شريف دامت بركاتهم . ص٦٦

٥٧- تضديق العلامة الشيخ دين محمد المؤقر خريج دار الهدى تهرى باكستان وخليفة العلامة المفتى رشيد احمد المؤقر رحمه الله . ص٦٦

٥٨- تصديق العلامة الشيخ امير حسين بربيلوى مهاجرمدنى المتخرج من دار العلوم كراتشى دامت بركاتهم . ص٦٧

٥٩- تصديق العلامة الشيخ نور العالم مقبول احمد جيمنغكهالوى خريج الجامعة الاسلامية فتية واستاذ الحديث سابقا بدار العلوم ميانجا نغور بلى بازار منغدو. ص٦٨

٦٠- تصديق الشيخ الحافظ جمال احمد المؤقر مدير المدرسة كوانصى بنغ دامت بركاتهم . ص٦٩

٦١- تصديق العلامة الشيخ سعيد عالم المؤقر مدير الجامعة الاسلامية احمدية سابقا ومؤسس دار العلوم صاحببازار منغدو وشيخ الحديث بمدسة غروبغرا مهشكبالى ٧٠

٦٢- توثيق العلامة الشيخ عبد الصمد المؤقر الازهركاكيابى متخرج الجامعة الازهر القاهره دامت بركاتهم . ص٧١

٦٣- توثيق المحترم ماستر نذير حسين المؤقر دهودانتفى مهاجر مكى وخريج دار العلوم ديوبند .B.A.B.I.D وتيائرد هاني اسكول هيد ماستر راسيدنغ. ص٧٢

٦٤- توثيق العلامة الشيخ منير احمد المؤقر راميور بليوى الاستاذ الاعلى بمدرسة محمدية فرامفور . ص٧٤

٦٥- توثيق العلامة الشيخ محمد امين المؤقر الاستاذ الاعلى بمدرسة محمدية فرامفور دامت بركاتهم . ص٧٥

٦٦- تقريظ الحكيم داكتر محمد صديق المؤقر نانشنفى بى، اى ، بى ، ايم ، ايس دامت بركاتهم . ص٧٦

٦٧- تقريظ العلامة الشاه المرشد القارى محمد يوسف المؤقر راميور بيلوى استاذ الحديث سابقا بدار السنة نهيلة . ص٧٧

٦٨- تصديق العلامة الشيخ بشير الله المؤقر المتخرج من دار العلوم كراتشى والاستاذ سابقا بمدرسة ممتاز العلوم سندنغ بوسيدنغ . ص٧٨

٦٩- تقريظ العلامة الشيخ محمد هاشم فيضى المؤقر الاستاذ الاعلى سابقا بالجامعة العالية بوسيدنغ . ص٧٩

٧٠- تقريظ العلامة الشيخ حميد حسين المؤقر سندى فرانفى صدرتنظيم ال بورما مسلم باكستان دامت بركاتهم . ص٨٠

٧١- تصديق العلامة الشيخ حسن على المؤقر شيخ الحديث ومدير الجامعة العالية بوسيدنغ دامت بركاتهم. ص٨١

٧٢- تقريظ العلامة الشيخ عبد الشكور عرف فياض مهاجر مكى دامت بركاتهم. ص٨٢

٧٣- توثيق العلامة الشيخ القارى محب الله المؤقر كهولار بيلوى ومتخرج الجامعة المدينة لاهور مهاجر مكى. ص٨٣

٧٤- تصديق العلامة الشيخ محمد سليمان المؤقر المدير سابقا بالجامعة العالية بوسيدنغ دامت بركاتهم . ص٨٤

٧٥- تقريظ العلامة الشيخ مظهر الحق المرحوم سيورفاروى صدر المدرسين سابقا بمدرسة شاه علوم سيورفاره. ص٨٥

٧٦- تصديق العلامة الشيخ سراج الدين المتحرج من الجامعة الاسلامية فتية استاذ الحديث سابقا بمدرسة كهولاربيل منغدو . ص٨٦

٧٧- توثيق العلامة الشيخ نور الاسلام المؤقر المتخرج من الجامعة الاسلامية فتية والمدرس الاعلى بالجامعة الاسلامية ميانجانفور بلى بازار . ص٨٦

٧٨- توثيق الشيخ محبوب الرحمن المؤقر دامت بركاتهم . ص٨٦

٧٩- تصديق الشيخ خير الامين المؤقر دهودانتفى المتخرج من الجامعة الاسلامية فتية . ص٨٧

٨٠- تقريظ العلامة الشيخ ابوالقاسم المؤقر المتخرج من الجامعة الاسلامية سهارنفور. ص٨٧

٨١- تصديق الشيخ العلامة انور الاسلام جمال الدين خريج دار العلوم ميانجانفور بلى بازار . ص٨٧

٨٢- توثيق فضيلة الشيخ العلامة محمد اسماعيل اشرفى مهاجر مكى دامت بركاتهم . ص٨٨

٨٣- تصديق الشيخ الحافظ محمد على فيض احمد كيوكتوى المؤقر استاذ تحفيظ

القرآن بمسجد الرصيفة . ص٨٨

٨٤- تصديق فضيلة الشيخ ابى مرتضى اميرهمزة المؤقر مهاجر مكى دامت بركاتهم. ص٨٩ .

٨٥- تصديق العلامة الشيخ محمد شفيع كواننغى المؤقر استاذ الحديث سابقا بالجامعة الاسلامية تيكناف . ص٨٩

٨٦- تصديق العلامة الشيخ محمد امين دهودانغى المؤقر الاستاذ الاعلى سابقا بدار العلوم ميانجانفور بلى بازار مهاجر مكى. ص٨٩

٨٧- تقريظ العلامة الشيخ رشيد احمد المؤقر المتخرج من الجامعة الاهلية معين الاسلام هاتهزارى والاستاذ الاعلى بمدرسة رحمانية صكى بازار اكياب . ص٩٠

٨٨- تصديق الشيخ معظم حسين المؤقر دامت بركاتهم. ص٩٠

٨٩- تصديق الشيخ معين حسين المؤقر شائنده فاره منغدو . ص٩٠

٩٠- تصديق الشيخ صديق المؤقر مهاجر جده كيلو اربعة عشر دامت بركاتهم . ص٩١

٩١- تصديق الشيخ الحافظ عبد القدوس المؤقر فكتوى استاذ الحديث والتفسير بالجامعة الاسلامية تيكناف. ص٩١

٩٢- توثيق الشيخ ابوالفياض خليل دهونسوى مهاجر مكى دامت بركاتهم. ص٩٣

٩٣- تصديق الشيخ المجاهد عبد القدوس المؤقر امير حركة الجهاد الاسلامى اراكان بورما دامت بركاتهم. ص٩٣

٩٤- تصديق فضيلة الشيخ محمد حسين المؤقر صدر المدرسين بمدرسة معين الاسلام تائمنغخالى بوسيدنغ . ص٩٤

٩٥- تقريظ الشيخ الحافظ نور محمد المؤقر المرحوم مهتم اشرفية تحفيظ القرآن ٤ بلاك ، بوسيدنغ. ص٩٥

٩٦- تصديق فضيلة الشيخ فضل الكريم كيوكتوى مهاجر مكى دامت بركاتهم. ص٩٦

٩٧- تصديق فضيلة الشيخ عبد الرحمن المؤقر المدرس بالجامعة الاسلامية احمدية سعد الله سر بلى بازار منغدو. ص٩٧

٩٨- تصديق فضيلة الشيخ محب الله ضميرى المؤقر الاستاذ بمدرسة اسلامية قاسم العلوم شاركمبو . ص٩٨

٩٩- تصديق فضيلة الشيخ دل محمد اسحاق الموقر مهاجر مكى دامت بركاتهم. ص٩٩

١٠٠- تصديق فضيلة الشيخ عبد الحى المؤقر المدرس بنعمانية رنغون ص١٠٠

١٠١- تصديق فضيلة الشيخ ماستر مصطفي كمال كوانصي بنغي المؤقر مهاجر مكي . ص١٠١

١٠٢ -تقريظ فضيلة الشيخ محبت علي الموقر المدرس بمدرسة أشرف العلوم نورالله فارة منغدو ص١٠٢

١٠٣ - تصديق فضيلة الشيخ زاهد حسين المؤقر الإمام السابق بمسجد رصيفة مكة المكرمة ص١٠٢

١٠٤ - توثيق فضيلة الشيخ القاري محب الله والشيخ أمان علي والشيخ إسماعيل والشيخ أبو الكلام والشيخ رشيد أحمد والشيخ أمان الله والشيخ عبد الشكور والشيخ عبد الجبار والشيخ أشرف الجمال دامت بركاتهم العالية ص١٠٣

١٠٥- تصديق فضيلة الشيخ محمد قاسم يونشنغي المؤقر دامت بركاتهم . ص١٠٤

١٠٦- تصديق فضيلة الشيخ محمد شفيع الموقر رياض الدين بازار شيتاغونغ . ص١٠٤

١٠٧- تصديق فضيلة الشيخ محمد طيب فرامنوروى الموقر دامت بركاتهم . ص١٠٤

١٠٨- تصديق فضيلة الشيخ محمد يونس الموقر الطالب بالجامعة الاسلامية

بالمدينة المنورة. ص ١٠٤

١٠٩- تصديق فضيلة الشيخ محمد حسين بورمى المؤقر دامت بركاتهم. ص ١٠٥

١١٠- تصديق فضيلة الشيخ الحاج منير احمد المؤقر صدر برانش رصيفة R.S.O مكة المكرمة. ص ١٠٦

١١١- تصديق فضيلة الشيخ هارون رشيد الموقر كهانمخالى. ص ١٠٦

١١٢- تصديق فضيلة الشيخ فضل الحكيم الموقر. ص ١٠٧

١١٣- تصديق فضيلة الشيخ حافظ احمد الموقر. ص ١٠٧

١١٤- تصديق فضيلة الشيخ محمد حنيف رائمنغكهالوى المؤقر. ص ١٠٧

١١٥- تصديق فضيلة الشيخ محمد جعفر الموقر. ص ١٠٨

١١٦- تصديق فضيلة الشيخ محمد زكريا رائمنغكهالوى. ص ١٠٨

١١٧- تصديق فضيلة الشيخ الحافظ محمد عالم المؤقر مهاجر جدة كيلو اربعة عشر. ص ١٠٨

١١٨- تصديق فضيلة الشيخ محمد حسين المؤقر مهاجر مدنى. ص ١٠٩

١١٩- تصديق فضيلة الشيخ محبوب الرحمن المؤقر. ص ١٠٩

١٢٠- تصديق فضيلة الشيخ الحاج ماستر لقمان حكيم والشيخ منير احمد والشيخ عثمان جوهر والشيخ عبد القدوس والشيخ فياض والشيخ عزيز الرحمان والشيخ كمال أحمد والشيخ محمد عالم والشيخ أمين الله والشيخ سيف الله والشيخ محمد زكرية دامت بركاتهم العالية. ص ١١٠

١٢١- تصديق فضيلة الشيخ ماستر محمد يعقوب المؤقر دامت بركاتهم. ص ١١٢

١٢٢- تصديق فضيلة الشيخ ماستر مصطفى كمال المؤقر. ص ١١٣

١٢٣- تصديق فضيلة الشيخ ماستر عبد السبحان المؤقر. ص ١١٣

١٢٤- تصديق فضيلة الشيخ محمد يعقوب المؤقر. ص ١١٤

١٢٥- تصديق فضيلة الشيخ ماستر امين الله المؤقر. ص ١١٥

١٢٦- تصديق فضيلة الشيخ ماستر محمد سليم بوسيدنغى المؤقر مهاجر دبى. ص ١١٧

١٢٧- تصديق فضيلة الشيخ الاخ نور الاسلام المؤقر. ص ١٢٠

١٢٨- تصديق فضيلة الشيخ على جوهر مقتول حسين المؤقر. ص ١٢٢

١٢٩- تصديق فضيلة الشيخ د. شمس الحق المؤقر. ص ١٢٣

١٣٠- تصديق فضيلة الشيخ شبير احمد المؤقر. ص ١٢٤

١٣١- تصديق فضيلة الشيخ عبد الغفار بوسيدنغى. ص ١٢٥

١٣٢- تصديق فضيلة الشيخ سيد امين المؤقر. ص ١٢٧

١٣٣- تصديق فضيلة الشيخ عبد اللطيف بوسيدنغى المؤقر. ص ١٢٨

١٣٤- تصديق فضيلة الشيخ عبد الحق المؤقر. ص ١٢٩

١٣٥- تصديق فضيلة الشيخ ماستر فيروز الدين المؤقر. ص ١٣١

١٣٦- تصديق فضيلة الشيخ كبير احمد المؤقر. ص ١٣٢

١٣٧- تصديق فضيلة الشيخ ايوب على المؤقر. ص ١٣٢

تقریظ سید الاساتذہ قامع البدعۃ حامی السنہ حضرۃ العلامۃ محمد اسحاق الغازی المؤقر شیخ الحدیث بالجامعۃ الاسلامیہ فتیہ، شیتاغونغ، بنغلادیش

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم امّا بعد! ہر قوم کی بقا موقوف ہے اسکی امتیازی شان باقی رہنے پر اور امتیازی شان اس وقت باقی رہ سکتی ہے جبکہ اسکے اندر ایسی کچھ خصوصیات موجود ہوں جو اسکو دوسری قوم سے ممتاز و علاحدہ کر دے جیساکہ عقائد، اعمال، عبادات، کھانا، پینا، لباس، پوشاک، چال چلن، نام و زبان وغیرہ کا امتیاز۔ یہ چیزیں اسکی حفاظت میں ان حدود و شہر پناہ کا حکم رکھتی ہیں جو اس شہر کی حفاظت کیلئے ناگزیر ہے۔ ان خصوصیات کے اندر زبانی خصوصیت کو ایک اہم مقام حاصل ہے کیونکہ امتیازی جہت کے ساتھ ساتھ قوم کی ترقی، ابھار، تعلیم و تعلم کو عام اور رواں دواں بنانا اسی ہی پر موقوف ہے۔

لہذا روہنگیا مسلمانوں کی ایک علحدہ زبان کی کوشش کو میں ایک مبارک کوشش سمجھتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ اللہ تعالی ان (مجلس اللغۃ الروھا نغیۃ اراکان بورما) کو اس مبارک کوشش میں اعلی کامیابی بخشے۔ آمین۔ ساتھ ساتھ باشعور باہمت اہل ثروت مسلمانوں سے حسب استطاعت انکی امداد کیطرف ہاتھ بڑھانے کیلئے پرزور اپیل بھی کرتا ہوں۔ وما علینا الا البلاغ

واللہ الموفق

عرضگزار۔



بسم الله الرحمن الرحيم

الجامعة الاهلية
دار العلوم معين الاسلام هاتهزاري
شيتاغونغ - بنغلاديش
است عام ١٩٠١م

AL-JAMEATUL AHLIAH
Darul Uloom Moinul Islam
Hathazari, Chittagong, Bangladesh.
Phone: 21 02 62

Date 28.12.97

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی اما بعد! مخفی نہیں کہ انسان اپنے مافی الضمیر کو ادا کرنے میں نطق وگویائی کی طرف محتاج ہوتا ہے اور نطق وگویائی میں مادری زبان سب سے زیادہ آسان ہے اور یہ بھی ظاہر ہے کہ جس قوم کی زبان نہیں اس قوم کی ہستی اور نیستی میں کوئی فرق نہیں جیسا کہ علامہ جمال الدین افغانی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ "جس قوم کی کوئی زبان نہیں اس قوم کا نصب العین نہیں اور جس قوم کا کوئی ادب وتہذیب نہیں اس قوم کی کوئی زبان نہیں اور جس قوم کی کوئی تاریخ نہیں اس قوم کی عزت نہیں جبکہ اس قوم کا کوئی فرد کھڑا ہو کر اپنی تاریخ کے بیدار مغز بزرگوں کے تعمیری کاموں کو نہ چلائے اور ان جیسے کام نہ کرے اور انکے نقش قدم پر نہ چلے" تو دنیا میں اس قوم کی وجود و عدم برابر ہے

لہذا ارکان کے روہنگیا مسلمان بھی جبکہ ان کے اندر لکھنے والی ایک مستقل زبان نہ تھی اسلئے چند ارکانی نوجوانوں کو اس کام کے انجام دینے کیلئے مستعد دیکھکر احقر نہایت مسرور ہے۔ لہذا ہر ذی شعور اہل ثروت کے خدمت میں اپیل ہے جس قدر ہو سکے انکو اعانت سے محروم نہ رکھیں ۔ ۱۲

والسلام

توقیع احمد شفیع عفا اللہ عنہ
عميد التعليم للجامعة الاهلية
دار العلوم معين الاسلام هاتهزاري
التاريخ ٢٧/٨/١٤١٨ھ



تقریظ فضیلۃ الشیخ حضرۃ العلامۃ الحافظ احمد اللہ المؤقر دامت برکاتہم العالیہ
المفتی بالجامعۃ الاسلامیہ قیمۃ شیتاغونغ ، بنغلادیش

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہٗ ونصلی علی رسولہ الکریم اما بعد ! واضح ہونا چاہئے کہ انسانی قوموں کی مختلف زبانیں اللہ تعالیٰ کی بڑی نعمت ورحمت ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ہیں کما قال اللہ تعالیٰ ومن اٰیاتہ خلق السمٰوٰت والارض واختلاف السنتکم والوانکم ان فی ذلک لاٰیات للعالمین ٥ تاکہ ہر نوع انسان اپنے اپنے ما فی الضمیر کی باتوں کو تحریری اور تقریری طور پر اظہار کر سکے اور اپنے مطالب ومرادوں کو پورے کر سکے اسلئے ہر قوم کے اندر جس زبان کیذریعہ گفتگو اور بات چیت کر کے ما فی الضمیر کا اظہار کیا جاتا ہے اسکو تحریری اور قلمی طور پر بھی بیان کرنے کے اسباب وذرائع متعین ہونے چاہئیں تاکہ انکے باہمی ضروری امور، معاملات اور لین دین کے مسائل واحکام قلمبند کر کے محفوظ کئے جاسکیں اسلئے ہر قوم کی بولنے والی زبان کو تحریر وکتابت کرنے کے مستقل حروف ولغات کو وضع کر کے اگر ایک مستقل لسان ہونیکی حیثیت سے اس کو مرتب کیا جائے تو یہ ایک بہترین اقدام ہے اس سے اس قوم کی استقلالی شان ظاہر ہوتی ہے جو ایک خود مختار قوم کیلئے ازبس ضروری ہے

اسلئے مجھے اہل روہنگیا علماء وفضلاء کیطرف سے ایسے ایک اہم کام کیطرف توجہ کرنے کی خبر سن کر بڑی مسرت ہوئی اور بندہ دل سے دعا کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ انکے اس ضروری اور اعزازی اقدام کو پایۂ تکمیل میں پہنچا دے اور وہ ایک خود مختار قوم ہونیکی حیثیت سے عزت وحرمت کے ساتھ پوری دنیا کے سامنے متعارف ہو کر اپنا اعزازی مقام حاصل کر سکے -

وما ذلک علی اللہ بعزیز -

آپکا خیر اندیش محتاج دعا

احمد اللہ

شوال ۱۴۱۸ھ

فضیلۃ الشیخ الحافظ احمد اللہ المؤقر
المفتی
بالجامعۃ الاسلامیۃ قیمۃ
شیتاغونغ - بنغلادیش

تقریظ العلامۃ رئیس المناظرین شیخ المعقول والمنقول المحدث السابق بدار العلوم نواکھالی، بنغلادیش الشیخ المفتی صدیق اللہ المؤتمر دامت برکاتہم المحدث الحالی بالجامعۃ الاسلامیۃ فتیۃ شیتاغونغ،

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمدللہ والصلوٰۃ والسلام علی رسول اللہ وعلی آلہ واصحابہ ومن والاہ   وبعد!

مخفی نہیں کہ انسان کی انفرادی واجتماعی زندگی میں دینی ودنیوی ضرورتوں کو پورا کرنے اور اپنے مافی الضمیر کو ادا کرنے میں مادری زبان کے ذریعہ جس طرح سہولت ہوتی ہے وہ غیر کی زبان کے ذریعہ نہیں ہوتی اور یہ بھی ظاہر ہے کہ جس قوم کی زبان کا تحفظ نہیں رہتا ان کی بقاء قومیت کا پائیدار رہنا نہیں رہتا کیونکہ زبان کا تحفظ قومیت کی بقاء کیلئے ایک بنیادی امر قوم کی ترقی کیلئے ریڑھ حیثیت رکھتی ہے بنا بریں اراکان روہنگیا مسلمان بھائیوں کی زبان کا تحفظ کیلئے ایک الگ رسم الخط ایجاد کیا ہے جو دیکھنے میں زیادہ خوبصورت ہے تحریر وادا مخرج میں عربی زبان کے ساتھ اکثر مشابہ رکھتا ہے خود احقر ان کو پڑھوا کر سنا الحمدللہ زیادہ اچھا معلوم ہوا

علیٰہذا اس سلسلے میں اس زبان کی خدمت کرنے والوں کو پوری طرح حمایت کرنا قوم کے فریضہ اور ضروری سمجھتا ہوں اور ان کی مخالفت کرنا قوم کیلئے ہلاکت و بربادی محسوس کرتا ہوں اسلئے جمیع اراکانی بھائیوں سے توقع رکھتا ہوں کہ بلا اختلاف "مجلس اللغۃ الروہنگیہ" (C R L) میں شمولیت فرماویں اور ان کو حتی المقدور جانی ومالی تعاون کی جائے اور آپس میں جا اختلاف بپا انتشار کے ذریعہ قومی دشمنی کا الزام اپنے سر پر نہ اٹھائیں

وما علینا الا البلاغ

فقط والسلام

[signature] بمورخہ ۱۱/۷ ۱۸ھ

[illegible]

আঞ্জুমানে ইত্তেহাদুল মাদারিস
(কওমী মাদ্রাসা শিক্ষা বোর্ড), বাংলাদেশ
ANJUMAN-E-ITTIHADUL MADARIS
BANGLADESH



هيئة اتحاد المدارس الأهلية، بنغلاديش

Date ....

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحمد للہ وکفیٰ وسلام علیٰ عبادہ الذین اصطفیٰ اما بعد! مخفی نہیں کہ انسان کا کمال اس وقت تک ظاہر نہیں ہوتا جب تک کہ اپنے مافی الضمیر کو ظاہر نہ کر سکے اور مافی الضمیر کو ظاہر کرنے میں مادری زبان کے ذریعہ جس طرح سہولت ہوتی ہے وہ دوسری زبان کے ذریعہ نہیں ہوتی۔ اور ظاہر ہے کہ ایک قوم کی بقا و ترقی اسکی قومی خصوصیات اور علمی امتیازات پر موقوف ہوتی ہے دنیا میں کوئی قوم انکے بغیر باقی اور زندہ نہیں رہ سکتی بلکہ آہستہ آہستہ دوسری اقوام میں مندمج ہو کر اسکی قومیت فنا ہو جاتی ہے اور قومی خصوصیات میں مادری زبان سب سے زیادہ اہمیت کی حامل ہے کیونکہ اس سے بے شمار مصالح اور ضروریات وابستہ ہیں یہاں تک کہ قومی زبانوں کی ترقی و عروج کو اقوام کی ترقی و عروج کی نشانی سمجھی جاتی ہے اس وجہ سے دنیا بھر کے عقلاء اس بات پر متفق ہیں کہ قومی زبان کی حفاظت اہم ترین قومی واجبات میں سے ہے بنا بریں ارکان کے روہنگیا مسلمان بھی قومی ترقی کے پیش نظر ان کی زبان کو ایک خاص رسم الخط میں بامتیاز حسن التعبیر مدون کر کے اسکے نشر و اشاعت کیلئے مجلس اللغة الروھانغیة (ر.ل.م.) ارکان بورما بے انتہا کوشاں ہے۔

لہذا اس سلسلے میں اس زبان کی خدمت کرنے والوں کو پوری طرح حمایت کرنا قوم کا فریضہ اور کامیابی سمجھتا ہوں اسلئے تمام ارکانی بھائیوں سے خصوصاً اور عالم اسلام کے تمام باشعور مسلمانوں سے عموماً امید رکھتا ہوں کہ انکو حسب استطاعت مالی تعاون سے دریغ نہ فرماویں گے۔ والسلام

محمد عبد الحلیم بخاری
۹۸/۹/۶
ناظم انجمن اتحاد المدارس بنگلہ دیش

ناظم انجمن اتحاد المدارس
مرکزی دفتر: جامعہ اسلامیہ ضمیریہ قاسم العلوم،
پٹیہ، چاٹگام

মুফতি শামসুদ্দীন জিয়া
শিক্ষক, নায়েবেমুফতি তত্ত্বাবধায়ক
ইসলামী ফিকহ ও গবেষণা বিভাগ
জামিয়াতুল ইসলামিয়া পটিয়া
চট্টগ্রাম, বাংলাদেশ।



مفتی شمس الدین ضیاء
الأستاذ والمفتي بالنيابة ومشرف قسم التخصص الفقه الإسلامي
الجامعة الإسلامية ، فتية ، شيتاغونغ ، بنغلاديش .

সূত্র।   الرقم   التاريخ

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۞

مدت سے ارکان میں مسلم روہنگیا قوم سکونت پذیر ہیں قدیم زمانہ سے وہ ایک مستقل زبان رکھتے ہیں لیکن بد قسمتی سے اس زبان کا نہ رسم الخط ہے اور نہ تحریری طور پر اس کا رواج ہے۔ روہنگیا مسلم کی مظلومیت اور پسماندگی کے مختلف اسباب وعوامل میں سے ایک اہم اسباب یہ بھی ہے۔

بنا بریں اس زبان کو علمی وتحریری زبان بنانے کیلئے کچھ نوجوان اہل علم مجلس اللغۃ الروہانغیہ (C.R.L) کے نام سے کوشش کر رہے ہیں ان کی یہ ضرورت مندانہ اقدام قابل تحسین ہے

لہٰذا مسلم ملت سے مخلصانہ درد رکھنے والے تمام مسلمانوں سے اپیل ہے اس اہم کام کیلئے اپنے ہر قسم کے تعاون کو پیش کرنے میں دریغ نہ فرمائیں۔

شمس الدین
٣٠/٨/١٩ھ

المفتي بالنيابة
بالجامعة الإسلامية فتية
شيتاغونغ ، بنغلاديش

তানজীমে আহলে হক বাংলাদেশ
পটিয়া, চট্টগ্রাম, বাংলাদেশ।
ফোনঃ ০৩১-৬১০৪৯২ : ০৩০৩৫ - ৫৫৪, - ২৯৫, - ৩২২



منظمة اهل الحق بنغلاديش
فتية، شيتاغونغ، بنغلاديش
التلفون: ٣٣٢، ٢٩٥، - ٥٥٤ - ٠٣٠٣٥ : ٦١٠٤٩٢ - ٠٣١

TANZEEM-E-AHLE HOQUE BANGLADESH OFFICE: AL- JAMEATUL ISLAMIA, PATIYA, CHITTAGONG.

Ref. : ....

Date: ২৮/১১/৭৭

বিছমিল্লাহির রহমানির রহীম

নাহমদুহু ওয়ানুছাল্লী আ'লা রসূলিহিল করীম, আম্মাবাদু!

যতক্ষণ পর্যন্ত মানুষ নিজের মনের ভাব প্রকাশ করতে পারেনা, ততক্ষণ পর্যন্ত তার জ্ঞান-বুদ্ধির যথাযথ বিকাশ ঘটেনা। বিষয়টি সর্বকালে সর্বস্থানে সর্বজন স্বীকৃত। মনের ভাব প্রকাশের মূল বাহন হল মাতৃভাষা। একমাত্র মাতৃভাষার মাধ্যমেই মানুষ অতি সহজেই তার মনের ভাব প্রকাশ করতে পারে বৈকি। আবার কোন ভাষা যতক্ষণ পর্যন্ত স্বতন্ত্রভাবে আক্ষরিক লিপিবদ্ধ হওয়ার মর্যাদায় আত্মপ্রকাশ করতে পারবেনা, ততক্ষণ পর্যন্ত সে ভাষাভাষি লোক একটি পৃথক জাতির মর্যাদায় আত্মপ্রকাশ করতে পারেনা। এটাই হল সমগ্র বিশ্বের প্রচলিত মৌলিক ধারা ও নিয়ম। এ ছাড়া জাতিগত মর্যাদার বিকাশ ঘটানো এমনকি জাতিগত অস্তিত্ব রক্ষণ করাও অত্যন্ত কঠিন ব্যাপার। এই প্রেক্ষাপটে সম্প্রতি রোহিংগা সম্প্রদায় স্বীয় মাতৃভাষাকে আক্ষরিক লেখা-লেখির মাধ্যমে প্রকাশ করার নিমিত্ত আপ্রাণ প্রচেষ্টা চালিয়ে যাচ্ছে। যাতে এই সম্প্রদায় একটি জাতি হিসেবে মর্যাদায় প্রতিষ্ঠিত হয়ে বিশ্বের অন্যান্য জাতির ন্যায় গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকায় অবতীর্ণ হতে সক্ষম হয়। ইতিপূর্বে এমন একটি গুরুত্বপূর্ণ কাজ আঞ্জাম পাওয়ার আমরাও প্রত্যাশী ছিলাম। যাতে করে এই সম্প্রদায়ের ও পার্থিব সফলতা ও কল্যান অর্জিত হওয়ার সাথে সাথে পরলৌকিক কামিয়াবী ও অর্জিত হয়। কিন্তু তা এখনো হয়ে উঠেনি।

আলহামদুলিল্লাহ বিলম্বে হলেও ইদানিং "রোহিংগা ভাষা প্রচার সংস্থা সি.আর.এল আরাকান" এই উদ্দেশ্য সাধনে অগ্রণী ভূমিকা পালন করে যাচ্ছে দেখে আমি অত্যন্ত আশাবাদী ও আনন্দিত হয়েছি। আমি তাদেরকে আন্তরিক মোবারকবাদ জানাচ্ছি। আল্লাহ পাক তাদেরকে এই খেদমত যথাযথভাবে আঞ্জাম দেওয়ার তৌফিক দান করুন। আমীন।

আমি ইনশাআল্লাহ এব্যাপারে যথাসাধ্য সহযোগিতা করে যাব। এবং সকল মুসলমান ভাইদের প্রতি এই সংস্থার উন্নতির জন্য সামর্থ অনুযায়ী সর্ব প্রকার সাহায্য ও সহযোগিতা করার আবেদন করছি।

নিবেদক

মোঃ আনোয়ার

الامين العام
لمنظمة اهل الحق بنغلاديش
فتية، بنغلاديش

হাফেজ মুহাম্মদ আনোয়ার
মহাসচিব তনজীমে আহলে হক বাংলাদেশ।

"লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যসমূহ"

- আল্লাহর জমীনে আল্লাহর দ্বীন প্রতিষ্ঠার নিমিত্ত এমন একটি দল সৃষ্টি করা যারা আহ্বান জানাবে সৎ কাজের প্রতি, আদেশ করবে ভাল কাজের এবং নিষেধ করবে খারাপ কাজ থেকে।
- দেশ ও সমাজের সর্বত্র পরিপূর্ণ ইসলামী পরিবেশ সৃষ্টি করা।
- আহলে সুন্নাত ওয়াল-জামাত ও সলফে ছালেহীনের আক্বীদা-বিশ্বাস ও চিন্তাধারার প্রচার-প্রসার এবং প্রবর্তন করা।
- দেশের সর্বত্র ক্বাওমী মাদ্রাসাসমূহের ভিতরে ও বাইরে ইতস্ততঃ বিক্ষিপ্তভাবে ছড়িয়ে থাকা ওলামায়ে রব্বানী এবং সত্যের অনুসারী ধর্মপ্রাণ মুসলমানগণকে দলীয় রাজনীতির উর্ধ্বে অরাজনৈতিকভাবে ঐক্যবদ্ধ করার মানসে প্রচেষ্টা চালিয়ে যাওয়া।
- আমর বিল-মারুফ ও নাহী আনিল-মোনকারের গুরু দায়িত্ব পালনে সকল ধর্মপ্রাণ মুসলমানকে সচেতন করে তোলা এবং ঐক্যবদ্ধ প্রচেষ্টা চালিয়ে যাওয়ার জন্য অনুপ্রাণিত করা।
- প্রায় বার কোটি মুসলমান অধ্যুষিত বাংলাদেশে ইসলামী পুনর্জাগরণ সৃষ্টি করা।
- দুস্থ মানবতার সেবা করা।
- দ্বীনী শিক্ষা-দীক্ষার উন্নয়ন এবং এই শিক্ষা-দীক্ষাকে দেশের আনাচে-কানাচে পৌঁছিয়ে দেওয়ার ব্যবস্থা করা।
- বিশ্বের নির্যাতিত মুসলমানদের সাহায্য-সহযোগিতা করা।
- যে কোন মহলের ইসলাম বিরোধী তৎপরতা এবং সকল বাতিল ফের্কা ও বাতিল মতবাদের বিরুদ্ধে বলিষ্ঠ প্রতিরোধ ব্যবস্থা গড়ে তোলা।





مركز الدعوة والثقافة الإسلامية
كوكس بازار، بنغلاديش

الرقم:
التاريخ: ١٧/٩/١٤١٨هـ

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده وبعد:

فإن الله تعالى خلق الإنسان وجعله أشرف المخلوقات بمزاياه التي امتاز بها عن غيره.

ومن أبرز هذه الخصائص اللغة التي يتحاور به ويتخاطب به الإنسان بعضهم بعضا ويعبر عما في ضميره. وتتناقل أحاسيسهم وأفكارهم من أحد إلى أحد ومن أمة إلى أمة. وعليها تتوقف ترقية الأمة وازدهارها فإن جميع أسس وديانات الإنسان التي يعتقدون بها ويسلكون على منهجها لا تنتشر ولا تحفظ إلا بها.

ومن ثم انمحت أقوام وأمم كانت على كرة الأرض وأصبحت معدومة تماما حيث لا تذكر ولا يعرف عنها شيء.

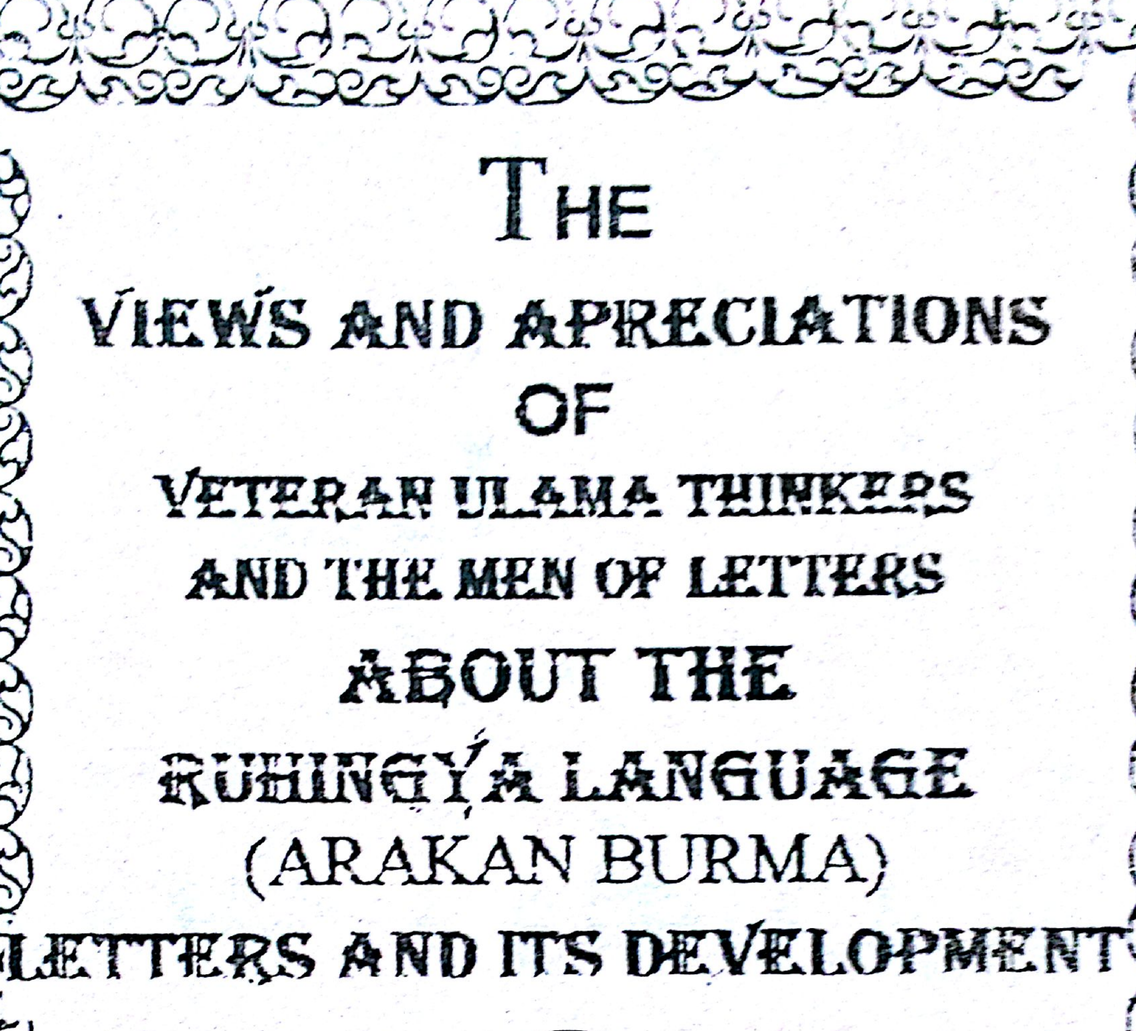
فلابد من اهتمام بالغ في مجال الاحتفاظ باللغة وتطويرها ونشرها أية لغة كانت كي يحفظ تاريخ قومها وحضارتهم وأفكارهم.

ومن الحقائق الناصعة أن كل قوم وطائفة من الإنسان قد وضعوا وعينوا رسما وحروفا مناسبة ليقيدوا ألفاظهم في الكتابة ومن لم يضعوا ذلك قد تخلفوا عن مسايرة ركب الحياة لا يعرفهم العالم بعد. ذلك قصة جميع القوم والأمم التي لم تهتم بلغاتهم.

فالجهود لإحياء اللغة الروهنغية وصيانتها وتطويرها لابد أن نراها بعين التقدير وأن نشجع من يقوم بذلك

فرجاء أن "مجلس اللغة الروهنغية" سيقوم ويلعب بدور بارز في هذا المجال، ونحسب مساعدة قائميه من الواجب الإنساني، هذا، ونسأل الله تعالى التوفيق والسداد.

أخوكم
محمد الياس



THE VIEWS AND APRECIATIONS OF VETERAN ULAMA THINKERS AND THE MEN OF LETTERS ABOUT THE RUHINGYA LANGUAGE (ARAKAN BURMA) LETTERS AND ITS DEVELOPMENT



DEPARTMENT OF INFORMATION AND PUBLICATION
COMMITTEE OF RUHINGYA LANGUAGE
(ARAKAN BURMA)
C.R.L
G.P.O-1208.
CTG. BANGLADESH.

মীরখলীলুর রহমান মীর মজহারুল হক
মুবাল্লিগ রাবেতা আলমে ইসলামী
শিক্ষক আল জামিয়াতুল ইসলামিয়া
পটিয়া চট্টগ্রাম বাংলাদেশ।



مير خليل الرحمن مير مظهر الحق :
الأستاذ المبعوث لرابطة العالم الإسلامي .
لدى الجامعة الإسلامية فتيه شيتاغونغ بنغلاديش
التاريخ

إلى من يهمه الأمر ..

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد الأنبياء وأشرف المرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين وبعد :

فإن الشعب الأركاني المسلم شعب مستقل عن بقية الشعوب البورمية يمتاز عنهم في عقيدتهم وأخلاقهم وسلوكهم وثقافتهم ولغتهم ومآكلهم ومشاربهم فإنهم يعتقدون لعقيدة أهل السنة والجماعة من المسلمين يتثقفون بالثقافات الإسلامية ويتخلقون بأخلاق المسلمين ويأكلون ويشربون ما أحل الله ورسوله صلى الله عليه وسلم ويتكلمون بلغة لا يفهمها الآخرون إلا أن لغتهم ممزوجة بكلمات من العربية والفارسية وبألفاظ وتعبيرات من الأردية والبنغالية ولغتهم وإن كانت مستقلة عن اللغات البورمية والبنغالية لكنها لا تكتب فلم ترتق ثقافياً خلاصيانة على لغتهم الفطرية فبقي هذا الشعب المسلم متخلفاً ثقافياً وعلمياً ومن الحقيقة الناصعة أن بقاء شعب وارتقاء أمة يعتمدان على بقاء لغتهم وارتقائها

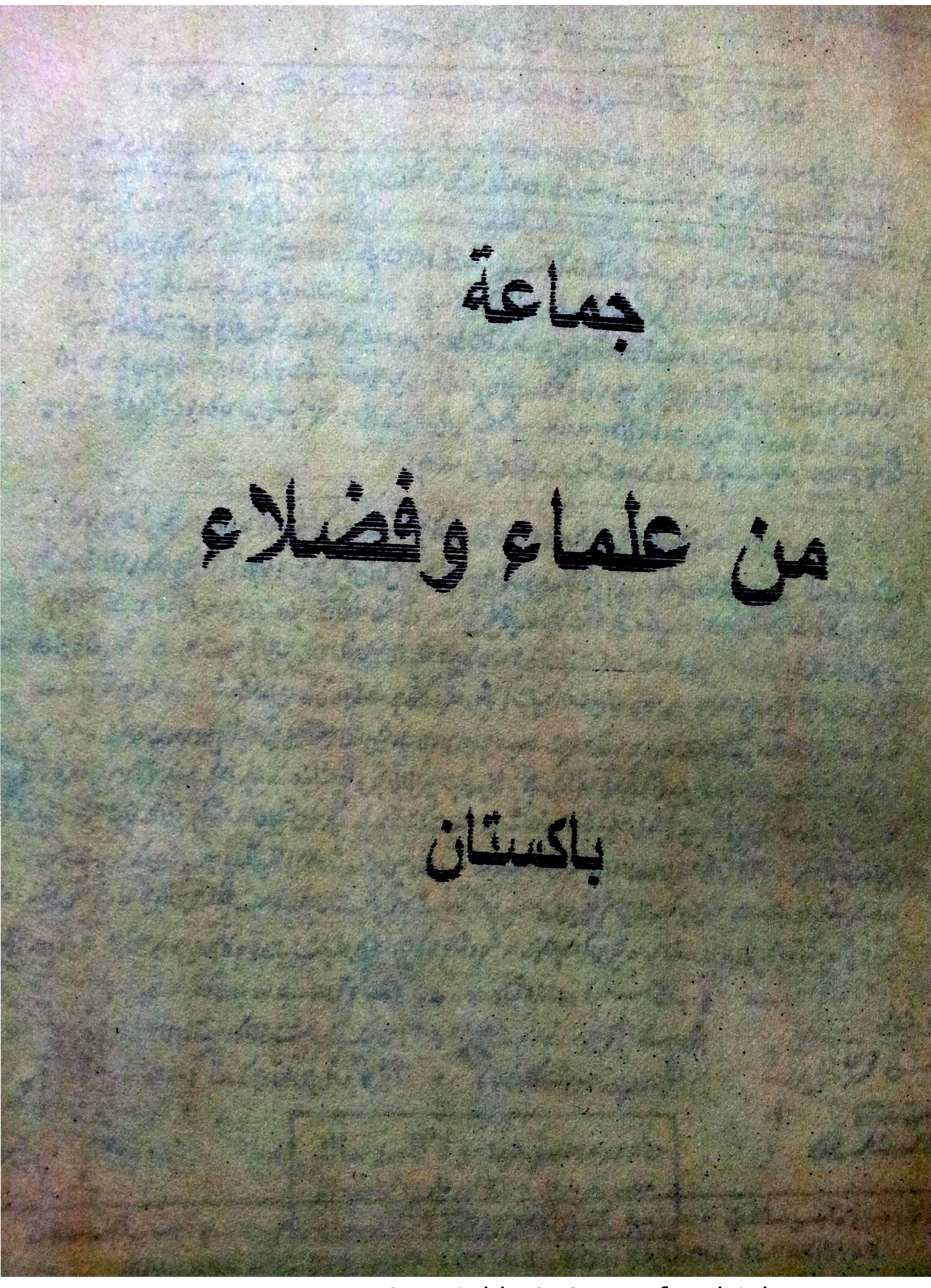
فمجلس اللغة الروهانغية أركان يبذل جهوده المشكورة للحفاظ على هذه اللغة ولارتقائها ثقافياً وهذا عمل كبير جاد يحتاج إلى الجد والكد فنؤيدهم في هذا العمل الخيري المشكور ونتمنى لهم التوفيق للوصول إلى مرامهم ونهيب بالمسلمين أينما كانوا أن يأخذوا بأيديهم ويساعدوهم في هذا العمل الشاق وهم أحق بذلك ونسأل الله تعالى لنا ولهم التوفيق والسداد

وصلى الله تعالى على خير خلقه محمد وعلى آله وصحبه أجمعين

كتبه:

[signature]

مير خليل الرحمن مير مظهر الحق
الأستاذ المبعوث من قبل رابطة العالم
الإسلامي بمكة المكرمة
لدى الجامعة الإسلامية . فتية
شيتاغونغ . بنغلاديش


جماعة
من علماء وفضلاء
باكستان

AL-JAMIAT-UL-MAHMOODIA
KARACHI



الجامعة المحمودية
كراتشي

REF. ________

الرقم: ٨٨/٨٧/١-٢

بسم الله الرحمن الرحيم

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ وَاَلْوَانِكُمْ ۔ (الآیۃ سورۃ الروم ۲۲)

حامداً ومصلیاً ومسلماً ۔ امابعد ۔ قرآن کریم میں قصہ آدم علیہ السلام سے اسم مستقیم سٹائیکا ... یہ حقیقت ہے کہ زمانہ اور لغت کا اصل واضع خود اللہ تعالیٰ ہی ہیں پھر اس میں مخلوقات کی استعمالات سے مختلف صورتیں اور مختلف زبانیں پیدا ہوگئیں ۔ امام اشعری نے اسی آیت میں یعنی: سبحانک لاعلم لنا الا ما علمتنا انک انت العلیم الحکیم سے استدلال کرکے اللہ تعالیٰ ہی کو واضع لغت و لسان قرار دیا ہے اور زبان کی ابتداء بھی اس طرح ہوئی کہ جب انسان اکٹھے زندگی بسر کرنے لگے تو انہیں اپنے کہنے اور دوسرے کے سننے کے لئے بول چال کی ضرورت پڑی ۔ چنانچہ انہوں نے اپنے مطلب کے لئے کچھ الفاظ مقرر کئے یہی زبان کی ابتداء ہے ۔ جب تک انسان دنیا میں ایک جگہ رہے زبان ایک ہی رہی اور جب آبادی بڑھ جانے کی صورت میں وہ مختلف قوموں اور گروہوں میں بٹ گئے تو ان کی زبانیں اور بولیاں بھی مختلف ہوگئیں چنانچہ یہ بات تاریخ سے ثابت ہے کہ اس وقت پوری دنیا کے پانچ چھ کروڑ مربع میل پر پھیلی ہوئی پانچ ارب کے اوپر انسانی آبادی میں علی الاقل ساڑھے ۵ ہزار زبانیں استعمال ہوتی ہیں اور زبان ہی انسان کے لئے اظہار مافی الضمیر اور بقاء زندگی کا واحد ذریعہ ہے اور کسی ایک قوم کے لئے اس صفحۂ ہستی میں اس کی وجود کا زندہ ثبوت ہے اور اسی کی صورت میں ... ورنہ اس کا وجود تسلیم لعدم کی دنیا میں معدوم !

لیکن جس طرح قومیں سلسلۂ عروج و زوال ہوتی ہیں اسی طرح ان کی زبانوں کو بھی عروج و زوال کے نشیب و فراز اور مدو جزر دیکھنے پڑتے ہیں یہاں تک کہ ان کے بولنے والے اور سمجھنے والوں کی تعداد بالکل معدوم یا کالعدم ہوجاتی ہیں چنانچہ بعض زبانیں آج ایسی بھی ہیں جو موجود تو ہیں لیکن ان کے بولنے والے موجود نہیں اور بعض بولنے والے تو ہیں مگر زبان کا وجود اور یا تو رائج الوقت نہیں اور یا تو غیر میں منضم ہوگئی مثلاً سنسکرت ۔ ہندوستان میں اور پالی برما میں جسے اپنی قوم میں پرانی زبان بلکہ الہامی زبان شمار کیجاتی ہیں اور اسی طرح زبان روح انسان کا پہلا مظہر ہی نہیں بلکہ اس کی جمالیاتی صورت بھی ہے ۔ خصوصاً قومیتوں کو تسلیم کرنے میں سب سے بڑا اور اہم عنصر یہی ہے انہیں مباحث اور اہمیات کو پیش نظر رکھتے ہوئے زبان کی ترویج اور نشر و اشاعت کے سلسلہ میں تقریباً نصف صدی سے سرزمین اراکان ، برما کے مختلف ادوار میں مختلف حضرات سے جدوجہد جاری رہی ہے لیکن آج عرصۂ قلیل میں عزیز گرامی محمودی مولانا محمد حنیف صاحب مع اپنے احباب کے ترتیب شدہ زبان عام پذیرائی کرتی ہوئی نظر آرہی ہے ۔ شاید یہ کہنا میرا ذاتی تجربہ اور مشاہدہ کے بنا پر بالکل بے جا نہ ہوگا کہ اس کی ترویج و ترقی اور نشر و اشاعت اور اس کی گیرائی اور پذیرائی عمومی سطح پر بڑے صبر آزما شدائد و مشکلات کو سہتے ہوئے بہم ممکن امکان تک حتی الامکان ہر فرد تک نہایت حسن و اسلوب سے پہنچا دینے کا سہرا ۔ شاہ خوش گلو حضرت مولانا الحاج مظہر الحق صاحب مدظلہ، صدر المدرسین جامعہ شاہ علوم بو تھیڈونگ، سیو برا ڈوی کے سر رہے جنہوں نے برما سے بنگال اور وہاں سے سرزمین پاک حرمین شریفین کے سعودیہ پہنچتے ہوئے ارض پاکستان تک خواب غفلت میں گہری اور بے حسی کی نیند سوئی ہوئی روہنگیا قوم کو اپنی زبان سے روشناس اور بیدار کر رہے ہیں اور شعر و شاعری کی اپنی فطری جذبات سے قوم کا بھولا ہوا سبق پھر سے یاد دلا رہے ہیں ۔

تمنگ شامنے ؎

یارب دل مسلم کو وہ زندہ تمنا دے ۔ جو قلب کو گرما دے اور روح کو تڑپا دے

بھٹکے ہوئے آہو کو پھر سوئے حرم لے چل ۔ اس ملک کے باشندوں کو وسعت زبان دے

ہم بلبل نالاں ہیں اس اجڑے گلستاں کا ۔ تاثیر کا سائل ہیں محتاج کو داتا دے

محمد نور الحسن محمودی نبلیلوی ۔

الحمد ... مستکلہ ...

صدر المدرسین جامعہ ...

محمد ابو الحسن احمد حسن ...

M. Noorul Hasan ...

ٹیلیفون ۶۸۱۹۹۵

جامعہ خلیلیہ

موسی کالونی کراچی نمبر ۱۹ اسلامی جمہوریہ پاکستان

PHONE : 681995

JAMIA KHALILIA

MOOSA COLONY, KARACHI-19,
ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN

حوالہ نمبر ________

تاریخ 4/2/88

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

بعدہ۔ تصدیق کیجاتی ہے کہ تجربہ سے ثابت ہے کہ جس قوم کی زبان لکھی اور پڑھی جاتی ہے اسکے اکثر افراد تعلیم یافتہ ہیں اور اسکے اندر تہذیب پائی جاتی ہے اور جس قوم کی زبان لکھی نہیں جاتی وہ عموماً ناخواندہ رہجاتی ہے اسکی اولاد کو تحصیل علم وفن میں مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے ۔ اسی وجہ سے ہمیں ضرورت ہے کہ ہماری روہنگیا زبان بھی لکھی اور پڑھی جائے ۔ اسمیں ضروری علوم وفنون کو منتقل کر لیا جائے اور ہماری اولاد کو تعلیمی سہولت بہم پہنچایا جائے ان ہی باتوں کے پیش نظر ہم مدرسہ جامعہ خلیلیہ موسی کالونی کراچی ۱۹ کے منتظمین و معلمین اور جملہ اہل کاروں نے ہمارے روہنگیا رسم الخط کی ترویج کو ضروری قرار دیا اور اسکو بوسیلہ تعلیم بنائے اور آئندہ داخل نصاب کرنیکا فیصلہ کیا ۔ امید قوی ہے کہ روہنگیا قوم اسی کو اپنا لائحہ عمل بنا کر مستقبل کو روشن کرینگے والاجر عند اللہ العظیم ۔ فقط

العبد محمد احمد غفر لہ (صدر المدرسین)

۱۵ / ۶ / ۱۹۸۸ء

العبد محمد [illegible]

۱۵ / ۶ / ۱۹۸۸ء

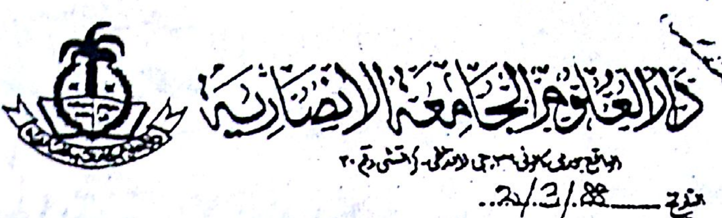
مدرسہ جامعہ خلیلیہ
رجسٹرڈ نمبر 2630
[illegible] کالونی [illegible] کراچی

(ناظم تعلیمات)

۱۵ / ۶ / ۱۹۸۸ء

۱۵ / ۶ / ۱۹۸۸ء

Darul-Uloom Jamia Insaria
Burmi Colony, 36-G Landhi, KARACHI-30.



تاریخ 2/3/88

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ الذی انطقنا باللسان وعلمنا بالقلم والصلوٰۃ والسلام علی خیر الانام

اما بعد کسی قوم کی بقاء و سالمیت و ترقی کیلئے ضروری ہے کہ اس کا قومی تشخص موجود ہو دنیا کی افق پر اس کے وجود و بول بالا ہو۔ کوئی قوم اس وقت تک اپنا قومی تشخص برقرار نہیں رکھ سکتی جب تک اسکی زبان تحریر پر نہ لائی جائے۔ آج کی دنیا میں روہنگیا قوم کی معاشی بدحالی تعلیمی پسماندگی معاشرتی تنزلی و تہذیبی، ثقافتی، دور افتادگی کی واحد وجہ اس قوم کی تحریری زبان کی عدم موجودگی ہے۔ اگر ہم چاہتے ہیں کہ دنیا کے نقشہ پر ہمارا بھی ایک اپنا قومی تشخص ہو اور ہماری آئندہ نسل کیلئے معاشرے میں ایک باعزت مقام ہو۔ تو اس کیلئے ضروری ہے کہ ہم اپنا بکھرا ہوا قومی شیرازہ اکٹھا کریں۔

اس وقت ہمارا اولین فرض یہ ہے کہ ہم اپنے نو ایجاد کردہ تحریری ([illegible]) روہنگیا قومی زبان کا خیر مقدم کریں۔ اور اس کی فروغ کیلئے شب و روز محنت کریں۔ اور اس کیلئے کسی بھی قربانی سے دریغ نہ کریں۔ ضرورت کی پیش نظر ہم مدرسہ دار العلوم انصاریہ بلاک نمبر ۳۶ گلی ۶ برمی کالونی میں روہنگیا زبان کو شامل نصاب کر لیا ہے۔

نیز ہم اپیل کرتے ہیں کہ دیگر مدارس میں اسے شامل نصاب کر لیا جائے۔

فقط والسلام

دستخط ناظم مدرسہ ہذا
[signature]
2/3/88

دستخط معلم مدرسہ ہذا
[signature]

دستخط صدر مدرس مدرسہ ہذا
[signature]
2/3/88

ٹیلیفون:

بسم اللہ الرحمن الرحیم

خیرکم من تعلم القرآن وعلمہ (الحدیث نبوی)

مدرسہ عربیہ رشیدیہ رجسٹرڈ

عباسی نگر کورنگی نمبر ۱ کراچی نمبر ۳۱،
سیکٹر ۳۲/اے، اسلامی جمہوریہ پاکستان۔

تاریخ 22-2-88

الحمد للہ الذی انطقنا باللسان وعلمنا بالقلم والصلوٰۃ والسلام علیٰ خیر الانام
اما بعد۔ کسی قوم کی بقا و سالمیت و ترقی کیلئے ضروری ہے کہ اسکا قومی تشخص موجود ہو
دنیا کی افق پر اس کے وجود کا بول بالا ہو۔ کوئی قوم اسوقت تک اپنا قومی تشخص
برقرار نہیں رکھ سکتی جب اسکی زبان تحریر پر نہ لائی جائے۔ آج کی دنیا میں روہنگیا
قوم کی معاشی بدحالی۔ تعلیمی پسماندگی معاشرتی تنزلی و تہذیبی و ثقافتی دور افتادگی
کا واحد وجہ اس قوم کی تحریری زبان کی عدم موجودگی ہے اگر ہم چاہتے ہیں کہ دنیا کے
نقشہ پر ہمارا بھی ایک اپنا قومی تشخص ہو اور ہماری آنیوالی نسل کیلئے معاشرے میں
ایک باعزت مقام ہو۔ تو اس کیلئے ضروری ہے کہ ہم اپنا بکھرا ہوا قومی شیرازہ
اکٹھا کریں اسوقت ہمارا اولین فرض یہ ہے کہ ہم اپنی نو ایجاد شدہ تحریری زبان
(روہنگیا قومی زبان) کا خیر مقدم کریں اور اس کے فروغ کیلئے شب و روز محنت کریں
اور اس کیلئے کسی بھی قربانی سے دریغ نہ کریں۔ اسی ضرورت کے پیش نظر ہم نے مدرسہ
دارالعلوم عربیہ رشیدیہ عباسی نگر کورنگی ۱ میں روہنگیا زبان کو شامل نصاب کر لیا ہے
نیز ہم اپیل کرتے ہیں کہ مدارس میں بھی اسے شامل نصاب کر لیا جائے

فقط والسلام

Madrasa Arabia Rashidia Regd:
Abbasi Nagar Korangi-1, Karachi-31, Sector 32/A,
Islamic Republic of Pakistan.

22-2-88

مہتمم مدرسہ ہذا

22-2-88

۲۲-۲-۸۸

۸۸/۲/۲۲

22-2-88

مدرسہ دار العلوم عثمانیہ

رجسٹرڈ نمبر 8346

نورانی بستی کورنگی نمبر ۱ کراچی ۳۱

تاریخ ۵ رجب المرجب ۱۴۰۸ھ حوالہ ________

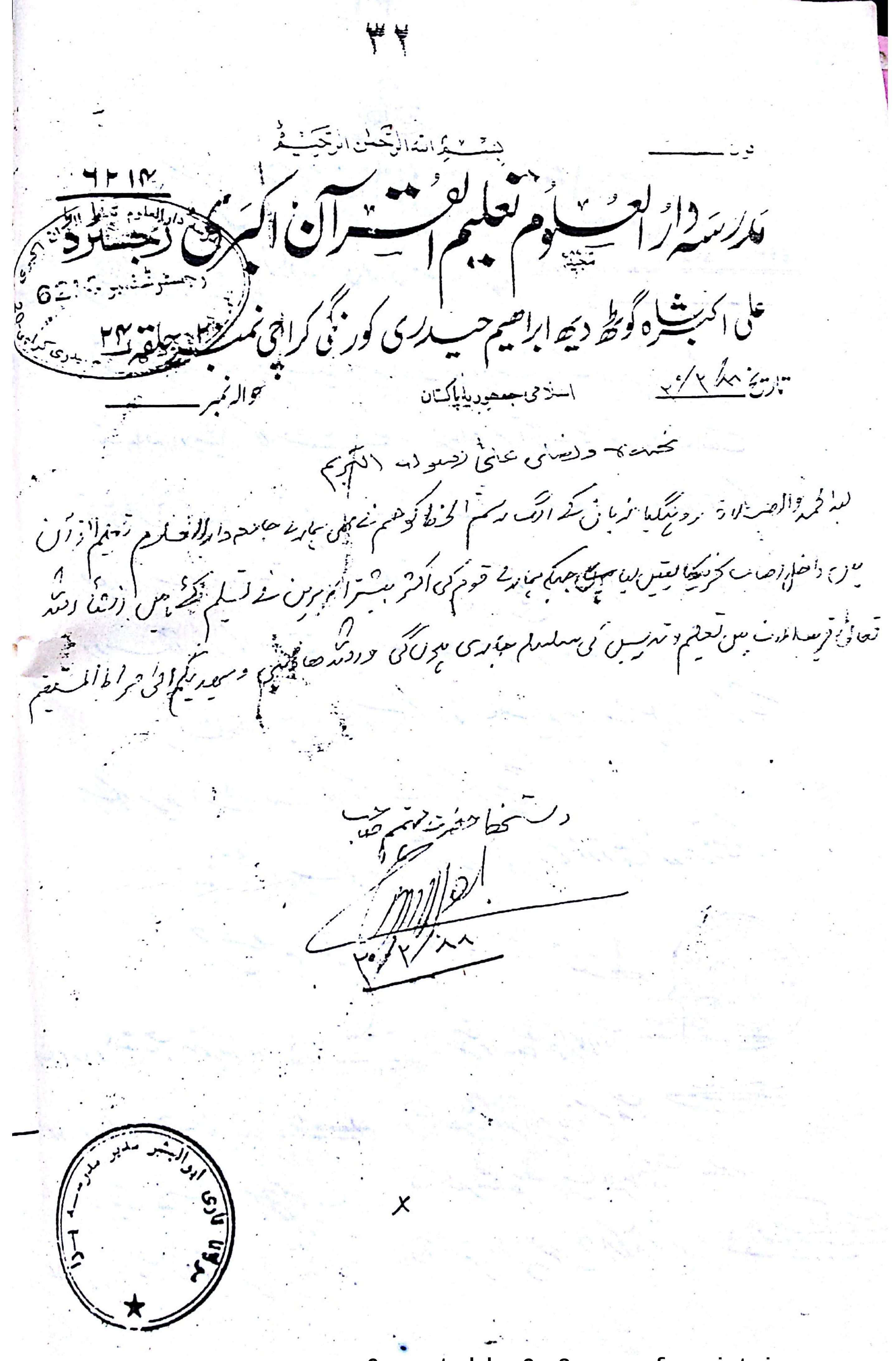
تصدیق کیجاتی ہے کہ روہنگیا رسم الخط جو روہنگیا مسلم قوم کیلئے ایک مابہ الامتیاز کی حیثیت سے منظر عام پر آگیا ہے وہ ماشاء اللہ قابل خراج تحسین اور قابل صد مبارکباد عمل ہے جسکی روہنگیا قوم کو صدیوں سے تلاش تھی۔ اسکی تعلیم و ترویج سے ان شاء اللہ روہنگیا قوم کا مستقبل روشن سے روشن تر ہو جائیگا!

ان شاء اللہ ہم اپنے مدرسہ کے نصاب تعلیم میں شامل درس کرکے اسکی مزید اشاعت کی کوشش کرینگے!

اللہ تعالیٰ اسکو مزید ترقی دے اور اسکے مدونین اور مرتبین کو اجر عظیم عنایت فرمائے۔ آمین

DARUL ULOOM USMANIA
R. G. No. 8346
KORANGI
NOORANI BASTI

(۱) حضرت مولانا حبیب اللہ صاحب مہتمم مدرسہ ہذا
(۲) حضرت مولانا شیخ الحدیث احمد رکانی صاحب
(۳) مولانا نور الاسلام صاحب ناظم مدرسہ ہذا
(۴) حضرت مولانا سید قاسم صاحب
(۵) مولانا محمد الیاس صاحب
(۶) حضرت حافظ حبیب الرحمان صاحب
(۷) مولانا محمد زکریا صاحب ذوقی
(۸) احقر مفتی محمد طاہر ارکانی قاسمی



بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

۶۲۱۴

مدرسہ دار العلوم تعلیم القرآن الکریم رجسٹرڈ

علی اکبر شاہ گوٹھ دیہہ ابراہیم حیدری کورنگی کراچی نمبر ۳۱ حلقہ ۲۴

حوالہ نمبر ______ اسلامی جمہوریہ پاکستان تاریخ ۲۰/۲/۸۸

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

الحمد والصلوٰۃ۔ روہنگیا زبان کے الگ رسم الخط کو ہم نے بھی ہمارے جامعہ دار العلوم تعلیم القرآن میں داخل نصاب کرنے کا یقین لیا ہے جبکہ ہمارے قوم کی اکثر بیشتر ماہرین نے تسلیم کئے ہیں انشاء اللہ تعالیٰ ہر مدارس میں تعلیم و تدریس کی سلسلہ جاری ہوں گی [illegible] وسعید بکم الی صراط المستقیم

دستخط حضرت مہتمم صاحب

[signature]

۲۰/۲/۸۸

قاری ابو البشر مدیر مدرسہ

x

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

PHONE :

دار العلوم ارکان آباد، کورنگی، کراچی

DARUL ULOOM ARKANABAD, KORANGI, KARACHI.

Ref.________ Date 24 · 2 · 88

To whom it may concern

This is to certify that the Rohainga Language is most essential to improve a nation which was approved by 'Rohainga National Council' is personally known to me.

I wish the Language all success in future.

[signature]

Principal
Darul-uloom Arkanabad
Korangi, Karachi

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم





انجمن جامع مسجد اقصیٰ و مدرسہ مظاہر العلوم و دار الحفظ

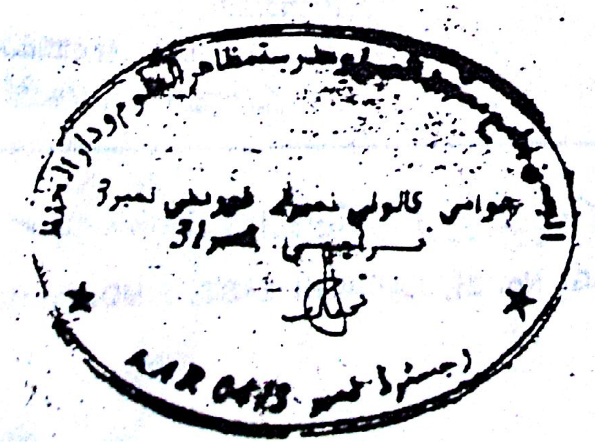
رجسٹرڈ نمبر KAR 0473

عوامی کالونی نمبر2 کورنگی نمبر 3 کراچی-31

حوالہ نمبر ________ تاریخ 22-2-88

ہم اہلیان عوامی کالونی نمبر 2 کورنگی نمبر 3 کراچی جو کہ مدرسہ مظاہر العلوم
و مسجد اقصیٰ کے اراکین اور محترم خاص و عام کے دل میں یہ
روہنگیا زبان کے الگ رسم الخط کو ہم نے متفقہ طور پر
اپنا قومی رسم الخط تسلیم کر لیا ہے اور ہم لوگ مدرسہ ہذا میں
باضابطہ داخل نصاب کر لیا گیا ہے ہم لوگ اس جدوجہد کو
خوش آمدید کہتے ہیں

فقط سلام



مہتمم مدرسہ ہذا

22-2-88

بسم اللہ الرحمن الرحیم

مسجد و مدرسہ کاشف العلوم (رجسٹرڈ)

عوامی کالونی عقب منگو کمپنی

مل ایریا کے ایریا کورنگی۔ کراچی نمبر ۳۱

نحمدہٗ و نصلی علی رسولہ الکریم

تاریخ 6-2-88

تصدیق کی جاتی ہے کہ روہنگیا رسم الخط جو روہنگیا مسلم قوم کیلئے امتیازی حیثیت
سے منظر عام پر آگیا ہے وہ ماشاء اللہ قابل خراج تحسین اور قابل صد مبارکباد
کی مستحق ہے جبکہ روہنگیا قوم کو صدیوں جستجو تھی اسکی تعلیم و ترویج بیحد ضروری ہے، کا خزانہ ہے
اور جسکی بدولت روہنگیا قوم کا مستقبل روشن ہے انشاء اللہ ہم اپنے مدرسہ
کی تعلیم و نصاب میں شامل درس کرکے اسکی مزید اشاعت کی کوشش کرینگے
ہماری دعا ہے اللہ تعالیٰ ہمیں کو اجر عظیم سے نوازیں آمین۔

① احقر مولانا خلیل الرحمن مہتمم

Jamia Masjid Samadia
Madarsa Riazul-Uloom
Trust Registered No. 8
Arkan Colony, Gulshan-e-Bihar,
Sector 16, Orangi Town, Karachi

جامع مسجد صمدیہ و مدرسہ ریاض العلوم
ٹرسٹ رجسٹرڈ ۸
ارکان کالونی گلشن بہار سیکٹر ۱۶ اورنگی ٹاؤن کراچی
اسلامی جمہوریہ پاکستان

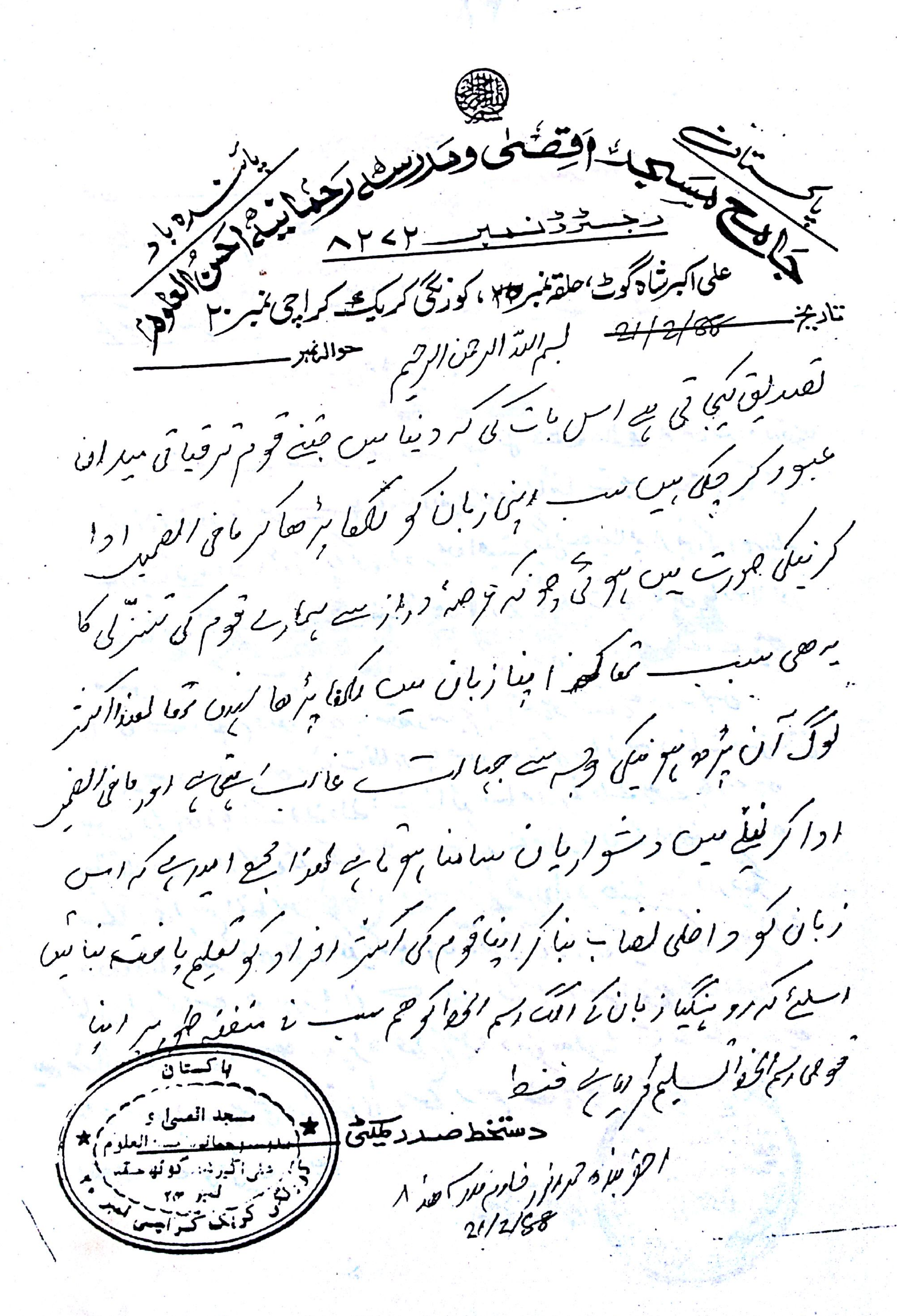
نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم اما بعد

مرکزی روہنگیا زبان کمیٹی کے ذمہ داروں کو مدرسہ ریاض العلوم ٹرسٹ رجسٹرڈ ۸
ارکان کالونی گلشن بہار اورنگی ٹاؤن سیکٹر ۱۶ اسلامی جمہوریہ پاکستان کے
منتظمین معلمین اور اہل کاروں کیطرف سے متفقہ طور پر وثیقہ برائے ثبوت دیا جاتا ہے
کہ ہم سب نے اس ممتاز روہنگیا رسم الخط کو قومی زبان کا رسم الخط تسلیم کر لیا ہے
اور ہمارے مدرسہ میں باضابطہ داخل نصاب کرنے کا فیصلہ بھی کر لیا ہے انشاء اللہ تعالیٰ
جسقدر ہو سکے ممکن مساعی عمل میں لاکر اس کی ترویج و اشاعت کے لئے کوشش
کرتے رہینگے اللہ تعالیٰ ہم سبکو قومی ملی خدمات انجام دینکی زیادہ سے زیادہ توفیق
عطا کریں اور اس رسم الخط کو ہمارے قوم کے عروج کا ذریعہ بنائے آمین ثم آمین

محمد سلیم
(رکن شوریٰ ادارہ مدرسہ)

العارض محمد حسین مدیر مدرسہ ریاض العلوم
ارکان کالونی گلشن بہار اورنگی ٹاؤن
۱۵/ جمادی الثانی سن ۱۴۰۷ھ

مہتمم جامع مسجد و مدرسہ ریاض العلوم
محمد حسین



پاکستان

جامع مسجد اقصیٰ و مدرسہ رحمانیہ احسن العلوم

پائندہ باد

رجسٹرڈ نمبر ۸۲۷۲

علی اکبر شاہ گوٹھ، حلقہ نمبر ۲۳، کورنگی کریک کراچی نمبر ۲۰

تاریخ ~~21/2/88~~

حوالہ نمبر

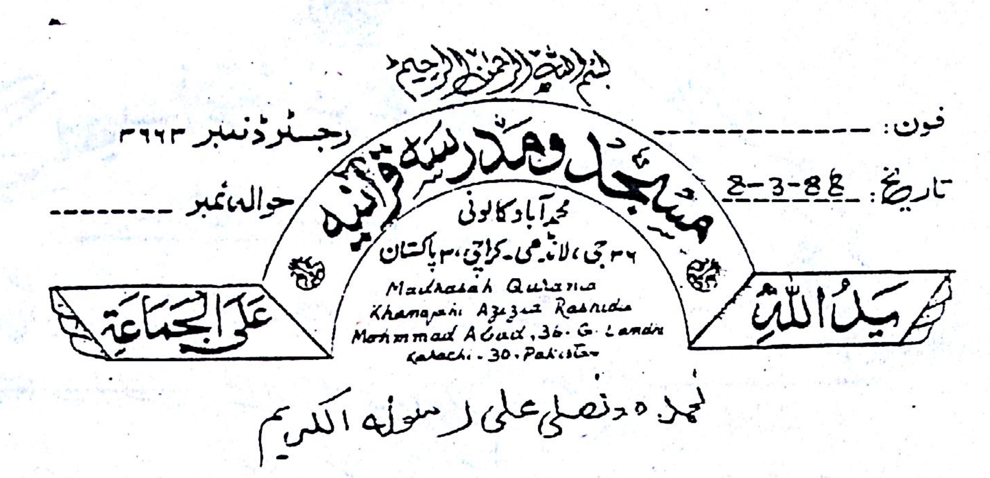
بسم اللہ الرحمن الرحیم

تصدیق کیجاتی ہے اس بات کی کہ دنیا میں جتنے قوم ترقیاتی میدان
عبور کر چکی ہیں سب اپنی زبان کو لکھا پڑھا کر مافی الضمیر ادا
کرنیکی صورت میں ہوئی ہے چونکہ عرصہ دراز سے ہمارے قوم کی تنزلی کا
یہی سبب تھا کہ اپنا زبان میں لکھا پڑھا نہیں تو ما بعد اکثر
لوگ ان پڑھ ہونیکی وجہ سے جہالت کے غاروں میں ہیں اور مافی الضمیر
ادا کرنیکے میں دشواریاں سامنا ہوتا ہے خدا مجھے امید ہے کہ اس
زبان کو داخلی نصاب بنا کر اپنا قوم کی اکثر افراد کو تعلیم یافتہ بنائیں
اسلئے کہ رونگیا زبان کے الگ رسم الخط کو ہم سب نے متفقہ طور پر اپنا
قومی رسم الخط تسلیم کر لیا ہے فقط

دستخط صدر کمیٹی

احقر [illegible]
21/2/88

پاکستان
مسجد اقصیٰ و مدرسہ رحمانیہ احسن العلوم
علی اکبر شاہ گوٹھ حلقہ نمبر ۲۳ کورنگی کریک کراچی نمبر ۲۰



نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

یہ بات واضح ہے کہ مختلف زبانیں مختلف قبائل مختلف علاقے یہ بھی خداوند قدوس کی نشان قدرت میں سے ہے عادت اللہ یوں ہی کائنات میں اس طرح ہے کہ ہدایت کیلئے علاقائی زبان کو ہر دور میں اہمیت دی گئی ہے چنانچہ ہر نبی کو اسی بنا پر علاقائی افراد میں سے منتخب فرمائے ہیں اور ہر نبی کو ہدایت کیلئے جو بھی فارمولا اور منشور بطور کتاب یا بطور صحائف دئے گئے علاقائی زبان پر دئے گئے ہیں اس سے افہام و تفہیم میں بامقصد نتائج برآمد ہو سکتا ہے ورنہ نہیں بنا بریں دور حاضر میں یہ بات ظاہر ہے جس علاقے کی زبانیں دنیا سے جتنی منتقل ہوتی گئیں اس زبان کے بولنے والے اتنی فائدہ حاصل کرنے والے ہوتے جا رہے ہیں چاٹگام سے ارکان تک کے باشندے ایک خاص زبان کے بولنے والے ہیں جسکا کوئی رسم الخط نہیں ہے حالانکہ میں محترم مولانا محمد حنیف صاحب اور دیگر رفقاء کار ملک کا نہ غور و فکر کے بعد اس علاقے کی زبان کیلئے ایک رسم الخط کا ایجاد کیا ہے جو ہر زبان سے ممتاز ہے اگر یہ رسم الخط اس علاقے میں شائع ہو جائے امید ہے ان پڑھ عوام کو بھی دینی معلومات حاصل کرنے میں بڑی سہولت ہوگی اللہ تعالیٰ اس رسم الخط کو چار چاند لگا کر انعام سے نوازیں آمین

مسجد و مدرسہ قرآنیہ محمد آباد کالونی لانڈھی کراچی نمبر ۳۰ پاکستان

احقر نجم الحق عفی عنہ

جماعة

من علماء وفضلاء

اركان بورما

تقريظ الشيخ حبيب الله البرماوي والشيخ محمد اسماعيل مظاهري المؤقران

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أشرف المرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين -
وبعد فإنه يسرني إن الله عز وجل شرفني بحج بيته الحرام لعام الف واربعمائة وثلاثة
بعد ان شرفني سبحانه من قبل بضعة وعشرين حجة فحين دخلت المسجد [illegible] لتعداد الحج
يوم الأحد الموافق أحد عشر ذي الحجة بعد الظهر لقيني بعض أحد من العلماء
وأراني الحروف الهجائية بلسان روهنجيا =
فقرأ على الحروف الهجائية المذكورة، فأمعنت النظر فيها وقرأ علي بعض القصص
باللسان المذكور فأعجبني وسررت بذلك، وأخبرني انه جاء نفير من الأفاضل من علماء
روهنجيا بعد ما بذلوا قصارى جهودهم لإيجاد هذه الحروف وقضوا في تعيينها
بضعة أشهر، فأسأل الله عز وجل أن يوفقهم حسن توفيقه لتكميل
هذا الأمل المنشود ورجائي من أهالي روهنجيا بعد ما أن يضحوا أنفسهم
ونفيسهم في إشاعة لسانهم طباعة وقراءة وكتابة وتعليما
وتعلما وأسأل الله على التقدير أن يوفقهم حسن توفيقه لنشر
هذا اللسان فإنه سبحانه خير مأمول وأكرم مسئول

كتبه: سراج الحق حبيب الله البرماوي عضو الهيئة
في الحرم النبوي الشريف

سراج الحق حبيب الله البرماوي عضو الهيئة في الحرم النبوي الشريف

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وعلى آله وصحبه
أجمعين. وبعد إن ما كتبه الشيخ سراج الحق برماوي نحن
للسان روهنجيا قد سررت بذلك أسأل الله القدير
أن يوفقهم بما يحبه الله ويرضاه = محمد إسماعيل مظاهري
إنه سميع مجيب =
برماوي مهاجر مكي ٢٢/٢/١٤٠٤

تقریظ حضرت الحاج مولانا محمد صالح صاحب یونسخنگی مقیم المدینۃ المنورۃ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

صنیع وجیز محکم فی المقاصد ،، جدیر ثمین جامع للفوائد

حریٌّ بان یولی جدیر فانہ ،، مفید معین سیّما للعائد

ترتیبہ اعلیٰ واحریٰ جمیعا ،، نقوشہ اقویٰ واطوی الموارد ما

الحمد للہ الذی بیدہ ازمۃ نظام العالمین فی کل قرن من القرون بوسیلۃ العالمین وصلی اللہ تعالیٰ علی من قال العلماء ورثۃ الانبیاء والمرسلین وعلی آلہ وجندہ الذین ھم ھداۃ المسلمین

امابعد - الا یا احزاب القاصی والادانی من سکان الارکان علیکم السلام منا ومن الرحمٰن کنتم خاسرین وسافلین عند اقوام العلمین فی مذاھب الاحتجاج عند الفاقدین فی وطنکم من حق الفاظ لسانکم زمنا طویلا ودھرا مدیدا لان ما کانت لالفاظ لسانکم کتابۃ مخصوصۃ ممیزۃ لعدم رسوم الخطوط فی حیز الخارج علی النھج الساذج من شہاہیرکم المرجوۃ وثائکم المشہورۃ والمعروفۃ ولبعضھم کان التفت الیھا وما ظفر فوھا ولبعضھم قد اجتھد فیھا وما فازبھا ومن المعلومات ظاھر ان لکل قوم الفاظ لسان ولکل الفاظ لسان لباس کتابۃ وثیاب کرامۃ موضوعۃ من اسلافھم المرحومۃ ونسلکم المعروفۃ ومضت ھذہ المدۃ الحالۃ والمدامۃ علینا فی معیشۃ وطننا - قاب مدۃ موت شریر علیہ الصلاۃ والسلام

وعلیکم الانتباہ والسلام والاکرام لقد جاءکم ولنا من اللہ تعالیٰ من عظیم وکرم کریم فبشریٰ لکم وطوبیٰ لکم فان ابن وطنکم الحنیف الظریف الظریف عزیزی العریف الشریف المولوی محمد حنیف واخوانہ قد وضعوا لکم رسوم الخطوط فی حق الفاظ لسانکم علی نھج عدیم المثال وعلی طریق فرید المثال فکل من اساتذۃ الارکان ومشائخ البیان والتبیان قد احبوا صنعتہ المسعودۃ والمحمودۃ باللسان والجنان واثنوا کلھم علی من جعلہ بامضائھم البنان واعطوا لہ علی ذالک المن ظراح التحسین بالمدح للبین فعلیکم قبولھا وایجابھا وتعلیمھا یافرسان الارکان ومشاھیر البلدان من غیر ریب ونکال لانھا من حجج العوز والکمال وانھا جامعۃ للمحقاحقا ومالعدعن علوا رحھا علی وجہ غالب ونمط ثاقب واللہ علی ما نرت بہ نصیر وعلی قلوب المخترع واخوانہ بصیر ،،

فاذا اجبت مع التقدم فاننی ،، ارجو التشبہ بالذین اجابوا

فقط

بقلم حبال الھند الدکرو

من علماء قبل الوطن وعلمائہ
الحاج محمد صالح غفرلہ ولوالدیہ
١٤٠٦ھ

تقریظ سند العلماء، وجہ الفضلاء، المفتی الاعظم لدیار اراکان الشیخ سلطان احمد الموقر شیخ دار العلوم میانجانغو ر سابقا بلی بازار، منغدو، اراکان بورما۔ دامت برکاتہم

بسم اللہ الرحمن الرحیم ٥

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی ۔ اما بعد

یہ بات بالکل ظاہر ہے کہ کسی بھی قوم اور قومیت کی بقا بغیر اسکے متصور نہیں ہوسکتی کہ اسکی تاریخ اور زبان کی حفاظت کیجائے، اور وسائل حفظ زبان میں سب سے بڑا وسیلہ یہ ہے کہ اسکا رسم الخط ایجاد کیا جائے اور اسمیں اس زبان کی لغات ولہجات کو محفوظ کرلیا جائے ۔ اسیطرح عوامی سطح سے جہالت کو رفع کرنے اور ناخواندگی کا ازالہ کیلئے یہ ضروری ہوتا ہے کہ ابنائے قوم کو انکی اپنی مادری زبان میں عقل و دانش اور علم و ہنر سیکھنے کا موقع میسر آجائے

لیکن یہ موقع اسوقت ہاتھ آتا ہے کہ جب اسکے اپنے رسم الخط میں علوم و فنون کو منتقل کیا جائے، اور اسمیں ہر فن کی کتابیں لکھیں جائیں اور انکی تعلیم و تعلم کو خوب فروغ اور رائج کیا جائے ۔

بنا بریں میں ہماری زبان کے اس ممتاز رسم الخط کی ترویج و اشاعت اور تعلیم و تعلم کو از حد ضروری اور مفید سمجھتا ہوں اور ان چیزوں کو پوری قوم پر واجب قرار دیتا ہوں اور مشورہ دیتا ہوں کہ خلاف و اختلاف انتشار و افتراق سے بالکل دور رہکر قومی حیات کی تعمیر کی راہ ہموار کرنیکی کوشش کریں اللہ ہم سب کو اختلاف کی نحوست سے بچائے ۔ امین بقلم محمد الیاس

العبد سلطان بن امین شیخ دار العلوم میانجانغو

یکم محرم الحرام ۱۴۰۵ھ

تقریظ راس الاتقیاء وصفوۃ الاذکیاء بحر العلوم حضرۃ العلامۃ الشیخ عبدالسبحان دیوبندی المؤقر شیخ الحدیث سابقا بدار العلوم میاں نخافور واشرف العلوم نور اللہ مارہ وشیخ الحدیث بمدرسۃ اودنغ

نحمدہ و نصلی و نسلم

زمانہ جدید زندگی کے مقامات روز روشن کی طرح ظاہر ہو گئی کہ قوم بحیثیت قوم کبھی زندہ نہیں رہ سکتی جب تک کہ اس کیلئے مستقل ایک قومی زبان نہ ہو اور اس زبان کی بذریعہ تحریر و تقریر اشاعت نہ کی جائے اور اس زبان کے تحفظ کیلئے گرامر نقش تحریر حروف کے قواعد مدون نہ کئے جائیں اور اس کی تحسین کیلئے قواعد تجوید وضع نہ کئے جائیں جس کے اثر کسی قوم کو سلطنت اور حکومت ملتی تو اپنی زبان اور علم و فن میں محو ہو کر اپنی قومی زبان کو رواج دیا جاتا ہے۔ تاریخ شاہد ہے کہ دنیا کی ہر زندہ قوم اپنی زبان کی بحیثیت سے اس کی خدمت کرتا رہا ہے اور کرتا جا رہا ہے ہمارا [illegible] علیحدہ قومی [illegible] ہو ایک بہت بڑا المیہ ہے کہ ہماری زبان کی لغات اور تحریر نہیں ہوتی۔ اس کیلئے نہ قاعدہ حروف تہجی اور رسم الخط کیا تھا کہ علم مدون نہیں ہے۔ اسی وجہ سے اپنی زبان کو رواج دیا جاتا ہے اور [illegible] روز بروز انحطاط میں [illegible] کیلئے دوسری زبانوں سے [illegible] ہنستا ہے۔ [illegible] نتیجے میں بہت سی [illegible] مروجہ زبانوں میں مستعمل [illegible] سے الفاظ [illegible] لغات [illegible] اور فصاحت و بلاغت سے خود بخود [illegible] مقتضائے حال [illegible] منزل کا [illegible] ہو جاتا ہے [illegible] لغات [illegible] مطلب [illegible] ہو سکتا ہے۔ [illegible] نتیجہ ظاہر ہے کہ معاشرہ [illegible] اضلال اور بدگمانیاں پیدا ہو رہی ہیں۔

جن کی حیثیت فروعی یا اجتہادی مسائل کی ہے [illegible] اور [illegible]

بعد بیسویں صدی [illegible] عمل میں لائی گئی [illegible] زمانے کا جو خدمت انجام دیا [illegible]

اس میں حد درجہ مبالغہ کیا گیا ہے [illegible] یہ ضرورت [illegible] ایک وقت [illegible]

ہے۔ تاہم میں یہ نہیں کہتا کہ جو کچھ ہوا وہ حرف آخر ہے اور مستقل ہے بلکہ

ہر زمانے کی ضروریات کی خاطر محسوس کی گئی ہیں۔ [illegible] نظریہ [illegible]

کہ یہ مشورہ وقت کی ضرورت ہے۔ جہاں تک ہمارے عقیدہ کا تعلق ہے

تو وہ حقیقت میں شریعت اسلامیہ سے محفوظ ہے علاوہ ازیں کوئی عالم

دین [illegible] اضافہ ترمیم اور تبدیلی و تنسیخ [illegible]

ہر حال یہ ایک مسئلہ بنا رہے [illegible] تعمیر و تکمیل [illegible]

[illegible] ہمارے اپنے [illegible] نقطۂ اختلاف [illegible]

مشوروں سے [illegible] نقطہ [illegible] دیکھ کر [illegible]

کہ ایک [illegible]

اور ایک ایسے [illegible]

دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہماری [illegible] کو تمام [illegible] اتحاد

اور اتفاق کا ذریعہ بنائے۔ آمین [illegible] آمین

محمد [illegible]

شیخ الحدیث اشرف العلوم [illegible]

تقریظ جامع المعقول والمنقول الشیخ السید الامین الموقر شیخ الحدیث بمدرسہ محمدیہ [illegible]

بسم اللہ الرحمن الرحیم

[illegible] خلق الانسان وعلمہ البیان

واختلاف السنتکم والوانکم ان فی ذلک لآیات للعالمین

للہ الحمد ہر آن چیز کہ خاطر میخواست، آخر آمد ز پس پردۂ تقدیر پدید

آج کل یہ ایک واضح حقیقت ہے کہ کسی قوم کی بقاء، عروج وارتقاء اعزاز واقبال ایک مشخص قومی اور امتیازی ملی کی بقاء پر موقوف ہوتا ہے جو کوئی قوم اپنے مشخص وامتیازی شان کی حفاظت نہیں کرسکتی وہ دوسری قوموں میں مدغم ہو کر آہستہ آہستہ صفحہ ہستی سے مٹ جاتا ہے جس کا تاریخی ثبوت ہیں، مصر وشام اور سوڈان وغیرہ کی قدیم اقوام کی تاریخ میں مل سکتی ہیں یہی وجہ ہے کہ زندہ دل قوم کے مذہبی پیشوا، اور افضل راہنما کوشش کرتے ہیں اپنی قوم کی امتیازی حیثیات اور مذہبی شعائر کو برقرار رکھنے اور نسب رکھنے کیلئے انسانی جذبات کو اس قدر ابھارا کہ انکے خاطر جان ومال کی قربانی معمولی و آسان محسوس ہونے لگے اور انکے تحفظ کریں، اسے صاف ستھرے اصول اور مستحکم قواعد بنائے جنکے ثمرات ونتائج سے نکلے کہ ہر قوم نے اپنے تشخصات اور مذہبی شعائر کی عظمت واحترام ایک عقیدہ بنا لیا یہاں تک کہ اکثر ادیان عالم اور مذاہب اقوام کو غور سے دیکھا جائے تو انکی حیثیت رسمی ہے جو حقیقتاً نظریاتی کم ہو اپنا تشخصات کا ایک ایک موثر تدبیر ہے شریعت اسلامیہ نے بھی اس مسئلہ پر زور دیا ہے کہ تشبہ و تشخصات

جسکو قوموں نے اپنے لئے تسلیم کر لیا وہی رسم الخط کہلانے کا مستحق
ہو جاتا ہے، خدا معلوم یہ ان حضرات کو یہ کہاں سے معلوم ہوا کہ اگر
قوم کی زبان کا رسم الخط رسمی یعنی جلی زبان کے رسم الخط کے موافق
ہونا ضروری ہے حالانکہ تاریخ کے صفحات میں اسکے خلاف
ہزاروں مثالیں ملتی ہیں اور نہ اس پر کوئی عقلی دلیل قائم
کیا ایسے نکرنے سے کوئی عقلی استحالہ یا شرعی قباحت لازم آتی
ہے ہم ہرگز نہیں ہمارے پاس اسکے خلاف ہزاروں کتابوں میں
شاہد موجود ہیں جسکی تفصیل کیلئے یہ صفحات متحمل نہیں
رسم الخط کو اصطلاحی تسلیم کر لینے کے بعد تاریخی شواہد کے
استدلال کی کوئی وقعت نہیں رہتی بلکہ از خود مخدوش
ہو جاتا ہے کیونکہ ایسے حقائق میں تبدیلی و تغیر کا تاریخ
انکار مانع نہیں حتیٰ کہ خود عربی کا رسم الخط سرور کائنات
علیہ الصلوٰۃ والسلام کے زمانہ سے مختلف رہا اور اسکے کیا معنی
اصطلاح نہ کہا جائے کہ اب ہم دیکھتے ہیں علماء السنۃ کی کتب
مطالعہ کرنے والے جانتے ہیں کہ دنیا میں ایسا رسم الخط بہت
کم ہے جو تبدیلی و تغیر کا شکار نہ ہوا ہو بلکہ
وقت اور پہلوؤں سے جسکو نقل کیا جاتا ہے رسم الخط فوراً
اس قالب میں جلوہ گر ہو جاتا ہے اسکی میں ڈالتا ہے
مثالیں ہم سب مسلم اور ہندی کتابوں کا مشاہدہ کر رہے ہیں

~~قومی بھائی کوئی جو ہر وقت ہمارا رخ کسی کو یہ ختم کرتا ہے کوئی انکی~~
تو ہمیں نصیب اور ہمی حضرات نے سنی ہیں اگر آپ خدمت میں
رہنما ثابت ہوئے انکو دین و دنیوی اعتبار سے عنایت کرے اور انکی
سعی کو مشکور بنائے، جنہیں ہمارا خدمت ایسے ہماری انعام
عطا کرے دونوں جہان میں نوازے آمین یا مجیب السائلین
و آخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین

العبد الضعیف ... عفی اللہ عنہ و عن والدیہ
خادم المدرسۃ المحمدیہ ...
... رجب ۱۴۰۵ھ

تقریظ حضرت مولانا سعید الرحمن صاحب
محدث مدرسہ محمدیہ ...

تقریظ علامۃ الزمان فائق الاقران المفتی الشیخ محمد حسین کیوکتوی المؤقر مدیر الجامعۃ العربیۃ تکمیل العلوم والفنون الاسلامیۃ عملا فارہ مرکز اراکان اکیاب، بورما دامت برکاتہم

حامداً ومصلیاً۔ اما بعد تاریخ شاہد ہے کہ جس قوم کی زبان اور رسم الخط نہ ہو وہ دنیا پر بوجھ ثابت ہوتا ہے اور ان کا نام ونشان صفحۂ ہستی سے حرف غلط کی طرح مٹ جاتا ہے اسلئے خطۂ اراکان کے رحمہم اور روہنگیا قوم کے علماء و زعماء اسکو عرصہ سے احساس کرتے رہے مگر رسم الخط کا ایجاد وجود میں نہ لا سکے صرف بعض احباب دوسرے رسم الخط میں اپنی زبان کو لانے کی سعی کرتے رہے۔ آج ۱۱ محرم الحرام ۱۴۰۴ھ کو عدہ میں مولانا محمد حنیف اور مولانا نور السلام صاحبان نے روہنگیا زبان کے رسم الخط کا ایک کتابچہ پیش فرمایا۔ دیکھکر بڑی مسرت ہوئی اور مفید دیکھا ضرورت ہے اسکو عام اور مشق کرائے جائے میں اس کتاب کے دل سے حامی ہوں اور رہونگا اور اسکو رواج دینے کیلئے میں برما اور اراکان میں کوشش کرونگا فقط۔
کتبہ

بندہ محمد حسین عفا اللہ عنہ خادم جامعہ عربیہ
تکمیل العلوم والفنون الاسلامیہ۔
مرکز اراکان اکیاب برما

تقریظ علامۃ الزمان فائق الاقران المفتی الشیخ محمد حسین کیوکتوی المؤقر مدیر الجامعۃ العربیۃ تکمیل العلوم والفنون الاسلامیۃ علاقۂ فارہ مرکز اراکان اکیاب ' بورما دامت برکاتہم

حامداً و مصلیاً۔ اما بعد تاریخ شاہد ہے کہ جس قوم کی زبان اور رسم الخط نہ ہو وہ دنیا سے بحیثیت قوم نابود ہو جاتا ہے اور ان کا نام و نشان صفحۂ ہستی سے حرف غلط کی طرح مٹ جاتا ہے اسلئے خطۂ اراکان کے مرحوم بزرگوں نے روہنگیا قوم کے علماء و زعماء اسکو عرصہ سے احساس کرتے رہے مگر رسم الخط کا ایجاد وجود میں نہ لاسکے صرف بعض احباب دوسرے رسم الخط میں اپنی زبان کو لانیکی سعی کرتے رہے۔ آج ۱۱ محرم الحرام ۱۴۰۴ھ کو جدہ میں مولانا محمد حنیف اور مولانا نور العالم صاحبان نے روہنگیا زبان کے رسم الخط کا ایک کتابچہ پیش فرمائے۔ دیکھکر بڑی مسرت ہوئی اور مفید دیکھا ضرورت ہے اسکو عام اور مشق کرائے جائے میں اس کتاب کے دل سے حامی ہوں اور رہونگا اور اسکو رواج دینے کیلئے میں برما اور اراکان میں کوشش کرونگا فقط

کتبہ

بندہ محمد حسین عفا اللہ عنہ خادم جامعہ عربیہ
تکمیل العلوم والفنون الاسلامیہ
مرکز اراکان اکیاب برما

تقریظ جامع المعقول والمنقول حضرۃ العلامۃ الشیخ عبد الوہاب المؤقر دامت برکاتہم شیخ الحدیث بالجامعۃ شقدار فارہ منغدو اراکان

باسمہ تعالیٰ۔

حامداً ومصلیاً ومسلماً اما بعد کہ یہ بات مسلّم ہے کہ ہر قوم کی عزت و وقار اپنی مادری زبان اور بول چال ہر ملک میں شائع و ذائع ہونے پر ہے۔ جس طرح کہ زبان انگریزی وغیرہ اور زبان و بول چال شائع ہونے کا طریقہ صرف تعلیم و تعلم پر منحصر ہے۔ اور زبان بدون کتابی شکل کس طرح تعلیم و تعلم ممکن ہوگی۔ ہمارے افسوس اور بہوش میں کوئی شخص اپنی توجہ مبذول فرمائے۔ اللہ تعالیٰ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ عزیز القدر محترم مولوی محمد حنیف مد سلمہ ربہ اپنی قوم کی حال ابتر اور ملک کی ناگفتہ بہ کیف احساس کرتے ہوئے بشاش و خوش حال سے نہایت تفکر و تدبر کے منہمک ہوکر بحمدہ تعالیٰ اپنی مادری زبان کو کتابی شکل لانے کا نیز اہتمام ہوا۔ اور مدتہ ظہور ہے زبان مذکور جلوہ افروز ہوا۔ ملک کے ہر طبقہ باشندے ہر وقت کوشاں رہیں کہ ہمیشہ اس زبان کو تعلیم و تعلم جاری رکھ کر شائع کریں۔ میرا بیچمدان ہمیشہ دعا کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی رحمت کاملہ سے اس اسباب اشاعت پیدا کردے اور ملک کے باشندوں کے دل میں تعلیم و تعلم کی اہمیت و عظمت الہام کردے۔ اور مؤلف صاحب کی جانفشانی اور کوشش کو قبول کرے۔

فقط والسلام

بندۂ ہیچمدان محمد عبد الوہاب عفی عنہ

خادم مدرسہ اشرف العلوم نور اللہ نگر کرد

۱۴۰۵ھ

تقریظ استاذ الاساتذہ حضرۃ العلامۃ الشیخ نجم الدین الموقر صدر المدرسین سابقاً بالمدرسۃ اشرف العلوم نور اللہ مارہ دامت برکاتہم العالیۃ

الحمد للہ آج میری برسوں کی تمنا پوری ہوئی۔ وقت کا تقاضا بھی پورا ہوا
عزیز محترم مولانا محمد حنیف سلمہ کو تہہ دل سے دعا دیتا ہوں۔ کہ پوری بستی حقوق کی
رہنمائی کا یہ رسالہ اللہ رب العزت کے یہاں مقبولیت ملے۔ یہاں کے تمام مسلم باشندوں پر
ضروری ہے کہ دعا میں و خیالی وہمی ذہنوں سے دور رکھو تو تکمیل تک پہنچا دیں
فقط والسلام

دعا گو
نجم الدین غفرلہ خادم علم مدرسہ اشرف العلوم

تقریظ شمس العلماء حضرة العلامة الشیخ القاری بدر الاسلام المؤقر دامت برکاتہم

حامدا و مصلیا و مسلما اما بعد

مولانا محمد حنیف صاحب نے رو حالخط زبان کے متعلق کچھ لکھنے کی فرمائش کی لیکن بوجہ مرض و ضعف دماغ کچھ لکھنے کی ہمت نہ ہوئی مولانا عبد السبحان صاحب مولانا سعید الدین صاحب کی تحریرات پڑھوا کر سنیں وہ پسند آئیں چنانچہ انہیں کی تحریرات پر اعتماد کرتا ہوا دعا کرتا ہوں اللہ تعالیٰ ان حضرات کی مساعی قبول فرمائے آمین اور احباب کو متوجہ کرتا ہوں کہ اس طرف توجہ فرمائیں کیونکہ جب قوم کی زبان کا کوئی علم نہ ہو وہ قوم مثل مردہ کے ہے، ہر زبان کی ادائیگی کے کچھ خاص طریقے ہوتے ہیں جو بغیر علم کے ادا نہیں ہو پاتے ہیں اسلئے ہر زبان کا رسم الخط بھی الگ الگ ہونا چاہیے،

ہمارے طالب علمی کے زمانے میں مولانا ابراہیم صاحب ختنی کے پاس ہم پڑھتے تھے مولانا ہماری زبان کا ذکر کرتے تھے ایک مرتبہ مجھ سے فرمایا کہ تمہاری زبان کو ہم کس طرح فرق کریں؟ کھانا کا جو برتن ہے اس کو بھی شن کہا جاتا ہے کپڑے دھونے کا جو صابن ہوتا ہے اس کو بھی شن کہا جاتا ہے میں نے کہا ادائیگی کا فرق ہے جو سماع سے تعلق رکھتا ہے لیکن رسم الخط سے اس کی ادائیگی کا فرق واضح ہو جاتا ہے، میں اگرچہ اس رسم الخط سے واقف نہیں ہوں لیکن دو مجموعوں کو بذریعہ ترجمہ دیکھا جنہوں نے پڑھائے لیکن میرا اور واضح ہو گیا کہ یہ فرق اس رسم الخط سے ہی واضح ہو جاتا تھا، اور دل میں خوشی حاصل ہوئی، اگر کسی صاحب کو شبہ ہو تو وہ بھی اس کا امتحان لے

اور کسی رسم الخط کا رسم خط قرآن و حدیث سے مطابق ہونا کوئی ضروری امر نہیں ہے کیونکہ ہمارے علم میں اس کے متعلق کوئی نص موجود نہیں اور خود عربی رسم الخط میں بھی کافی اختلاف ہے مثلا خط عثمانی خط دیوانی وغیرہ لیکن ہمارے لئے کیوں ضروری ہو کہ ہمارا خط خط قرآنی کے مشابہ ہو؟

فقط

احقر عبد اللہ بدر الاسلام المؤقر غفرلہ

نزیل مکہ مکرمہ

۱۸ ذی الحجہ ۱۴۰۵ھ

تقریظ محمود الاقران حضرة العلامة محمد سلطان المؤقر استاذ الحدیث بمدرسة اشرف العلوم نور اللہ نارہ منگدو اراکان، بورما دامت برکاتہم

الحمد للہ رب العالمین والصلوۃ والسلام علی سید الاولین والآخرین

امابعد سعودی عرب کے دوران سفر میں بعض اہل علم و فضل سے میری ملاقات ہوئی جنہوں نے مجھے ایک اردو بنگلہ زبان کی ایک کتاب جس کی ضرورت زمانۂ دراز سے محسوس کی جا رہی تھی موجود پایا اور جستہ جستہ پڑھ کر بھی سنائے جو بے انتہا باعث مسرت ہوا واقعی انہوں نے مدت کی خامی کو درجہ تکمیل تک پہنچا دیا ہے۔ آپ کی وطنی اور ملکی کاوشوں پر ضروری ہے کہ اس کی رواج و ترویج کی کوشش اور بکثرت [illegible] خصوصاً اہل مدارس داخل نصاب غور کر اپنے بچوں اور بچیوں کو سکھائیں۔ اخیر میں دعا ہے کہ اللہ تعالی بہت جلد اس کو شائع کرے اور مقبول عام فرمادے اور موجودہ و مقربین کو اجر الجزیل عنایت کرے

احقر الزمان محمد سلطان عفی عنہ المنان
خادم سابق مدرسہ مرکزیہ جامعہ
اشرف العلوم نور اللہ نارہ
منگدو اراکان برما

تقریظ العلامۃ الشیخ محمد حسین مرانغلوی مہاجر مدنی فاضل مظاہر العلوم سہارنپور و مدیر مدرسہ دار العلوم مرانغلو دامت برکاتہم

خدا تعالیٰ کا فرمان ہے ومن آیاتہ خلق السموات والارض واختلاف السنتکم والوانکم ان فی ذلک لآیات للعالمین۔ صدق اللہ العظیم۔

میں اللہ تعالیٰ کا بیحد شکریہ ادا کرتا ہوں کہ طویل مدت کے بعد اس کا اپنے احسان وکرم سے ہمارے روہنگیا قوم کی مادری زبان کو لکھنے پڑھنے کا موقع ملتا ہے ... روہنگیا قوم ایک الگ قوم ہے اسکی لغت بھی الگ ہے لہذا میں ضروری سمجھتا ہوں کہ اس کا رسم الخط بھی الگ ہو تاکہ یہ بھی ایک مستقل لغت [illegible] بھی اختیار کیا ہے ... بنا بریں میں اس روہنگیا رسم الخط کو [illegible] تسلیم کرتے ہوئے اسکی حمایت کرتا ہوں [illegible] روہنگیا [illegible] خدمات [illegible] ہمارے پوری قوم کے ہر فرد کو [illegible] ... اس رسم الخط کی خدمات میں [illegible] اور اختلافات سے دور رہے کیونکہ اس جیسی [illegible] اختلافات کرنا نقصان [illegible] عظیم کا [illegible] روہنگیا قوم [illegible] نئے اراکین کی ہر ممکن [illegible] کریں۔ اور [illegible] کریں۔

محمد حسین
العبد
۱۴۰۶/۲/۲ھ یوم [illegible]

مولانا محمد حسین مرانغلوی۔
فاضل مظاہر العلوم سہارنپور
سابق مہتمم مدرسہ دار العلوم مرانغلو، مقیم حال المدینۃ

تقریظ العلامۃ الشیخ محمد ظفر علی المؤقر فاضل دار العلوم دیوبند صدر المدرسین بمدرسۃ عزیزیہ قاسم العلوم کیانبغ

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی

اما بعد! ہماری زبان کا کوئی علم موجود نہیں تھا جو ہماری قوم زندہ در گور کا مصداق بنی ہوئی ہیں۔ روہنگیا زبانی علم کا تشوق موجود ہونے سے کوششیں کرتا آ رہا تھا لیکن کوئی موجد روہنگیا زبانی علم کا کامیاب نہیں ہو سکا مگر اب رحمت خداوند قدوس شامل حال ہوا کہ مولانا محمد حنیف کے ذریعہ زبانی علم نافذ ہوگئی زندہ در گور قوم کو روشنی کے لئے [illegible] ماشاء اللہ مولانا موصوف نے روہنگیا زبانی علم کے حروف تہجی مقرر کر کے زبانی علم ایجاد کر گئے ہیں ہر کس و ناکس کو دل خواہاں پسند مجھے بھی لغات پسند آیا۔ لہذا عرض کرتا ہوں کہ ارکان کے تمام مرد و زن کو اس روہنگیا زبان کا علم پڑھنا لکھنا اور سکھوانا [illegible]

فقط والسلام

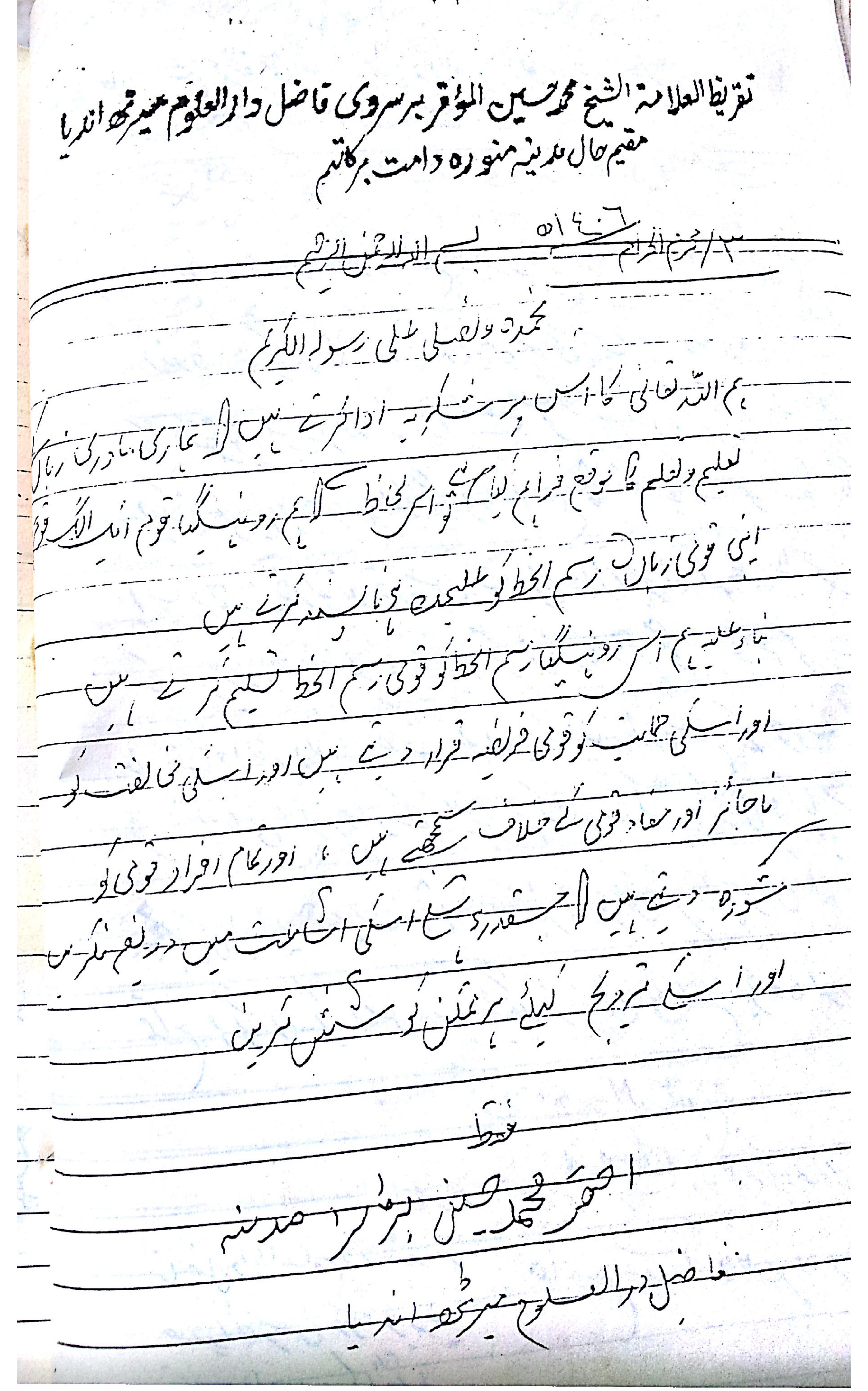
العارض محمد ظفر علی

[illegible]

فاضل دار العلوم دیوبند و صدر المدرسین مدرسہ عزیزیہ قاسم العلوم کیانبغ

خادم مدرسہ

۲۶/۱۲/۱۴۰۵ھ



تقریظ العلامۃ الشیخ محمد حسین المؤقر برسروی فاضل دار العلوم میرٹھ انڈیا مقیم حال مدینہ منورہ دامت برکاتہم

۲۳/ محرم الحرام ۱۴۰۶ھ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

ہم اللہ تعالی کا اس پر شکریہ ادا کرتے ہیں کہ ہماری مادری زبان
تعلیم وتعلم کا موقع فراہم کیا ہے تو اس لحاظ سے کہ ہم روہنگیا قوم ایک الگ قوم
اپنی قومی زبان کی رسم الخط کو علیحدہ بنانا پسند کرتے ہیں
بنا بریں ہم اس روہنگیا رسم الخط کو قومی رسم الخط تسلیم کرتے ہیں
اور اسکی حمایت کو قومی فریضہ قرار دیتے ہیں اور اسکی مخالفت کو
ناجائز اور مفاد قومی کے خلاف سمجھتے ہیں اور تمام افراد قومی کو
مشورہ دیتے ہیں کہ حسب قدرت اسکی اشاعت میں دریغ نہ کریں
اور اسکے ترویج کیلئے ہر ممکن کوشش کریں

فقط

احقر محمد حسین البرسوی المدنی

فاضل دار العلوم میرٹھ انڈیا

تقریظ العلامة الشیخ عبدالجبار المؤقر الاستاذ الاعلیٰ بمدرسة محمدیه فرامفور منغلاجي دامت برکاتهم

حامداً ومصلیاً ومسلماً

ہمارے یہاں کے ادارے سے تمنا ہے کہ اردو بنگالی قوم کی مسلم تحریک

جو زبان تحریری شکل میں پیش ہے اس قوم کو

دینی و دنیاوی جان بخشے۔ الحمد للہ کا شکر ہے کہ ہمارے عزیز

حضرت محمد حنیف صاحب مفتی نے اپنی خدمت کو پر

حروف بھی ایجاد کر کے محنت تسلی کے ساتھ ظہور میں لایا

اللہ تعالیٰ حضرت کو جزائے خیر دے اور بنگالی قوم سے

میری التجا ہے کہ استفادہ و فکری اختلافات کو دور کر کے

عام و خاص متوجہ فرما کر اپنے سخن فہمی کو تشہیر و اشاعت کی

کوشش کرے ورنہ یہ کتاب محض کتابی حد تک ہی رہے گا۔

احقر الوریٰ عبدالجبار عفی عنہ

خادم مدرسہ محمدیہ دارالعلوم منغلاجی

۵ رجب المرجب ۱۴۲۱ھ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

تقریظ العلامۃ الشیخ احمد اللہ المؤقر رامپوری بیلوی مقیم حال مکۃ مکرمۃ دامت برکاتہ

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی ... اما بعد

فقد قال اللہ تعالی دد ومن آیاتہ خلق السموات والأرض واختلاف السنتکم والوانکم إن فی ذلک لآیات للعالمین ؂ صدق اللہ العظیم

ہم اللہ تعالی کا بیحد شکریہ ادا کرتے ہیں کہ مدتہائے دراز کے بعد اس نے محض اپنے لطف وکرم سے ہماری روہنگیا قوم کی مادری زبان کو لکھنے پڑھنے کا موقع فراہم کیا ہے۔

واقعی روہنگیا قوم ایک الگ قوم ہے اسکی زبان بھی الگ ہے لھذا ہم ضروری سمجھتے ہیں کہ اسکا رسم الخط بھی الگ ہو۔ تاکہ یہ اسکے استقلال کی نشاندھی کر سکے۔

بنا بریں ہم اس روہنگیا رسم الخط کو قومی رسم الخط تسلیم کرتے ہیں اور اسکی حمایت کرتے ہیں۔

ہم جسطرح اسکی خدمات کو اپنے اوپر ضروری سمجھتے ہیں اسیطرح ہمارے قوم کے ہر فرد کو مشورہ دیتے ہیں کہ جس قدر ہو سکے اس رسم الخط کی خدمت میں کوتاہی نہ کرے اور اسکی ترقی کے لئے ہر ممکن کوشش کرتے رہے۔

وآخر دعوانا أن الحمد للہ رب العالمین. بفضلہ سبحانہ الحی فضل اللہ

الأفقر احمد اللہ بن الشیخ سراج الحق — محمد الیاس بن الحاج ابو الخیر — فاضل دار العلوم دیوبند

مبلغ نور العالم طیب مولوی محمد مقبول احمد جمشنگ کاونری — فاضل جامعہ اسلامیہ پٹیہ ۔ سابق استاذ الحدیث دار العلوم میانجی نور ملی بازار منگڈو

٢٧/١٢/١٤٠٥ھ

(٢) احقر العبد نور بشیر سراج الحق — فاضل امروھہ ۔ سابق صدر المدرسین

مدرسہ شاہ طلاء ...

تقریظ العلامة الشیخ ابو ریحان ولایت حسین المؤقر دامت برکاتہم العالیة

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ رب العالمین. والصلوٰة والسلام علی اشرف المرسلین وعلی آلہ واصحابہ اجمعین وعلی من تبعہم باحسان الی یوم الدین. اما بعد فانی ابو ریحان عفا اللہ الرحمان المعروف بعبد الغفار بولایت حسین. ادعو اللہ تعالیٰ ان یوفق [illegible] لما فیہ خیر العاجلة والآجلة. وان [illegible] لتفتح [illegible] من الصالحات [illegible] الملة [illegible] فینتفع [illegible] حتی یکونوا ناجحین فیما یحاولون انہ سمیع مجیب

ولایت حسین [illegible]

ابو ریحان الازہری عفا عنہ الرحمان

[illegible] وعن سائر المسلمین

آمین یا رب العالمین

۲۵ رجب ۱۴۱۷ھ

تقریظ العلامة الشیخ محمود اللہ المؤقر شاہ کمبوی صدر المدرسین بمدرسہ [illegible] کمبو دامت برکاتہم

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حامداً ومصلیاً ومسلماً

اما بعد [illegible] بحمد اللہ آج [illegible] ایک نعمت غیر مترقبہ [illegible] خداوند عالم [illegible] شکر [illegible] جناب [illegible] تصنیف [illegible] مسلم قوم کی گردن [illegible] خدمات [illegible] ایک عظیم [illegible] زندہ [illegible] رب العزت [illegible] عمل [illegible] توفیق عطا فرمائے

وما توفیقی الا باللہ احقر محمود اللہ

۱۲ صفر ۱۴۰۶ھ

تقریظ العلامۃ الشیخ سعید عالم المؤقر المدیر السابق بمدرسۃ دار العلوم میا نحانفور بلی بازار منغلہ ڈو، ارکان

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۲۵/۱/۱۴۰۶ھ

الحمد للہ رب العلمین والصلوۃ والسلام علی أشرف الانبیاء والمرسلین وعلی آلہ وصحبہ اجمعین

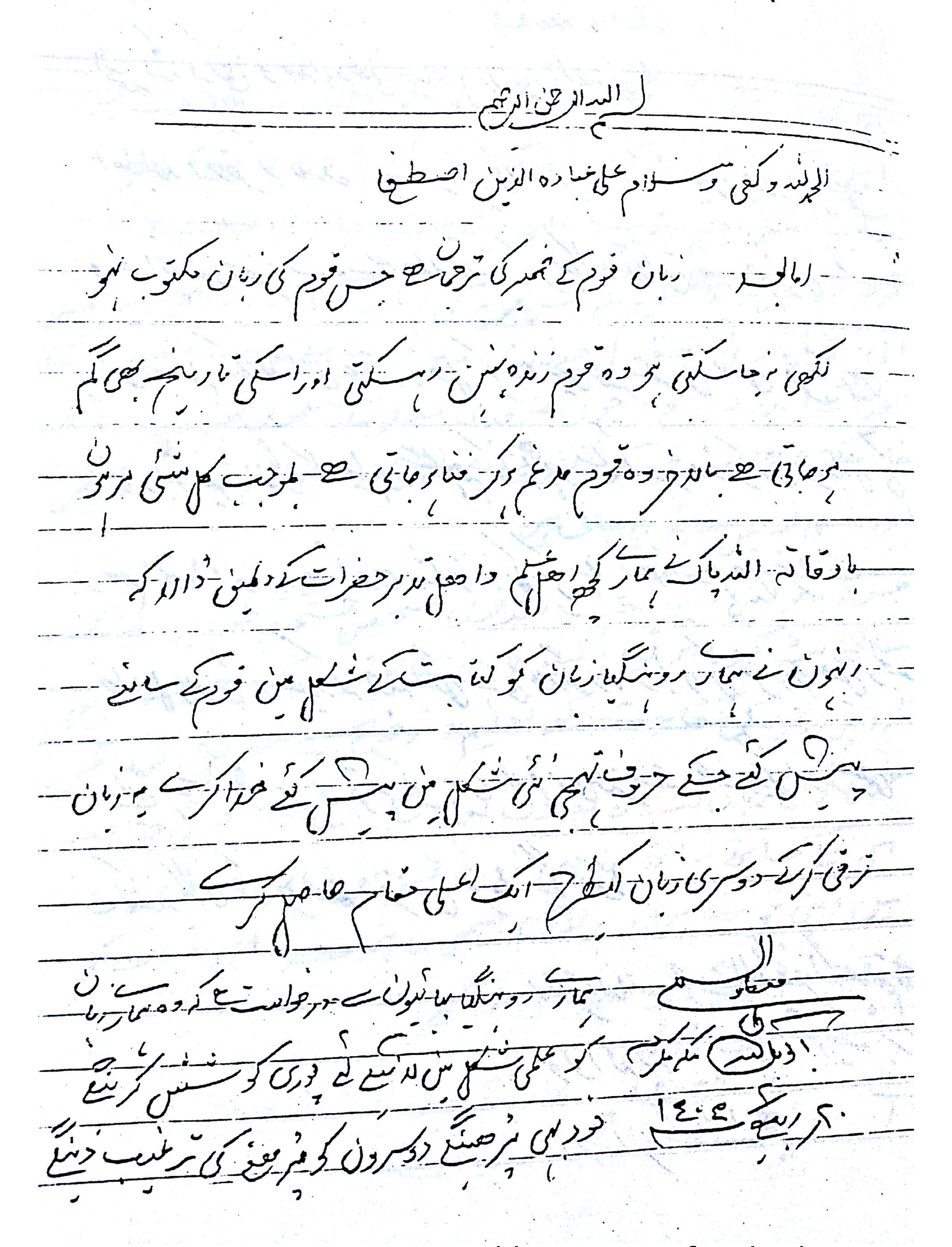
اما بعد! یہ بات بالکل ظاہر ہے کہ تمام بنی نوع انسان اپنی دینی و دنیوی ضرورتوں کو پورا کرنے اور اپنے معاشرے کو قائم رکھنے کیلئے افہام وتفہیم کیطرف محتاج ہوتے ہیں اور افہام وتفہیم زبان ہی سے ہی ہو سکتی ہے۔ اور اس زبان جسکو نظام قدرت کے ماتحت انسان بلا تکلف سیکھ لیتے ہیں وہی ہر ضرورت کیلئے کافی ہو سکتی ہے دوسری کوئی زبان کافی نہیں ہو سکتی۔

انسان کو اللہ تعالی نے مختلف الالوان والالسنۃ پیدا فرمایا ہے اور یہی اختلاف قومیت کی ایک دلیل ہے تو جسطرح انسان کی زبانیں مختلف ہیں اسیطرح انکے رسم الخط بھی مختلف ہونا فطرت الٰہی کا مقتضا معلوم ہوتا ہے۔ بناءً علیہ ہماری قوم کے اہل دانش کا ایک جماعت نے اپنی قوم کی اہمیت کو … کرنے اور اسکو ایک مستقل قومی شان مہیا کرنے کیلئے اسلامی نظام کے موافق مشورہ کے ماتحت اپنی زبان کا الگ رسم الخط ایجاد کیا ہے۔ جسکو ہماری قوم کے اکابر علماء اور مشاہیر فضلاء نے قومی رسم الخط تسلیم کر لیا ہے اور باقاعدہ اسکی تعلیم وتعلم میں حصہ لیا ہے۔ انکی طرح میں بھی اس رسم الخط کو مفید اور از حد ضروری سمجھتا ہوں اور اسکی مخالفت کو پوری قوم کے مفاد کے خلاف سمجھتا ہوں اور اپنی قوم کو بھی یہی مشورہ دیتا ہوں کہ اس رسم الخط کی اشاعت وترویج میں حتی المقدور کوشش کریں اور بے جا اختلاف وانتشار سے پرہیز کریں اور مسلّم چیز کی مخالفت کر کے قومی دشمنی کا الزام اپنے سر پر لینے سے احتراز فرمائیں

وما علینا الا البلاغ

سعید عالم
۲۵ محرم الحرام ۱۴۰۶ھ

محمد سعید عالم
مدیر الجامعۃ الاسلامیۃ
دار العلوم میا نحانفور
بلی بازار منغدو آکیاب برما



تقریظ العلامۃ الشیخ ابوبکر صدیق المؤقر مہاجر مکی دامت برکاتہم العالیہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی

اما بعد — زبان قوم کے شعور کی ترجمان ہے جس قوم کی زبان مکتوب نہ ہو لکھی نہ جا سکتی ہو وہ قوم زندہ نہیں رہ سکتی اور اس کی تاریخ بھی گم ہو جاتی ہے بالآخر وہ قوم مدغم ہو کر فنا ہو جاتی ہے بموجب [کل شئی ہر نوبادقاتہ]۔ اللہ پاک نے ہمارے کچھ اہل علم دانشور حضرات کے دلوں میں ڈالا کہ انہوں نے ہماری روہنگیا زبان کو کتابت کی شکل میں قوم کے سامنے پیش کئے جس کے حروف تہجی نئی شکل میں پیش کئے خدا کرے یہ زبان ترقی کر کے دوسری زبان کی طرح ایک اعلیٰ مقام حاصل کرے۔

آمین

فقط والسلام

ہمارے روہنگیا بھائیوں سے درخواست ہے کہ وہ ہماری زبان کو علمی شکل میں لانے کے لئے پوری کوشش کریں گے خود بھی پڑھیں گے دوسروں کو بھی پڑھنے کی ترغیب دیں گے

ابوبکر صدیق مکی

۲۷ ربیع الثانی ۱۴۰۲

تقریظ العلامۃ الشیخ رحمت اللہ المؤقر مہتمم مدرسہ جامعہ اشرفیہ حقانیہ برمی کالونی کراتشی دامت برکاتہم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی

اما بعد احقر کو سعودیہ عربیہ کی سفر کی اثنا میں چند اہل علم و دانشور حضرات سے ملاقات کرنے کا اتفاق ہوا جنہوں نے برمی مسلم کے لسانی عقدہ حل کرنے میں غیر معمولی سعی فرمائے ہیں اور بتوفیق اللہ کامیابی سے ہمکنار ہوئے اور مذکورہ زبان کی رسم الخط اور امتیازی شان دیکر بے انتہا دل میں فرحت حاصل ہوئی امید ہے جملہ ملکی بھائی مذکورہ زبان کی ترویج میں دلچسپی لیتے ہوئے کو برمی قوم کو بین الاقوامی عزت بخشینگے اور سعی کنندگان کا حوصلہ افزائی فرمائینگے فقط

احقر الناس رحمت اللہ غفرلہ ولوالدیہ مہتمم مدرسہ جامعہ اشرفیہ برمی کالونی

۱۰/۱/ [illegible] ھ

تقریظ العلامة الشیخ عبد الحق المؤقر صدر المدرسین بمدرسۃ رحمانیہ
صکی بازار اکیاب بورما
۷۸۶
حامداً و مصلیاً

ہماری روہنگیا زبان کی معزز ارباب فہم اشخاص کی خدمت میں
اپیل ہے کہ ہماری روہنگیا زبان کے جو رسم الخط وجود میں آیا ہے
ہر ایک اسکی تعلیم و تربیت اور اشاعت عام کی طرف
توجہ مبذول فرمائے کیونکہ جس قوم کی زبان کتابت و تحریر میں نہیں
آتی اسکی کوئی معقول حیثیت دنیا کے سامنے ثابت نہیں ہو سکتی
اور انکے اندر دینی و دنیوی ضروری معلومات عمومی طور پر پائے نہیں
جا سکتے لہذا اس قوم کی اکثریت جاہل اور ناخواندہ رہجاتی ہیں
اور اسکی نسلیں ضائع ہوجاتی ہیں

جس قوم کو اپنی دینی حیثیت اور قومی تشخص مستحکم طور پر دنیا کے
سامنے پیش کرنا ہو تو اسکیلئے اس سے بہتر اور کوئی صورت نہیں
کہ اپنی زبان کی کتابت کو تعلیم و ترویج سے سرفراز فرمائیں
غرض قومی زبان کیساتھ تعاون اور اسکی اشاعت قومی واجب
ہونیکے ساتھ ساتھ مذہبی ضرور تو میں بھی شامل ہے بنابریں
میں دینی قوم کے ہر فرد پر لازم سمجھتا ہوں کہ اپنی زبان کو
عروج دینے میں کوئی قصر باقی نہ رکھے

العبد [signature]
صدر المدرسین مدرسہ رحمانیہ صکی بازار
اکیاب
٩-١-١٤٠٥ھ

تقریظ العلامۃ الشیخ محمد ادریس للمؤقر مدیر مدرسہ جامعہ خلیلیہ موسیٰ کالونی کراتشی

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفیٰ

اما بعد - مجھے بتاریخ ۲۷ ذی الحجہ ۱۴۰۴ھ مطابق ۲۳ ستمبر ۱۹۸۴ء کو
محترم برادر مولانا الحاج محمد حنیف صاحب سے رھانگیہ زبان کے
میں تفصیلی بات چیت ہوئی اور مختلف کتابت و ایڈیشن
معائنہ کیا جس سے معلوم ہوا کہ قوم اپنی زبان کے مفید
نہیں رہ سکتی - اور مولانا موصوف کی محنت سے جو رھانگیہ
کی رسم الخط ایجاد ہوا ہے اسمیں میں بہت خوش ہوں ا
دلی دعا کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ اسکو مقبول عام بنائے -
اور میں امید کرتا ہوں کہ تمام رھانگیہ ارباب حل
اسکو نعمت عظمیٰ سمجھ کر اشاعت و نافذ کرنیکی حتی المقدور
کوشش کرینگے اور دفتر الرابطہ میں بھی حتی الامکان
کوشش کرونگا - فقط

احقر محمد ادریس عفا عنہ
خادم جامعہ خلیلیہ موسیٰ کالونی کراچی
۲۷ ذی الحجہ ۱۴۰۴ھ

تقریظ العلامۃ الشیخ رحمت اللہ الدیوبندی کیوکتوی مہاجر مدنی
دامت برکاتہم العالیہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

اما بعد لا یخفی علی احد ان بقاء قوم علی میزة خاصة یتوقف
علی بقاء لغتهم وكذالك ارتقائهم يتوقف على ارتقائها فلهذا
یجب علی قومنا وهی ان یجتهدوا لاشاعة لغتهم قراءة وكتابة
والله هو الموفق

كتبه رحمة الله عبدالغنی الدیوبندی
المدینة المنورة
فی ١٤ / ١٠ / ١٤٠٤ھ

تقریظ العلامہ الشیخ محمد اسکندر اللّٰہ قمر مظاہری شیخ مدرسہ اشاعۃ العلوم سندھی فراتغ دامت برکاتہم

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم۔

اما بعد بندہ عاجز نے عزیزم و برادرم عزیزم مولوی فاضل اجل محمد حنیف

نو علم کی بلاغت ہوئی بعد از ان معلوم ہوا کہ ... جو کچھ رونیکیا زبانی ... ایک

رسم الخط عدم وجود آیا جو کہ حروف بھی و تلفظ دید و شنید ... نہایت خوش

بھی نہایت کے لئے ... ان شاء اللہ ... از جملہ مقبول ہوگی بالخصوص بڑی مسلم ... ارا

اللہ تعالیٰ ... بنیچ واقعی قابل دید و ستائش ہوگی ... ہماری حتی علمی

... شاعری و ... بحیثیت تعلیم قابلیت ... ناز ... سب

... دولت ہے یعنی زبان عربی و فارسی وغیرہ ... علی ... القیاس ... کی

دولت ہے یعنی غیر زبان ہے ... زبان ہے ... پیدا ... لکھی

سکتے ہیں یہ ہماری زبان ہے ... اللّٰہ ... الحمد شکر ہے ... جدید طرز سے

ایک بڑی رسم کے رنگ وجود میں آیا یہ کیا ہے دولت ... اللّٰہ ... کا نشان

ہے

فھذا ... سلسلہ کا ... و ... دستگیری

... جاری ہو ... رفقہ ...

وفقنا و ایاکم وسلم

اسکندر مظاہری

۱۲-۵-۲

AL-JAMIATUL-ISLAMIA DARUL
ULOOM AHMADIA,
Sadullah Shar. Maungdaw. Akyab.
Burma.



الجامعة الاسلامية دار العلوم احمدية
سعد الله سر۔ بنی بازار۔ منغدو۔
اركان۔ بورما۔

အစ္စလာမ်ဘာသာရေးတက္ကသိုလ် (ဒါရုလ်အူလူမ်-အဟ်မဒီယာ)

Date:..............

Ref ....

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی

اما بعد! مخفی نہ رہے کہ انسانی زندگی میں دینی اور دنیوی امور اور ضروریات کو پورا کرنے
اور اپنے مافی الضمیر کو ادا کرنے میں بنسبت مادری زبان جس قدر آسان اور سہولت
ہوتی ہے دوسرے زبان سے ممکن نہیں ہوتی:

اور واضح ہے کہ زبان ہی انسان کیلئے اظہار مافی الضمیر اور بقاء زندگی کا واحد ذریعہ ہے بلکہ
جس قوم کے زبان کا تحفظ نہیں رہتا تدریجاً قومیت بھی درجۂ وجود سے عدم کی طرف
منتقل ہو جاتی ہے لہذا زبان کا تحفظ قومیت کی بقاء اور قوم کا ترقی کیلئے بڑی حیثیت
رکھتی ہے بناء بریں ہمارے اراکان کے روہنگیا مسلمان پر ضروری ہے کہ اپنے زبان کو بہر
طرح حفاظت کریں اور ہم امید رکھتے ہیں کہ اس سلسلے میں خدمت کرنے والے حضرات
کو تا مقدور تعاون اور پیش قدمی کرے گا۔ اللہ تعالیٰ نعم البدل دیں۔ آمین

اخوکم فی اللہ

احقر صدیق [illegible]

۲۸ رمضان المبارک ۱۴۱۸ھ



حامدا و مصلیا

تقریظ العلامۃ الشیخ ابو الحسین المؤقر مدیر الجامعۃ محمدیہ فرامغورد امت برکاتہم

اما بعد کہ گذشتہ سے زمانہ میں بھی مستقل رسالہ ہماری زبان العربیہ (?)
تحریری شکل میں بھی اس کے حروف تہجی کے خاص اور مختار
رسم الخط کیا تھا وجود میں آنے سے محفوظ ہو جاتے اس کا نام (?)
گذشتہ زمانے میں مشہور اشخاص نے کوشش کی مگر
اس میں قبولیت نصیب نہیں ہوئی وجہ یہ تھی کہ انہوں نے
مستقل حروف تہجی اور مختار رسم الخط کیا تو ایجاد
مخصوص کیا تھی الحمد للہ حال میں زمانہ کا تقاضا ہمارے
علماء و فضلاء کی آرسانیت (?) کی کوشش نے پوری کر دی
انہوں نے جو رسم الخط رکھا ہے ان شاء اللہ وہ پسندیدہ اور قابل
تلقی بالقبول ہے میری دلی دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان حضرات کی
اس کوشش کو شرف قبولیت عطا کرے اسکو نجات کا
وسیلہ بنائے (?) اور شہداء مسلمین اور آخر میں
ہمارے تمام روہنگیہ بھائیوں سے عرض کرتا ہوں کہ اسے بلا چون و چرا
قبول کریں حتی الامکان اس کی ترویج کی بھی کوشش کریں
پس الحمد للہ اولا و آخرا

Secretary,
Jamitul Ulma Islam,
Mangdo, Barma.

تصدیق العلامۃ الشیخ ابوبکر المؤقر رئیس الجامعۃ العزیزیہ قاسم العلوم اورنگی تاون کراتشی وصدر تنظیم المدارس کراتشی پاکستان

بحمدہ تعالیٰ ونصلی علیٰ رسولہ الکریم

اما بعد! آج مورخہ ۸ محرم ۱۴۲۶ھ کو علوم القرآن عشرہ جدید طریق کر کے سندھی بنگالی بعض احباب سے ملاقات ہوئی انکے ہاتھ میں بنگلا زبان کا اردو لٹریچر نظر آئی اسکو دیکھکر انتہا مسرت ہوئی۔ در اصل عرصہ دراز سے ہماری قوم جس کی کمی محسوس کر رہی تھی الحمد للہ اسکو پورا ہوتا پایا جن حضرات نے اسکے لئے محنت کی ان کو مبارک باد دیتا ہوں۔ میں زبنی قوم سے اپیل کرتا ہوں اسکی تعلیم و تعلم اور نشر و اشاعت کی طرف پوری توجہ مبذول کریں اور ہر ممکن تعاون کرتے رہیں فقط

اکبر

آخر میں اللہ سے دعا ہے کہ مقبول عام فرمائے اور قوم ملت کیلئے سود مند بنائے فقط

ابوبکر صدر جامعہ عزیزیہ قاسم العلوم اورنگی
وصدر تنظیم المدارس کراچی پاکستان
۸ محرم ۱۴۲۶ھ

تصدیق العلامة الشیخ ابو احمد المؤقر المحدث بالجامعة الاسلامیہ دار العلوم میانجانفور، بلی بازار، منغدو

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم اما بعد

امسال سعودی سفر کے دوران میں بعض احباب اور ارباب علم کی وساطت سے میری ملاقات ہوئی اور [illegible] ایک روہنگیا زبان کی [illegible] دیکھ کر بڑی مسرت ہوئی جسکے رسم الخط کی امتیازی شان نہایت [illegible] مدارس [illegible] عرصہ دراز سے اس زبان کی ترویج واشاعت کی ضرورت [illegible] اب پوری برمی میں اپنی قوم کیلئے ضروری سمجھتا ہوں کہ اس زبان کو [illegible] سیکھیں اور سکھائیں اور اس زبان میں ہر فنون و مسائل اور انسانی زندگی کے تمام وسائل کے مواد دوسری زبانوں کے بطون سے منتقل کرنے کی کوشش اور اپنی قوم [illegible] میں [illegible] نشر و اشاعت [illegible] کرنا ہے اور تعلیمی مدارس و مکاتب میں داخل نصاب [illegible] زبان روہنگیا کی [illegible] کوشش و محنت کو دربار [illegible] قبول [illegible] مقبول عام [illegible]

آمین ثم آمین

ابو احمد [illegible]

خادم [illegible] جامعہ اسلامیہ دار العلوم میانجانفور [illegible]

[illegible] ۱۰/۱/ [illegible]

تصدیق العلامۃ الشیخ شمس الاسلام المؤقر مدیر الجامعۃ الاسلامیہ برمی کالونی کراتشی باکستان،

الحمد للہ وکفیٰ وسلام علی عبادہ الذین اصطفیٰ

اما بعد! ایک قوم، قوم بننے کیلئے جن چیزوں کی ضرورت پڑتی ہے ہر عاقل جانتے ہیں کہ ان میں سے اولین درجہ کی ضرورت زبان ہے۔ جس میں قوم کی تاریخ اور جملہ علوم کا علم اعتقادی معاشی ضرورتوں کے بنیادی اصول و مواد محفوظ کئے جاتے ہیں۔ ہماری قوم "رونگیا" حکومت کے مظالم کی وجہ سے اپنی دینی زبان کی ترویج و اشاعت میں ناکام رہی تھی۔ اللہ تعالیٰ کا شکر ہے کہ اس کشمکش اور مصیبت کے زمانے میں بعض قوم کے ہمدردوں نے اپنی زبان کی اشاعت کیلئے ایک مؤثر کوشش کی ہے جسکو دیکھ کر جی از حد مسرت ہوئی اور قوم کی ایک عظیم ضرورت کا پورا ہونا دیکھ کر دل سے دعا نکلتی ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کوشش کو کامیاب بنائے اور مقبول عام بنائے۔ آمین

میری پیاری قوم سے میری التماس ہے کہ اس کوشش کو بار آور بنانے کیلئے ہر ممکن کوشش کریں اور تعلیم و تعلم کا طرز جدید اپنائیں اور اپنی قوم کے تعلیمی حلقوں میں اس کا رواج دیں اور اسکول و مدرسوں میں داخل نصاب بنائیں۔ فقط والسلام

شمس الاسلام مہتمم جامعہ اسلامیہ برمی کالونی کورنگی کراچی ۳۱

کراچی پاکستان

[illegible] ھ

تصدیق العلامۃ الشیخ احمد حسین المؤقر مدیر دار العلوم الاسماعیلیہ اورنگی ٹاؤن کراتشی

۲۸۶

الرحمٰن علم القرآن خلق الانسان

الحمدللہ میرے محترم بھائی "مولنا محمد حنیف" خصوصاً و دیگر احباب عموماً نے جو عظیم خدمت
بسلسلہ روشنگی حروف تہجی ایجاد انجام دی ہے وہ قابل صد مبارکباد ہے۔ بہرحال اس کام کی
بیحد ضرورت تھی دراصل قوم کی پستی اور خاص علم فقدان کیوجہ سے ہوئی ہے
جس قوم کو علم حاصل نہیں ہوتا وہ کبھی ترقی کی راہ پر گامزن نہیں ہو سکتی۔ کیونکہ
ترقی و منزل کا دارومدار ہی "علم" پر ہے۔ انشاء اللہ تعالیٰ میرے خیال کے مطابق
اس حروف کی ایجاد سے قوم کی ترقی کا نیا باب شروع ہوا ہے۔

اللہ تعالیٰ اس موجدین و معاونین کو اجر عظیم عطا فرمائے
اور تمام محبان وطن سے میری پر زور اپیل کرونگا کہ اس علم کی اشاعت میں
ہر ممکن تعاون کریں اور اسکی تعلیم و تعلم میں بھرپور حصہ لیں۔

احمد حسین مدیر دار العلوم الاسلامیہ
اورنگی ٹاؤن کراچی پاکستان
ناظم اعلیٰ تنظیم المدارس کراچی و زیر کتہ [illegible]

16 15/3/83

۱۱۳۵ مرقومہ

تصدیق العلامة الشیخ ابو احمد جامعی جنرل سیکرٹری روہنگیا جمعیۃ العلماء ہیڈکواٹر رنگون بورما

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حامداً و مصلیاً.

حجاز مقدس کے سفر کے دوران مجھے جدہ کیلو اربعتہ عشر آنے کا اتفاق ہوا
جہاں پر روہنگیا زبان کی نئی ایجاد شدہ کتابچہ دیکھکر بڑی مسرت ہوئی۔
خطۂ ارکان برما کا بارہ سو سالہ قدیم باشندگان روہنگیا قوم عرصہ سے اپنی زبان کا
رسم الخط کا احساس کرتے ہیں۔ الحمدللہ جناب مولانا محمد حنیف و مولانا نور العالم صاحبان
کی جانفشانی کوششوں کا ثمرہ ہے کہ روہنگیا زبان وجود میں آگیا ہے۔ اب عموماً روہنگیا
قوم خصوصاً اہل علم حضرات سے عرض کرونگا کہ اپنی قومی زبان کو حتی الامکان
رواج دیکر قومی خدمات میں حصہ لیں۔ انشاء اللہ تعالیٰ رنگون میں روہنگیا قوم کا
واحد ادارہ مدرسہ عربیہ نعمانیہ کے طلبا کو پڑھانے کا وعدہ کرتا ہوں۔
اللہ تعالیٰ مذکورہ حضرات کی جد وجہد کو قبول فرمائے اور روہنگیا زبان کی نئی ایجاد
کتابچہ کو دن دونی رات چوگنی ترقی عطا فرمائے۔ فقط

میں بھی مولانا وحید احمد صاحب کی رائے سے متفق ہوں

احقر ابو احمد جامعی
سکریٹری جنرل روہنگیا جمعیۃ العلماء
ہیڈ کوارٹر۔ رنگون۔ برما۔
مدرس مدرسہ نعمانیہ رنگون۔

تصدیق العلامۃ الشیخ عبدالحی المؤقر واقرانہ المشائخ دامت برکاتہم العالیہ

(۳) - میں بھی اس رسم الخط کو رومنگلیا قومی رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے لئے جد وجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں۔

[illegible] ۲۷/۱۲/۰۵
الشیخ عبدالحی

(۴) - میں بھی اس رسم الخط کو رومنگلیا قومی رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے لئے جد وجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں۔

نیازمند سید احمد سعید مدرس کوہلا [illegible]

(فاضل جامعہ اسلامیہ فقیہ و سابق استاذ دارالعلوم [illegible] مسکا اسلامیہ ٹیکنالوجی - ۲۶/۱۲/۲۰۰۵ [illegible]

(۵) - میں بھی اس رسم الخط کو رومنگلیا قومی رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے لئے جد وجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں۔

۲۷/۱۲/۲۰۰۵ ء
عبیدہ مظہر محمد غلام شریف
ارکانی

(۶) مذکورہ بالا حضرات کی تحریر سے بندہ بھی متفق ہے، حوظ
محمد عماد کسب [illegible] ۱۶/۱۲/۲۰۰۵
(فاضل دارالہدیٰ ٹھیڑی پاکستان - خلیفہ حضرت اقدس مفتی رشید احمد صاحب دامت برکاتہم لدھیانوی)

تصدیق العلامة الشیخ امیر حسین بریلوی مہاجر مدنی فاضل دارالعلوم کراتشی دامت برکاتہم

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحمد للہ ونصلی علی رسولہ الکریم اما بعد عرض
ہے کہ علمائے کرام و دیگر اہل علم حضرات کی جدوجہد جاری رہی
کہ ہماری روهنغیا قوم کی زبان کو تحریری شکل میں تعلیم
دی جائے اللہ کا شکر ہے مسئلہ کو حل کر دیا۔ آخر محترم مولوی محمد حنیف صاحب
نے جو رسم الخط ایجاد کیا سب آسان اور نہایت پسندیدہ
نظر آرہا ہے اللہ تعالیٰ اسکی ذریعہ ہماری پریشان قوم کو
عزت دے آمین۔

احقر امیر حسین عفی عنہ بریلی

مولانا امیر حسین مہاجر مدنی
فاضل دارالعلوم کراچی

۲۰۰٦/۳/۴

تصدیق العلامۃ الشیخ نور العالم مقبول احمد جمینغکھالوی تخریج الجامعۃ الاسلامیہ پٹیہ
واستاذ الحدیث سابقا بدار العلوم میانجانفور ربلی بازار

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی ۔۔۔ اما بعد
فقد قال اللہ تعالی "ومن آیاتہ خلق السموات والارض واختلاف
السنتکم والوانکم إن فی ذلک لآیات للعالمین" صدق اللہ العظیم

ہم اللہ تعالی کا بیحد شکریہ ادا کرتے ہیں کہ مدتہائے دراز
بعد اس نے محض اپنے لطف وکرم سے ہماری روہنگیا قوم کی مادری زبان
لکھنے پڑھنے کا موقع فراہم کیا ہے۔

واقعی روہنگیا قوم ایک الگ قوم ہے اسکی زبان بھی الگ ہے
لھذا ہم ضروری سمجھتے ہیں کہ اسکا رسم الخط بھی الگ ہو۔ تاکہ یہ اس
استقلال کی نشاندھی کرسکے۔

بنا بریں ہم اس روہنگیا رسم الخط کو قومی رسم الخط تسلیم کرتے
اور اسکی حمایت کرتے ہیں۔

ہم جسطرح اسکی خدمات کو اپنے اوپر ضروری سمجھتے ہیں اسی طرح
ہماری قوم کے ہر فرد کو مشورہ دیتے ہیں کہ جس قدر ہوسکے اس
رسم الخط کی خدمت میں کوتاھی نکرے اور اسکی ترقی کے
ہر ممکن کوشش کرتے رہے۔

وآخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین۔ یغفلے مسند الحی ۔۔۔

(۱) ۔۔۔ بنت نور العالم طلبہ بعد مقبول احمد جمنگکھالوی
(فاضل جامعہ اسلامیہ پٹیہ - سابق استاذ الحدیث
دار العلوم میانجانفور ربلی بازار منگڈو)
۲۷/۱۲/۱۴۰۵ھ

الاحقر محمد اللہ بن الشیخ
محمد الیاس بن الحاج
فاضل دار العلوم دیوبند

(۲) احقر الحمد نوی بینغل پیسکل اراکی
فاضل امروھہ - سابق صدر المدرسین

تصدیق الشیخ الحافظ جمال احمد المؤقر مدیر المدارس ..... کوانصی بنغ منعدو دامت برکاتہم العالیہ

۲۶/۱/۱۴۰۶ھ
۸۶ء

الحمد للہ وحدہ والصلاۃ والسلام علی من لا نبی بعدہ۔

اما بعد کہ بعونہ تعالی دوران سعودی عرب میں بعض احباب علمائے کرام کے دیدار نصیب ہوا۔ جن کی کوشش اور جد وجہد سے ہمارے روہنگیا زبان کی ایجاد کردہ ایک کتابچہ نظر آیا جسکی پڑھائی اور پڑھوائی آسان اور سہولت معلوم ہوتی ہے دلیش بعد بعد خوشی حاصل ہوئی واقعی جس قوم کو زبان نہ ہو وہ پس حرف پڑھتا ہے اور اپنی قومیت باقی رکھنا مشکل ہو جاتا ہے لہذا ہمکو ضروری ہے کہ اس زبان کو بعجلت اور بزودی سیکھیں اور سیکھائیں اور ہر قسم کی اعانت ومعونت سے نوازیں بلکہ ہر مدارس میں داخل نصاب کیا جائے۔ اللہ تعالی موجدین اور معاونین اور معلمین اور متعلمین اور ہمارے جمیع روہنگیا قوم کو دارین وکونین کی سعادت اور اس زبان کی اشاعت کی توفیق بخشے۔ واللہ ولی التوفیق۔

بندہ جمال احمد غفرلہ

تصدیق العلامۃ الشیخ سعید عالم المؤقر مدیر سابقا للجامعۃ الاسلامیۃ احمدیہ سعد اللہ و مؤسس دار العلوم صاحبزادہ منعدد و شیخ الحدیث بمدرسۃ غزویغزام مھشکھالی

بعد

الحمد للہ الذی زین الانسان بالنطق والبیان والصلوٰۃ علی افضل من نطق بالبیان وعلی من صدقہ بالایمان

ارباب حل وعقد پر مخفی نہیں کہ تعلیم وتعلم کا مدار دینی ہو یا دنیوی افہام وتفہیم اور افہام وتفہیم کی علت تامہ لغت ہی ہے ہماری قوم کے زبان کی رسم الخط نہ ہونیکی وجہ دوسرے علوم وفنون شرطبہ کو دوسری قوموں کی زبان کی وساطت حاصل کرنیکی دقت درپیش ہونیکی وجہ سے اپنی تمنا کے مطابق حاصل کرنا اور دوسرے کو سمجھانا محال جیسے تھا کیونکہ ہم کا اس گھٹلی سے جو سنا اور جیسے ہی لیکر بیٹھا لذت میں بعد مشرقین کا ترادف ہے ہمیں کمال امید ہے ہمارے ہمرازوں سے جو حضرات قوم حفاد کے خاطر اس حل کیطرف متوجہ ہوئے اور جانی مالی تعاون کیا اللہ رب العزت انکو نعم البدل عطا فرمائے اور ہمیں ازود ہے کہ حتی المقدور جدوجہد کرکے اس رسم الخط کو ترویج دیکر مدارس میں تمام ضروری علوم وفنون کو اپنی زبان میں منتقل کئے جائیں۔

میں بھی اپنی وسعت کے حدتک اسکی ترویج میں کوشش کرتا رہونگا حتی کہ مدارس میں داخل نصاب کرنیکی کوشش کرونگا۔ ۱۲

دستخط

احقر سعید عالم غفرلہ مہتمم مدرسہ احمدیہ سعد اللہ قریبی بازار ارکان

۵ / محرم / ۱۴۰۹ھ

محمد اسلم الحق

بقلم خود

توثیق العلامة الشیخ عبد الصمد الموقر الازهری اکیابی المتخرج من الجامعة الازهر القاهرة بمصر دامت برکاتهم العالیہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ہر قوم کی شناخت اسکی اپنی زبان ہوتی ہے۔ کیونکہ زبان ایک ایسا وسیلہ ہے جس سے قوم اپنے تاریخی، ثقافی اور ادبی اعمال کو تسجیل وتدوین کرتی ہے۔ گویا کہ زبان سے ہی کسی قوم کے خدوخال ابھر کر سامنے آجاتا ہے۔

روہانگیا قوم اپنا وجود ثابت کرنے کیلئے حرکت پر آچکی ہے۔ روہانگیا زبان کے رسم الخط کی ایجاد اس قوم کے استقلال کی نشاندہی کرتی ہے۔

یہ روہانگیا قوم کی قومی زبان کی تحریری شکل کا ابتدائی مرحلہ ہے۔ جس کو نشونما پانے کیلئے عام تحفظ کی ضرورت ہے۔ اور یہ تحفظ اسکو صرف روہانگیا قوم ہی دے سکتا ہے۔ لہذا روہانگیا قوم کے تمام افراد سے میرا مخلصانہ گذارش ہے کہ وہ اس زبان کو فروغ دینے کی طرف خاص توجہ دے اور اس کی ترویج واشاعت کیلئے کوئی قصر باقی نہ رکھے۔ فقط والسلام۔

(حقیر عبد الصمد مرباوی)

توثیق المحترم ماسٹر نذیر حسین المؤقر دھودا ننغ مہاجر مکی فاضل دارالعلوم دیوبند B.A.B.I.D
ریٹائرڈ ہائی اسکول ہیڈ ماسٹر راسیدنغ اکیاب ،،

"نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم"

اما بعد ۔ روہنگیا زبان کی رسم الخط میں لانے کی کوشش اور تمنا ہر گرم
دیرینہ اور قدیم ہے ۔ بلکہ بعض حضرات اس کی اہمیت کو محسوس کر
پیوند عمل کاروائی بھی شروع کئے تھے ۔ مگر بعض مشکلات اور مسلسل جبر و
نہ ہونے کی وجہ سے پیشتر کا سب حادثہ پیش ہوئے تھے ۔ خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ
"من جد وجد" یا "سعی کوئی قابل ہو تو ہم شان نئی دیتے ہیں" ۔ وہ جو ہمیشہ
کو دنیا بھی نئی دیتے ہیں" ۔ حدیث کے تحت ہمارے دیرینہ تمنا پوری ہو گئی
خدا نے ہمارے اندر عزیز محترم مولانا الحاج محمد حنیف صاحب عبداللہ مولانا الحاج نور الاسلام
اور انکے معاونین جیسے ہستیاں پیدا کئے ۔ جنہوں نے انکی دیرینہ کوشش
اور دلیرانہ جرأت اور ہمت کا باعث ہمارے ایک مردہ زبان میں جان
پڑ گئی ۔ اس بے لوث اور بے بہا خدمت کی وجہ سے انہوں نے قوم کو ایک
ایسی عزت بخشی جو کہ ہرگز ہرگز فراموش نہ قابل فراموش نہیں ہو سکتی ۔ اگر
ہمارے قوم دوسرے بڑے قوموں کی طرح قدر و منزلت میں برابر ہوتے تو
ایسے قومی محسن شخصیتوں کیلئے نوبل پرائز کا اعلان کرتے ۔ میں
ذاتی حیثیت سے اس بے بہا خدمت پر تہہ دل سے خراج تحسین پیش
کرتا ہوں ۔ اور یقین دلاتا ہوں جہاں تک مجھ ناقص سے ہو سکے اس کی
عروج و ترقی میں ہر ممکن کوشش کرتا رہونگا ۔

اور قوم کے دانشمند اور صاحب علم حضرات سے خصوصا اور
عام قوم سے عموما پرزور اپیل کرتا ہوں کہ اس عظیم خدمت کی قدر و عزت
کی نگاہ سے دیکھیں اور زیادہ سے زیادہ اس کی عروج و ترقی میں
حسب استطاعت حصہ لیں ۔ اگر قوم اپنی ذاتی اختلافات اور بے جا
تنقیدی جذبات کو بالائے طاق رکھ کر اس عظیم شاہراہ ترقی کی حفاظت اور
عروج میں ایک جہت اور اتفاق و اتحاد سے کام کرتے رہیں گے تو فور
ایک زمانہ ایسا آئیگا کہ اس شاہراہ پر چل کر اعلیٰ معیار زندگی
پر پہنچ سکتے ہیں ۔ اور آخر میں اپنی قوم سے میں یہ عاجزانہ

درخواست کرونگا کہ وہ اس عظیم قومی خدمت کو پایہ تکمیل
تک پہونچانے کیلئے ہر ممکن کوشش کو برابر جاری رکھیں ۔ اور
بمصداق قول باری تعالیٰ "ان اللہ لا یضیع اجر المحسنین" خدا
آپ حضرات کو برابر مدد کریگا ۔ اور دین و دنیا میں
آپ حضرات سرخرو ہونگے ۔ آمین !

از طرف

احقر نذیر حسین عبدالجلیل دھودانگیکر

مقیم حال

"مکۃ المکرمہ"

فاضل دیوبند ۔ بی ۔ اے ۔ بی ۔ آئی ۔ ڈی

ریٹائرڈ ہائی اسکول ہیڈ ماسٹر

راسیدنگ اکیاب ۔ برما

میں مندرجہ بالا تحریر کو قبول کیا ہوں

از طرف [illegible]

دستخط

۲۳/۴/۱۴۰۴ھ

توثیق العلامۃ الشیخ منیر احمد الموقر رامپوری بیلوی الاستاذ الاعلیٰ بمدرسۃ محمدیہ فرامغور منعقدو، ارکان، بوریا

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم

اما بعد کہ کسی ذی الشعور پر یہ بات مخفی نہیں ہے کہ کسی قوم کی
آزادی اور خود مختاری زندگی اپنی زبان تحریری صورت پر لائے بغیر میسر ہی
امکان نہیں اسلئے دنیا میں کوئی قوم ایسی نہیں ہے جو اپنی قومی زبان
تحریری شکل میں نہ ہو نہیں ہیں ایک ہم روہنگیا قسم جو ہیں
مدت کے بعد ہمارے چند غیرت مند علماء و فضلاء نے بفضلہ تعالیٰ آج
حروف تہجی ایجاد کر کے ہماری دیرینہ ارمان کو پوری کی ہے روہنگیا زبان کی
ہم انکی اس قومی خدمت کو قبول فرمائے اور ذریعہ نجات بنائے استدعا ہے بارگاہ
آخیر میں ہمارے روہنگیا بھائیوں سے میری درخواست ہے آمین بحرمت سید المرسلین
اس قومی زبان کو حتی الامکان فروغ دینے کی کوشش کریں کہ ہماری
کوشش کریں۔

راقم محتاج العبد ولوالدیہ و اساتذتہ
۶ ربیع الحجۃ
۱۴۰۰ھ

توثیق العلامۃ الشیخ محمد امین المؤقر المؤقر الاستاذ الاعلیٰ بمدرسۃ محمدیہ فرامفور منغلہ

وہی ہوتا ہے جو منظور خدا ہوتا ہے
مدعی لاکھ برا چاہے تو کیا ہوتا ہے

الحمد للہ نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم اما بعد لکھنے والے حضرات نے اس کو لکھا ہے کہ
مجھے اس کے دہرانے کی ضرورت ہی نہ رہی خوش سلسلہ جہاں تاب کے ساتھ اتنی گفتگو کیا حقیقت
البتہ یہ ایک مسلم امر ہے کہ جو قوم غفلت کی میٹھی نیند میں گہری سے سوئی پڑی
رہتی ہیں ان کا ابرو و اسباب بے خوف و خطر با آسانی لوٹی جا سکتی ہیں
بغیر غلامیت پر ملک میں بھی اجارہ قائم ہو سکتی ہے تعلیم ہی جس قوم کی زبان
دکھی ترجمانی نہیں ہو سکتی اور امتیازی شان نہیں رکھتا اس کا تصور نہیں کیا جا سکتا
وہ قوم اپنے فراز و نشیب سے ہرگز واقف نہیں ہو سکتی نتیجہ کار یہ ہوتا ہے کہ
کامیابی کبھی اس کی مقدر نہیں ہو سکتی ہے بالا دوستی میں ٹھوکریں کھانے والوں
سے اگر یہ کہا جاتا ہے کہ تمہاری زبان کا کوئی علمی رسم الخط نہیں ہے جس سے مرد غیر
کی ایڑی کا خون دماغ میں آگ جلانے والا ہے بہر کیف ان وجوہات کے پیش نظر
ہمارے بعض ارباب علم و سوز مندان وطن نے رہنمائی زبان کا ایک علم
ایجاد کر کے ہمارے رہنماؤں نے ایک عجیب و غریب راہ نمائی کی ہے میں
ع جستجو جس گل کی تڑپاتی تھی اے بلبل مجھے • خوبی قسمت سے آخر مل گیا وہ گل مجھے
ناچیز دعا گو ہے کہ اللہ تعالیٰ ان حضرات کو جزائے خیر دے اور عام رہنمائی قوم کی
قوم میں نافع بنائے۔ آمین

بست علیہ و ذکاء اللہ
محمد امین مدرس مدرسہ محمدیہ
ارکان

تقریظ الحکیم ڈ۔ محمد صدیق الوقر نائٹشنغی D.A.M.S دامت برکاتہم العالیہ

کوئی قابل ہو تو ہم شان کئی دیتے ہیں ۔ ڈھونڈنے والے کو دنیا بھی نئی دیتے ہیں

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم اما بعد دنیا میں ہر ایک قوم اپنی علمی زبان سے فروغ پاتی ہے

مگر ایک ہمارا ہندوستانی قوم ہے جو آوارہ زبان ہے ۔ یعنی اپنی زبان کا کوئی علم نہیں [illegible]

جس کے سبب ہم ملت مطہرہ کے نزدیک بے بصر ہیں گونگے مردے اور وحشی آوارہ پائے ہیں

آخر کچھ ہمارے اہل علم حساس بیدار مغز محقق حضرات نے غیر محدود کیے تاریخ

نہ لایا ۔ اور ذہنیاتی کوشش و خراش سے اس فن جدید کی تدبیر کرکے [illegible]

مجددانہ اپنی محنت سلیم و ذہن سلیم سے کام لیکر کاتب [illegible] زبان خالص [illegible]

زبان کے علم کو حرف تہجی کی صورت وجود میں لایا ۔ اور ہمارے ادارے کو [illegible]

و مدارس کی تعلیم کے لئے فن جدید کا تہجی کی کتاب میں [illegible] کیسی ہے کہ ہمارا اداروں

اس کو درج میں [illegible] تحریر میں [illegible] الفاظ کی طرح ما بندی کی [illegible] ۔ اس فن جدید

کو ہم اپنے لئے اگر [illegible] اور [illegible] موسوم [illegible] رسالہ کا ۔ مولانا

حنیف صاحب اور ایسے متحلقین علمائے کرام قیمتی [illegible] ہے ۔ اس کے علاوہ

ہر ایک اہل دانشوروں نے جان توڑ کوشش کی ہے مگر ناکام [illegible] ۔ اللہ

کا کروڑ کروڑ شکر ہے کہ مولانا مذکور اور ایسے متعلقین علمائے کرام اور

فضلائے کو کام کو خدا ان کے خیر عطا کرے بس والسلام

احقر محمد صدیق نقشبندی

حکیم ڈاکٹر محمد صدیق ڈی ۔ اے ۔ ایم ۔ ایس

تقریظ العلامہ الشاہ المرشد القاری محمد یوسف المؤقر امیور بیلوی دامت برکاتہم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

یہ ایک مسلم حقیقت ہے کہ کسی قوم کے اندر علم و دانش کی عام اشاعت کیلئے اسکی زبان سب سے بڑا وسیلہ ہے ہماری قوم اپنی پوری تاریخ میں میدان ترقی میں گامزن نہ ہوسکی اور محکومیت کا زیر بار رہی بظاہر اسکی وجہ عموم جہالت ہے اور یہ جہالت قومی زبان کے رسم الخط نہ ہونے سے قائم ہے، الحمد للہ اب ہمارے احباب میں بعض دردمندوں نے جن میں سب سے بڑا حصہ لینے والے محب محترم حضرت القدیر جناب مولانا محمد حنیف صاحب مدظلہ العالی واطال اللہ بقائہ ومتعنا وجمیع المسلمین ببرکات حیاتہ آمین ثم آمین ۔ نے طویل بحث و مباحثہ، غور و تدبر اور اصلاح و مشورہ کے بعد ہماری مادری زبان کی کتابت کی ایک تدبیر نکالی ہے جو مستقل حروف تہجی اور الگ رسم الخط پر مبنی ہے یہ نہایت قابل قدر ہے لہذا میں ضروری سمجھتا ہوں کہ حضرات اہل علم جلد سے جلد اس رسم الخط میں دین کی کتابیں لکھیں خاص کر عقائد و مسائل کی کتابیں لکھ کر تعلیم دلانے کی کوشش کریں اور جہاں تک ہوسکے پوری قوم متفق ہو کر کام کریں اور خرافات و اختلافات سے پرہیز کریں مجھے اللہ تعالیٰ نے سیکھنے کی توفیق عنایت فرمائی ہے اس پر میں اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہوں اور آخر میں دل سے دعا کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ ہماری مظلوم قوم کی ہدایت و ترقی کا کوئی انتظام فرمائے اور زبان کو زندہ بنائے اور بہت جلد اسکے رسم الخط کی اشاعت کا پردہ غیب سے انتظام فرمائے آمین ثم آمین بحرمت سید المرسلین علیہ الصلوۃ والسلام ۔

احقر محتاج دعا محمد یوسف المؤقر امیور بیلوی

۱۰ رجب المرجب سنہ ۱۴۰۵ھ

تصدیق العلامۃ الشیخ بشیر اللہ الموقر فاضل دار العلوم کراتشی

حامداً ومصلیاً ومسلماً۔

اما بعد مجھے عقل و ہوش سنبھالنے کے بعد سے یہ تمنا دل میں مرکوز رہی تھی کہ ہمارے روہنگیا مسلمانوں کی زبان تحریری شکل میں لانے کیلئے مستقل حروف تہجی اور الگ رسم الخط ایجاد کیا جائے۔ الحمد للہ تعالیٰ مدت ہائے دراز کے بعد رحمت الٰہی اس قوم کے شامل حال ہوئی کہ محبان قوم و وطن کی ایک بڑی جماعت اس طرف متوجہ ہوئی اور سالہا سال کی مسلسل محنت و مشقت کے بعد روہنگیا زبان کیلئے ایک رسم الخط وضع کی۔ ماشاء اللہ رسم الخط نہایت دل پسند اور قابل تحسین ہے۔ میں ہماری پوری قوم پر اس قومی کام کی خدمت و تحفظ ضروری سمجھتا ہوں۔ اور یقین دلاتا ہوں کہ میں اپنی وسعت کے مطابق اس کام کی خدمت کرتا رہوں گا۔ آخر میں اپنی قوم سے یہ عرض کرتا ہوں کہ تخریبی اقدام کے بجائے تعمیری اقدام کریں اور بیجا اعتراض و تنقید سے پرہیز کریں۔ اللہ ہمیں اتفاق و اتحاد کی توفیق عطا فرمائے۔

محتاج دعا

محمد ہاشم فیضی غفرلہ ولوالدیہ اراکانی

سابق خادم جامعہ عالیہ پوسیدونگ

١٢ رجب الاصم ١٤٠٥ھ

دستخط

میں اس رسم الخط کو ہماری قومی روہنگیا رسم الخط سمجھتا ہوں۔ قوم کو بھی مشورہ دیتا ہوں جتنی جلد ہو اس رسم الخط کی اشاعت کی کوشش کریں۔ میں خود سیکھونگا سیکھاؤنگا ان شاء اللہ۔

راقم بشیر اللہ عفی عنہ سنڈنگی

فاضل دار العلوم کراچی، سابق استاذ مدرسہ مظاہر العلوم سنڈنگ بحر سیہ شنگ

١٦ ذو الحجہ ١٤٠٥ھ

تقریظ العلامۃ الشیخ حمید حسین المؤقر سندی فرانغی صدر تنظیم ال برما مسلم پاکستان دامت برکاتہم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

اما بعد۔ قوم و تاریخ پر نظر رکھنے والے افراد سے مخفی نہیں ہے کہ ایک قوم کیلئے ایک زبان جو بشرطیکہ تحریر و خواندگی کا واسطہ بھی ہو کتنی اہمیت رکھتی ہے۔ ہمارا بارہ سو سالہ تاریخ میں ہماری خواندگی و نوشت کیلئے عربی، فارسی اور شمالی بنگال کی کئی زبانیں اپنائی گئیں اور چلی گئیں ان زبانوں کا ملک سے باہر یا معدوم ہو جانا سب سے بڑا سبب ہے کہ تمام زبانیں تاریخی ادوار میں ہم ہماری قوم و شعب کی بولی و لفظ کو اپنا نہیں رکھ سکیں۔ لہذا ہمیں ہماری علم حاصل و لکھائی اپنی زبان میں کرنا چاہئے۔ جو ہمارے قوم کا شخص کا ساتھ دے سکے۔ وما ارسلنا من رسول الا بلسان قومہ الآیۃ الکریم۔ اس سلسلے میں ہمارے قومی محقق شیخ محمد حنیف اور ان کے اصحاب پوری طرح کوشش کر رہے ہیں کہ ہماری ناخواندہ قوم کیلئے نوشت و تحریر کے ساتھ ایک کلاسیکی زبان ہو اور ہمارے تمام قومی و ملی

تقاضاؤں کو پورا کرنے کے قابل ہو سکے۔ ماشاء اللہ ذہنی پرورش بار آور ہو رہی ہے
اطمینان ہیں
اور ہماری قوم کے سواد اعظم اور معصومین کے علاوہ بھی ہمارے بچوں کی ایک معقول
تعداد بھی اس زمانہ میں تعلیم و تعلم حاصل کرنے لگے ہیں۔ تاکہ
قوم میں اختلاف و افتراق کے بجائے اتفاق و اتحاد کا مظاہرہ کیا جائے۔ خدا کرے
وہ دن جلد آئے جب اسکے ذریعہ ہماری تحریک جلد از جلد پروان چڑھ سکے۔ تاکہ
ذریعہ اعلیٰ ہمارا قومی و ملی عروج حاصل ہو جائے۔ آمین

فقط
گنہگار
حامد حسین اودام پارہ
۱۹/۱۲/۱۴۰۵ھ

تقريظ العلامة الشيخ عبدالشكور عرف فياض مهاجر مكي دامت بركاتهم

الحمد لله الذي علم بالقلم وعلم الإنسان ما لم يعلم

وأصلي وأسلم على نبينا أبي القاسم سيدنا محمد الفاتح الخاتم

وعلى آله وصحبه العالمين العاملين ومن تبعهم إلى يوم الدين

أما بعد: فقد طلب مني الأخ الفاضل الشيخ محمد حنيف رئيس

الرسم الجديد الحروف الهجائية بلغة أردو فنيا أن أكتب

أهميتها ولكنني لست بأهل لذلك غير أني أشكر جهد أخي ...

جهوده في اختراع هذه الحروف وأتمنى لهم مزيد التقدم والتوفيق

وأقتصر كلامي على ما بسط الرسم في أهميته المشايخ

وفي مسك الختام أسأل الله الملك العلام ... وينفع به في حياته

العبد الفقير عبدالشكور عرف فياض نزيل مكة المكرمة

٢٩/٧/١٤٠٦هـ

توثیق العلامة الشیخ القاری محب اللہ المؤتمر کہلار ربیل المتخرج من الجامعة المدنیة لاہور مقیم حال مکۃ مکرمۃ دامت برکاتہم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی اما بعد

روہنگیا زبان کو تحریر میں لانا روہنگیا قوم کی اہم ضروریات میں سے ہے جناب مولانا حنیف صاحب نے تحریر میں لانے کی کوششوں میں بے شمار محنت کر کے الگ حروف اپنے حرکات کے مطابق وضع کئے گئے کہ زبان کا ہر لفظ بدون ثقل ادا ہو سکتا ہے قابل تحسین ہے

اس جدید رسم الخط کی مخالفت کو قومی دشمنی سمجھتا ہوں اور مخالفین کو دعوت فکر دیتا ہوں کہ قرآنی حروف نورانی برکت ایسے لغو دلیل سے عوام کو گمراہ نہ کریں ۔

احقر محب اللہ محمد ربیل منگلدو برما

مقیم حال فوز النساء منطقۃ الملکۃ المکرمۃ

سعودی عرب

فاضل جامعہ مدنیہ لاہور پاکستان

١٠/٢/١٤٠٦ھ

Generated by CamScanner from intsig.com

تصدیق العلامۃ الشیخ محمد سلیمان المؤقر مدیر سابقا بالجامعۃ العالیۃ بوسید نغ دامت برکاتہم

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی۔

اما بعد حضرت مولانا محمد حنیف صاحب اور انکے رفقاء نے ہماری زبان کی حروف تہجی کے ساتھ جمع اور ترتیب الف بیلا۔ جو پشتو میں لکھ مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ یہ حالیہ اس لحاظ سے ہماری زبان پہلا اور ہمارا دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہماری عربی زبان کو سیکھنے میں آسانی کریں نصیب ہو اور ہمارا توفیق الا باللہ

فقط محمد رفیق محمد سلیمان

جامعہ ... اسلامیہ

20 | 1[illegible] | 84

بسم اللہ الرحمن الرحیم

تقریظ العلامۃ الشیخ مظہر الحق المرحوم سیورماروی کا صدر المدرسین سابقاً بمدرسۃ شاہ علوم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی ... اما بعد

فقد قال اللہ تعالیٰ "ومن آیاتہ خلق السمٰوات والأرض واختلاف السنتکم والوانکم ان فی ذلک لآیات للعالمین" صدق اللہ العظیم

ہم اللہ تعالیٰ کا بیحد شکریہ ادا کرتے ہیں کہ مدتہائے دراز کے بعد اس نے محض اپنے لطف وکرم سے ہماری روہنگیا قوم کی مادری زبان کو لکھنے پڑھنے کا موقع فراہم کیا ہے۔

واقعی روہنگیا قوم ایک الگ قوم ہے اسکی زبان بھی الگ ہے لھذا ہم ضروری سمجھتے ہیں کہ اسکا رسم الخط بھی الگ ہو۔ تاکہ یہ اسکے استقلال کی نشاندھی کر سکے۔

بنا بریں ہم اس روہنگیا رسم الخط کو قومی رسم الخط تسلیم کرتے ہیں اور اسکی حمایت کرتے ہیں۔

ہم جسطرح اسکی خدمات کو اپنے اوپر ضروری سمجھتے ہیں اسیطرح ہمارے قوم کے ہر فرد کو مشورۃ دیتے ہیں کہ جس قدر ہوسکے اس رسم الخط کی خدمت میں کوتاھی نہ کرے اور اسکی ترقی کے لئے ہر ممکن کوشش کرتے رہے۔

وآخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین۔ نقلہ مسبدا لحی فضل احمد

(۱) الاحقر محمد اللہ بن الشیخ سراج محمد ملک بن الحاج ابو الحسین - فاضل دار العلوم دیوبند۔

- مفتی نور العالم طیب مید مقبول احمد جھنگکوری (فاضل جامعہ رشیدیہ پٹیہ - سابق استاذ الحدیث دار العلوم میانجی نیور ملی بازار منگڈو)

۲۷/۱۲/۱۴۰۵ھ

(۲) احقر المدنی نیسا مسطر الرزاق

فاضل امروھہ - سابق صدر المدرسین مدرسہ شاہ علوم سیورماڑہ۔

تصدیق العلامۃ الشیخ سراج الدین المتخرج من الجامعۃ الاسلامیۃ قتیبہ شیناغونڈ

(۱۹) میں بین رسم الخط کو رومن ہند رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے جدوجہد کو دینی فریضہ سمجھتا ہوں ۱۲

احقر سراج الدین علوی ودیکی
۱ محرم ۱۴۰۶ھ

فاضل جامعہ اسلامیہ پٹنہ

سابق استاذ الحدیث مدرسہ کھولادہیل

توثیق العلامۃ الشیخ نور الاسلام المؤقر المتخرج من الجامعۃ قتیبہ والمدرس الاعلی بالجامعۃ الاسلامیۃ میاناجانفور بلی بازار متعددہ

(۲۰) میں اس رسم الخط کو صدق دل سے معہ ہند گیا رسم الخط کو تسلیم کرتا ہوں اور اسکی ترقی و ترویج کیلئے جدوجہد کو اپنا قومی دینی فریضہ سمجھتا ہوں۔ احقر نور الاسلام عفی عنہ ۲۳/۱/۱۴۰۶ھ

فاضل جامعہ اسلامیہ پٹنہ

مدرس اعلی مدرسہ دار السلام

میانی نجور بلی بازار

توثیق الشیخ محبوب الرحمان المؤقر دامت برکاتہم العالیہ

الحمد للہ والصلوٰۃ علی نبیہ ... سلیما

اما بعد فان رسم الخط الذی الرومانی الذی یختار العلماء ... سلیم

احقر ابو الحمید محبوب الرحمن عفی عنہ
مصطفٰی المنظر

تصدیق العلامۃ الشیخ خیر الامین المؤقر دھوداٸتی المتخرج من الجامعۃ قیمیہ

(۱) میں اس رسم الخط کو زندہ دیکھنا [illegible] رسم الخط تسلیم کرتا ہوں
اسکیلئے جد جہد کرنا اپنا قومی فریضہ سمجھتا ہوں

مولانا خیر الامین صاحب.
دھوداٸتی
[illegible]
۳ محرم ۱۴۰۶ھ

فاضل دار العلوم - ضمیریہ قاسم العلوم ملتیہ

تقریظ العلامۃ الشیخ ابو القاسم المؤقر سابق المتخرج من الجامعۃ سبیل الرشاد بنگلور الہند

(۲) میں بھی اس رسم الخط کو زندہ دیکھنا رسم الخط تسلیم کرتا ہوں۔ اسکے لئے جد وجہد کرنا اپنا قومی فریضہ سمجھتا ہوں

العبد ابو القاسم کان اللہ لہ
فاضل سبیل رشاد بنگلور، ہند۔
۳ محرم الحرام سنہ ۱۴۰۶ھ

(۳) میں اس رسم الخط کو صدق دل سے رو بہ عمل دیکھنا رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکی ترقی و ترویج کیلئے جد وجہد کو اپنا قومی دینی فریضہ سمجھتا ہوں۔

احقر دولت اسلام ماسٹر جمال الدین
فاضل دار العلوم میانجانمبور باجی بازار
استاذ دار العلوم الرشیدیہ جدہ
۳/۱/۱۴۰۶ھ

توثیق فضیلۃ الشیخ العلامۃ محمد اسماعیل اشرفی مقیم حال مکۃ المکرمۃ دامت برکاتہم

(۲۴) میں اس رسم الخط کو صدق دل سے رومنیگری رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اس کی ترویج و ترقی کیلئے جدوجہد کو اپنا قومی دینی فرض سمجھتا ہوں۔

مکرمی محمد اسماعیل اشرفی
مقیم حال مکۃ مکرمۃ

۴ محرم ۱۴۰۶ھ

(۲۵) میں بھی اس رسم الخط کو صدق دل سے رومنیگری رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اس کی ترویج و ترقی کیلئے جدوجہد کو اپنا قومی و دینی فریضہ سمجھتا ہوں

محمد علی بن مولوی [illegible]

[illegible]

۱۴۰۶ / ۱ / ۴

استاذ تحفیظ القرآن الکریم

[illegible] جماعۃ تحفیظ القرآن الکریم

[illegible] مکۃ المکرمۃ

(۲۶) فقیر اس رسم الخط کو صدق دل سے ہندکو کی قومی رسم الخط تسلیم کرتا ہے اور اس کی ترویج و ترقی کیلئے جدوجہد کو اپنا قومی دینی فریضہ سمجھتا ہے

ابو مرتضیٰ [illegible]

۱۴۰۶/۱/۱۴

دستخط مولانا امیر حمزہ صاحب مصنف

(۲۷)

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم

اما بعد

میں اس ہندکو قومی رسم الخط کو تسلیم کرتا ہوں اور اس کے لئے ان شاء اللہ تعالیٰ کوشش کرتا رہوں گا

احقر العباد محمد شفیع [illegible]

۱۴۰۶/۱/۱۴

(۲۸) بندہ بھی اسی بات پہ تائید کرتا ہوں خداوند قدوس مقبول عام و خاص فرمائیں آمین

محمد لطیف [illegible]

[illegible]

تقریظ العلامۃ الشیخ رشید احمد المؤقر المتخرج من الجامعۃ الاھلیۃ معین الاسلام ھاتھزاری والاستاذ الاعلیٰ بمدرسۃ رحمانیہ چکی بازار اکیاب

تسلیم کرتا ہوں بعد اس کی ترویج و ترقی کیلئے جد و جہد کو اپنا قومی دینی فریضہ سمجھتا ہوں۔ فقط

رشید احمد

٢٣/١/١٤٠٦

خویدم طالب علم مدرسہ دار العلوم ...
فاضل دار العلوم معین الاسلام ہاٹھزاری

(٣٠)

مجوزہ اس رسم الخط کو خلوص دل سے تسلیم کرتا ہوں۔ انشاء اللہ جہاں تک ہوسکے اس رسم الخط کی ترویج کیلئے کوشاں رہونگا اور میری دعا ہے کہ اللہ اس رسم الخط کو مزید ترقی عطا کرے اور سارے ... سارے روہنگیا عوام سے درخواست کرتا ہوں کہ اس رسم الخط کی طرف توجہ دیں ... خط و کتابت ... والسلام

١٥/محرم ١٤٠٦ھ معظم حسین ارکانی

(٣١)

مجوزہ اس رسم الخط کو تہہ دل سے روہنگیا رسم الخط کو تسلیم کرتا ہوں اور اس کی ترقی کیلئے جد و جہد کو اپنا قومی دینی فریضہ سمجھتا ہوں فقط

احقر الوریٰ معین حسین عفی عنہ چانگڈہ پاڑہ جنوبی منگڈو

١٢/محرم ١٤٠٦ھ

میں احقر حسن بندہ مولوی عبد اللہ الشاکر کے رسم الخط سلفیہ زید مجدہ کی

رسم الخط کو بالیقین تسلیم کرتا ہوں اور انشاء اللہ

یا باعث اس سلسلے میں کوشش جاری رہے گی ہماری مرکز [illegible]

اور دینی مدارس [illegible] میں تسلیم کرتا ہوں

ہے امید ہے دوست احباب بھی اس منظم کام کو

[illegible] شفقت سے دعا ہے اللہ

نفع کامل [illegible]

[illegible]

9/10/03

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ میں اس رسم الخط کو خلوص قلب سے تسلیم کرتا ہوں

اور اس کی ترویج و ترقی کیلئے حتی المقدور جدوجہد کرونگا

قوم و ملت اور اسلامی فوائد کو [illegible] مسجد [illegible]

احقر الافقر عبد القدوس غفرلہ ناظم [illegible] ۱۹۹۳ء

فاضل دارالعلوم جامعہ اسلامیہ [illegible]

توثیق الشیخ ابوالفیاض خلیل دھونسوی مقیم حال مکۃ مکرمۃ

نحمدہٗ ونصلی علی رسولہ الکریم ۔

اما بعد ۔ ناچیز اس بات کی تصدیق کرتا ہے جو وہ ہمارے قوموں کے نزدیک بہت اہمیت رکھتی ہے ۔

روہینگیا رسم الخط دنیا کی تمام تر زبانوں کی طرح الگ تھلگ ہوکر دنیا کے نزدیک ٹھوس الفاظ ہوکر ابھر آئے تو اس سے خوشی کی بات اور کیا ہوسکتی ہے ۔

الحمد للہ وہ وقت آیا جو کہ ہم تفخراً یہ کہہ سکتے ہیں کہ ہم بھی صاحب علم ہیں دیگر قومیں جیسے فخر کرتے ہیں خدا سے دست بدعا ہیں کہ اس علم منفعۃ کو قبول کرے اور ایجاد نشر میں توفیق عنایت کرے

فقط دعا خواستگار

[signature]

سابق معلم

ابوالفیاض خلیل نورالاسلام دھونسوی

جنوب منگدو اراکان برما

تصدیق فضیلۃ الشیخ المجاهد عبد القدوس الموقر امیر حرکۃ الجهاد الاسلامی اراکان، بورما

نحمده ونصلی علی رسوله الکریم

اللہ تعالیٰ کا لاکھ شکر ہے
آج سے ۳۰ سال قبل بلکہ اس سے بھی قبل دل میں یہی خیال و فکر ہر بار آتا کہ
روہنگیا جاہل قوم کی فلاح کیسے اور کب ہو سکتی ہے اور ساتھ دل میں یہی
فکر بھی ہوتا رہتی کہ ہر قوم میں ایک زبان ہے آخر ہمارا قوم میں کیوں نہیں
آج تک ایک رسم علم نہیں جس سے ہم لوگ اپنی آواز کو لکھنے کیلئے تیار
کر سکے چونکہ قوم کی ترقی ہوشیاری ہوتی ہے مادری علم میں ہی ہوتا ہے
اور اگر کسی قوم میں علم ہو تو وہ گوشۂ بیت میں بھی بیٹھکر پورے دنیا کی خبر رکھ سکے
اللہ رب کریم کئی سال سے دنیا مشرق پورا ہوا اور زبان میں یہ فرق کا نہیں کہ اور
کون خاص کے الفاظ فرض یا منزل من السماء سمجھکر تاریخ سے غافل ہو بلکہ علم سے مطلب
صرف دنیا مافی الضمیر مفہوم کو ادا کرنا ہے لہذا محمد حسین نے تمام علماء کرام معاونین
کی بنا شاندار حضرات سے عرض کرونگا کہ اس مادری الگ زبان کو داخل نصاب
کر سکے آنے والے نسل کو ترقی دے اور ہوشیار بنائیں

آمین

عبد القدوس

۱۲ ربیع الاول ۱۴۰۶ھ

تصدیق فضیلۃ الشیخ محمد حسین الموقر صدر المدرسین بمدرسہ معین الاسلام تانمتفکا لمبی بوسیدہ نغ

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی

عالم اقوام کی تاریخ سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر ایک قوم کا قومی وجود زبان کی بدولت باقی رہتا ہے۔ بدنصیبی سے جس قوم کی زبان و لغات محفوظ نہیں رہتی اسکی قومی حیثیت بہت جلد فنا ہو جاتی ہے

اور زبان کی حفاظت رسم الخط ہی کے ذریعہ ہو سکتی ہے اس لحاظ سے قومی زبان کے رسم الخط کی ایجاد و اشاعت کو قومی واجبات میں سب سے اہم ترین سمجھا جاتا ہے

اسکے علاوہ قوم و ملک کی تعمیر حیات کیلئے زبان کا رسم الخط جو کردار کر سکتا ہے اور کوئی چیز نہیں کر سکتی

کیونکہ رفع جہالت و ناخواندگی تعلیمی فروغ و سہولت صرف قومی زبان کے رسم الخط سے حاصل ہو سکتی ہے لہذا میں اپنی زبان کے رسم الخط کی اشاعت و ترویج کو از حد ضروری سمجھتا ہوں

سے ممتاز اور مستقل رسم الخط کو جسطرح مشاہیر علماء اور ماہرین لسانیات نے اور ہینگلکا رسم الخط تسلیم کر لیا اسیطرح میں بھی تسلیم کرتا ہوں اور بقدر استطاعت اسکی خدمت کرنیکا وعدہ دیتا ہوں

محتاج دعا محمد حسین عفی عنہ

صدر المدرسین مدرسہ معین الاسلام

تانمتا کھیک بوسیدہ تک ... کا فون ہربط

۱۰ رمضان المبارک سنہ ۱۴۱۰ھ

تقریظ الشیخ الحافظ نور محمد المؤقر المرحوم مہتمم اشرفیہ تحفیظ القرآن
۴ بلاک بوسیلڈ نغ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحمد للہ الذی علم الانسان ما لم یعلم والصلوٰۃ والسلام
علیٰ من کان نبیاً وادم بین الماء والطین وآلہ واصحابہ اجمعین

اما بعد۔ یہ بات ظاہر ہے کہ جس قوم کی زبان زندہ اور محفوظ نہیں وہ قوم دنیا میں مردہ اور ناقابل اعتبار ہو جاتی ہے کیونکہ زبان ہی وہ وسیلہ ہے جس سے قوم کے اندر علم و ہنر اور شعور و بیداری پیدا ہوتی ہے

یہی وجہ ہے کہ تاریخ عالم میں کوئی قوم ایسی نظر نہیں آتی جسکی زبان کا رسم الخط نہ ہو۔ بناءً علیہ ہماری قوم اردو بولنے والوں پر بھی یہ ضروری تھا کہ اپنی لغات و لہجات اور زبان کی حفاظت کرتا۔ اس سلسلہ میں سینکڑوں سال غفلت برتنے کے بعد اب ہماری قوم کا حساس افراد نے زبان کی جو خدمت کی ہے اور جس رسم الخط کو ایجاد کیا ہے میں اس سے کلی طور پر متفق ہوں اور اسکی اشاعت کی زینا ذمہ واجب قوم جانتا ہوں اور وعدہ کرتا ہوں کہ ان شاء اللہ تا بمقدور اسکی خدمات کرتا رہونگا

فقط

المسعد محمد عفی عنہ
المنشی محمد عفی عنہ خادم اشرفیہ تحفیظ القرآن
10.5.87
۴ بلاک بوسیلڈ نغ

تصدیق فضیلۃ الشیخ فضل الکریم کیوکتوی مقیم حال مکۃ مکرمۃ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمدللہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی! اما —

ہم سب بخوشی روحانگیا زبان کے اس رسم الخط کو [illegible] تسلیم کرتے

اور اسکی ترقی کیلئے حتی المقدور کوشاں رہینگے۔ فقط والسلام

مولوی فضل الکریم کیوکتوی

مولوی [illegible]

کیوکتوی مقیم حال رصیفہ مکۃ المکرمۃ

۱۸/۱/۱۴۰۸ھ

(۱) Monir Ahmed مقیم حال رصیفہ مکۃ المکرمۃ

(۲) عبد العلی " " "

(۳) ابو اللیث " " "

(۴) محمد حسن کیوکتوی " " "

(۵) Abul Qasim " " "

تصدیق فضیلۃ الشیخ عبد الرحمان الموقر المدرس بالجامعۃ الاسلامیۃ احمدیہ سعد اللہ پور ملی بازار منگلدو

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم — اما بعد

دنیا کی ہر زندہ دل قوم نے جسطرح اپنی اپنی زبان کو لکھنے پڑھنے کے قابل بنایا ہے اور
جن ضرورتوں کو تاکتے ہوئے اپنی اپنی زبان کا رسم الخط ایجاد کیا ہے اسیطرح
ہماری روہنگیا قوم کی زبان کا بھی کوئی رسم الخط ہونا ضروری ہے۔ جس کی بدولت
اپنی مادری زبان میں ہمیں اور ہماری نسلوں کو علوم دین اور فنون عصر کی تعلیم وتعلم
کا موقع بہم پہنچے۔ بنا بریں میں حضرات علمائے اراکان اور ساکنین قوم کیطرح
اس رسم الخط کو روہنگیا قومی رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکی اشاعت
وترویج کو ضروری جانتا ہوں اور اپنی پیاری قوم سے التجا کرتا ہوں کہ ناحق
اختلاف وانتشار اور بیجا فرقہ بندیوں سے کلی احتراز کرتے ہوئے اس رسم
الخط کی خدمت کریں اور اسے مہذب ومزین کرنے کی کوشش کریں۔

فقط والسلام

عبد الرحمن

حضرت مولانا عبد الرحمن صاحب مدرس مذکور ۱۶/۱/۸۶ء
سعد اللہ پور ملی بازار شمالی منگلدو

تصدیق فضیلۃ الشیخ محب اللہ خمیری المؤقر الاستاذ بالمدرسۃ الاسلامیۃ قاسم العلوم شاہ کمبو منگلدو

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی ونسلم علی عبادہ الذین اصطفیٰ ، اما بعد

جب سے میں نے ہوش سنبھالا اراکان برما کی روہنگیا قوم کو ایک الگ قوم یقین کرتا رہا ، باوجود دوسری اقوام سے یہ قوم دین ومذہب ، تہذیب وثقافت اور رسم ورواج اسیطرح زبان سے ہمیشہ ممتاز رہی لیکن افسوس ہوتا تھا کہ اس قوم کی زبان کتابت میں کیوں نہیں آتی ؟ اور میں منتظر رہا تھا کہ کاش اس زبان کا کوئی معقول رسم الخط پیدا ہو جائے ۔ آج سے چند سال پہلے اس سلسلہ کی ایک کوشش دیکھی گئی تھی کہ ہماری قوم کے بعض اہل علم حضرات نے اپنی زبان کو اردو رسم الخط اور حروف تہجی میں لکھنے کا سلسلہ شروع کیا لیکن قوم کی توجہ اس طرف مبذول نہ ہونے کی وجہ سے وہ کام جہاں سے شروع ہوا وہاں ہی رہ گیا ۔ دراصل بات یہ ہے کہ کسی ایک قوم کی زبان کے ہجے دوسری کسی قوم کی زبان ، لغات ، لہجات کی ادائیگی کیلئے ہرگز کافی نہیں ہوتی یہی وجہ ہے کہ دنیا میں ہزاروں کی تعداد میں رسم الخط پیدا ہو گئے ، ورنہ کیا ضرورت تھی کہ جتنی زبانیں اتنے رسم الخط ہوں ۔ بہرحال مدتوں کے بعد بھی جو کوشش کی گئی اس سے قوم کی ضرورت پوری ہوئی اور نہ کوئی معقول خدمت انجام پذیر ہوئی ۔ اور نہ قوم کے اکابر علماء وارباب علم ودانش اس طرف متوجہ ہوئے جس کے نتیجے میں ہم دیکھتے ہیں کہ آج بھی وہی تشنگی وہی ضرورت باقی رہی جو اس کوشش سے پہلے تھی ۔

فی الحال روہنگیا زبان کے رسم الخط کے متعلق ایک بڑی کوشش نظر آئی کہ ہماری قوم کی ایک بڑی جماعت جس میں اکثر علماء دین اور ارباب علم وہنر بھی شامل ہیں روہنگیا زبان کیلئے الگ حروف تہجی الگ رسم ایجاد کی اور اسے ایک حسین طرز ، دلفریب اسلوب میں قوم کے سامنے پیش کیا اور تحقیق سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اس قوم کے ہر طبقہ علماء ، فضلاء ، عقلاء اور دانشوروں نے اس کے خیر مقدم کیا اور تعلیم وتعلم میں حصہ لیا ۔ بنابریں میں اپنی پوری قوم کو عرض کرتا ہوں کہ بیجا طور پر اعتراض وتنقید وتعصب سے بالاتر ہو کر اس قومی کام کی کامیابی کیلئے کوشش کریں ۔ میں بھی یقین دلاتا ہوں کہ حسب استطاعت اس خدمت میں کوتاہی نہیں ہوگا ۔ لعل اللہ [illegible]

وما توفیقی الا باللہ ۔

محب اللہ خمیری

خادم مدرسہ اسلامیہ قاسم العلوم شاہ کمبو

۵ رجب المرجب ۱۴۰۹ھ

تصديق فضيلة الشيخ دل محمد اسحاق الموقر مقيم حال مكة مكرمة

الحمد لله الذي جعل اختلاف الألسن من الآيات،
وجعله ميزة لأكرم المخلوقات والصلاة والسلام
على من علمهم جميع اللغات محمد وآله وصحبه النجوم
الساطعات ومن بعدهم من التابعين والتابعات

وبعد؛ فقد رأيت وعلمت المجهودات التي بذلها اخواننا
المشائخ البرماويون وعلى رأسهم الشيخ محمد حنيف والشيخ نور عالم
لإيجاد طريقة لكتابة اللغة الروهانغية والتي يتكلم بها
الروهانغيون وهم مسلموا اقليم أركان في بورما حيث
اخترع هؤلاء المذكورون رسوما معينة للكتابة الحروف
الروهانغية واوجدوا رموزا خاصة لبعض التعقيدات
المشكلة فأرجو من الجميع مساعدتهم فلعل هذه المرة
تنجح في جعلها لغة رسمية تنطق وتكتب بصفة عالمية
وان فشلت المجهودات التي بذلها فيمن مضى،
بارك الله في الجميع ووفقنا وإياهم للإخلاص والقبول
وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم.

كتبه

احقر مهاجرين الأركانية دل محمد اسحاق

في ٢/٣/١٤٠٦هـ

تصدیق فضیلۃ الشیخ عبد الحی الموقر المدرس بنعمانیہ رنگون

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حامداً و مصلیاً۔

حجاز مقدس کے سفر کے دوران مجھے جدہ کیلو اربعتعشر جانے کا اتفاق ہوا جہاں پر روہنگیا زبان کی نئی ایجاد شدہ کتابچہ دیکھکر بڑی مسرت ہوئی۔

خطۂ ارکان برما کا بارہ سو سالہ قدیم باشندگان روہنگیا قوم عرصہ سے اپنی زبان رسم الخط کا احساس کرتا ہے۔ الحمد للہ جناب مولانا محمد حنیف و مولانا نور السلام کی جانفشانی کوششوں کا ثمرہ ہے کہ روہنگیا زبان وجود آ گیا ہے۔ اب عموماً روہنگیا قوم خصوصاً اہل علم حضرات سے عرض کرونگا کہ اپنی قومی زبان کو حتی الامکان رواج و دیگر قومی خدمات میں حصہ لیں۔ انشاء اللہ تعالیٰ رنگون میں روہنگیا قوم واحد آ ادارہ مدرسہ عربیہ نعمانیہ کے طلبا کو پڑھانے کا وعدہ کرتا ہوں۔۔ اللہ تعالیٰ مذکورہ حضرات کی جد و جہد کو قبول فرمائے اور روہنگیا زبان کی نئی کتابچہ کو دن دونی رات چوگنی ترقی عطا فرمائے۔ فقط

میں بھی مولانا عبد الحی صاحب کی رائے سے متفق ہوں

احقر ابو احمد جامعی

سکریٹری جنرل روہنگیا جمعیۃ العلماء

ہیڈ کوارٹر - رنگون - برما۔

العبد عبد الحی

مدرس مدرسہ نعمانیہ رنگون۔

تصدیق فضیلۃ الشیخ مصطفیٰ اکمال الموقر کوانصی نیغی مقیم حال مکۃ مکرمۃ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم :

لئن شکرتم لازیدنکم ولئن کفرتم ان عذابی لشدید :

الحمد للہ - خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے - ہمارے مفکرین نے کافی محنت و کوشش کے بعد - جس نعمت سے ہمیں محروم رکھے گئے ! - حکومت برما نے لا انتہا کوشش کی اسکے باوجود ہمیں اپنی زبان کو اشاعت کرنیکی کامیابی حاصل کی اللہ پاک اپنی رحمت سے زیادہ بعد کامیابی کی توفیق عطا فرماویں :

جمیع ہمارے قوم سے درخواست ہے کہ اس تعلیم کو اشاعت کرنے میں کوتاہی نہ کریں بلکہ خود اس تعلیم کو حاصل کرکے نعمت الٰہی کا شکریہ ادا کریں اور اپنے ماں بہین جو اہل و عیال مشکلات کیوجہ سے جو تعلیم سے محروم ہے اس نادر موقع کو ہاتھ سے نہ نکلنے دے جو ہمیں سمجھے اور سمجھانے میں دقت نہیں ہوگی اور جمیع حضرات اسکی مزید کامیابی کیلئے کوشش اور الی دعا کریں :

فقط - احقر مصطفیٰ کمال

8-11-83

تقریظ فضیلة الشیخ محبت علی المؤقر المدرس بمدرسة اشرف العلوم نور اللہ فارہ منغدو

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی اما بعد

میں اس بات پر کہ ہماری قومی زبان (روہنگیا) کا رسم الخط دینی امتیازی شان میں
بعد اظہار مسرت کرتا ہوں اور اللہ تعالی کا شکریہ ادا کرتا ہوں کیونکہ زبان کا رسم الخط
قوم کے شعور و احساس بیدار کرنے کا ایک وسیلہ ہے جس کی ضرورت و افادیت
قدیم زمانہ سے علماء و عقلاء کا اتفاق ہے، چنانچہ دنیا میں ایسی کوئی قوم نظر نہیں آتی جس
زبان زندہ نہو اور وہ قوم ترقی و عروج اور قومی اعزاز کا مالک ہو۔ بنا بریں میں ذاتی طور
کی خدمت کو ضروری سمجھتا ہوں اور پوری قوم کو بھی اس طرف توجہ دلانے کی عرض کرتا ہوں

العبد
محبت علی عفی عنہ
٥ رجب ١٤٠٩ھ
خادم مدرسہ نور اللہ پارہ

تصدیق فضیلة الشیخ زاہد حسین المؤقر الامام السابق بمسجد الصیفیہ مکة مکرمة

مولوی زاہد حسین صاحب
پیش امام مسجد صیفیہ مکہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ میں بھی روہانگیا زبان کے رسم الخط کو بخوشی قبول کرتا ہوں [illegible]
اور اسکی تعمیر و ترقی کیلئے حتی المقدور کوشش کروں گا انشاء اللہ

١٨/١/١٤٠٩ھ

توثیق فضیلۃ الشیوخ القاری محب اللہ واسماعیل وامان علی وغیرہم مدظلہم العالیہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ۔ ووحانگیا زبان کے جدید رسم الخط کو ہم لوگوں نے بغور ملاحظہ کیا اسکی ظاہری اور باطنی خوبیوں سے واقف ہو کر قطعاً تریبہ کے اور سبھوں نے باتفاق آرا تسلیم کیا۔ ان شاء اللہ اسکی تعمیر وترقی کیلئے حتی المقدور کوشش کرینگے۔ اور پوری قوم کو بھی اسکی دعوت ومشورہ دیتے ہیں کہ بلا استثناء ہر شخص مستفید ہوں اور اپنا اپنا قومی فریضہ سمجھکر اسکی اشاعت کریں فقط والسلام

۱۸/۱/۱۴۰۶ھ

(۱) جناب قاری محب اللہ صاحب ۱۸/۱/۱۴۰۶
(۲) مولانا امان علی صاحب ۱۴۰۶
(۳) مولانا اسماعیل صاحب
(۴) مولانا ابو الکلام صاحب
(۵) مولانا رشید احمد صاحب
(۶) مولانا امان اللہ صاحب
(۷) الحاج عبد الشکور صاحب — عبد الشکور
(۸) عبد الجبار صاحب
(۹) اشرف الحق صاحب — اشرف الحق

تصدیق فضیلۃ الشیخ محمد حسین برقی المؤقر دامت برکاتہم

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی

امابعد میرو سنوں سے مشاہدہ ہو رہا ہے کہ ہر قوم اپنی اپنی زبان کو رسم الخط میں لاکر
کتابی صورت اختیار کرتے ہوئے تعلیم دیتے آرہے ہیں ۔۔ اور اپنے اکابرین سابقین
کے تذکروں سے نصیحت کرنا استفادہ کرنے کی توفیق ہوتی ہے اور جس زبان کا رسم الخط نہو
وہ بیدار ہنکر ختم ہو جاتی جیسے چتر بولی اور ۔۔ اب میں سید ولی خان سے مولانا محمد حنیف صاحب
و مولانا محمد الاسلام صاحب و مولانا رشید احمد و مولانا سید الاسلام وغیرہم کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں
نے بڑی جانفشانی اور محنت سے ہماری بروشسکی قوم کی قومی زبان کا رسم الخط تیار کیا
اور کتابی صورت میں لاکر دنیا کو پیش کئے ہیں ۔۔ اور ان حضرات نے مجھے پڑھ کر سنایا مجھے
بڑی خوشی حاصل ہوئی ۔۔ لھذا میری درخواست ہے کہ اس کتاب کے حروف ہجا کے نیچے
اردو و انگریزی میں تلفظ لکھکر شائع کریں ۔ جہاں جہاں ہمارے ملکی قومی بھائی ہیں
مدرسوں میں گھروں میں اپنی اولاد کو بڑوں کو تعلیم دیں ۔۔ اور ہماری قوم پر بھی
ضروری سمجھتا ہوں کہ دلی توجہ سے اسکی اشاعت کریں اور جاری رکھیں
سہ نہ سمجھوگے تو مٹ جاؤگے اے ۔۔۔ کے باشندے
تمہاری داستان تک بھی نہ ہوگی داستانوں میں

فقط والسلام العبد محمد حسین برقی

15-1-1407ھ

[illegible]

تصدیق فضیلۃ الشیخ منیر احمد المؤقر صدر R.S.O برانش سمارصینیم

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحاج منیر احمد کھیل مقیم حال نواکھالی ۔ صدر R.S.O برانچ صینیۃ عزیزیہ

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم ۔ اما بعد

بحمد اللہ مدت دراز کے بعد ہماری روہانگیا قوم کی زبان کو

نہایت خوبی اور امتیازی شان کے ساتھ علمی شکل دیا گیا ہے

جسکو پوری قوم کے دانشمندوں نے بخوشی قبول کیا ہے میں بھی

اس رسم الخط کو روہانگیا قومی زبان کیلئے موزوں سمجھتا ہوں

انشاء اللہ اسکی ترقی کیلئے ہر ممکن کوشش کروں گا ۔ فقط والسلام

منیر احمد کھیل

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم ۔ اما بعد

میں بھی روہانگیا زبان کے اس رسم الخط کو بخوشی تسلیم کرتا ہوں

اور اسکی کامیابی کیلئے ہر وقت کوشاں رہونگا ۔ فقط

ابو فاروق الرشید کھالی ۔

H.A.R

~~میں بھی اس رسم الخط کو دیکھ کر ... اور اسکے جد وجہد کو~~
اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں فقط

احقر فضل الرحیم [illegible]
٢٧/١٢/١٤٠٥

(٢) الحمد للہ میں بھی اس رسم الخط کو دیکھ کر رسم الخط تسلیم کرتا ہوں
اور اسکے جد وجہد کو اپنا قومی فرض جانتا ہوں فقط

احقر حافظ القرآن
٢٧/١٢/١٤٠٥

(٣) میں بھی اس رسم الخط کو دیکھ کر رسم الخط تسلیم کرتا ہوں
اور اسکے جد وجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں فقط

احقر محمد حنیف راشیمنگ ٹھالوی
1405/12/27

(٤) میں بھی اس رسم الخط کو دیکھ کر رسم الخط تسلیم کرتا ہوں
اور اسکے جد وجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں فقط

[illegible] ٢٧/١٢/١٤٠٥ھ

تصدیق فضیلۃ الشیخ محمد جعفر المؤقر وغیرھم مدظلہم العالی

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

(۱۵) میں بھی اس رسم الخط کو روہنگیا رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے جدوجہد کو
اپنا قومی اور دینی فریضہ جانتا ہوں فقط احقر محمد جعفر المدنی
جعفر
۲۷/۱۲/۱۴۰۵

۱۶) میں بھی اس رسم الخط کو روہنگیا رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے
جدوجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں فقط ۔ احقر محمد [illegible] عفی عنہ
۱۴۰۵/۱۲/۲۷
[illegible] دارالیتامیٰ

(۱۷) الحمد للہ میں بھی اس رسم الخط کو روہنگیا رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے
جدوجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں فقط احقر محمد عثمان [illegible]
۲۸/۱۲/۱۴۰۵ھ

(۱۸) میں بھی اس رسم الخط کو روہنگیا رسم الخط تسلیم کرتا ہوں اور اسکے
لئے جدوجہد کو اپنا قومی فریضہ جانتا ہوں

احقر محمد عالم جدہ کیلو ۱۴

فی ۲۸/۱۲/۱۴۰۵

۳/۲/۱۴۰۶ھ ۸۶ء

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم ۔ اما بعد ۔

میں صدق دل سے روحانگیا زبان کیلئے اس رسم الخط کو تسلیم کرتا ہوں ۔ اور اسکی تعمیر و ترقی کیلئے ہر ممکن کوشش کرونگا اور قوم کے تمام افراد کو ہمدردانہ مشورہ دیتا ہوں کہ اسکی اشاعت و اعانت کو قومی فریضہ سمجھکر کرتے رہیں ۔ فقط والسلام

محمد حسین: جبل احد مدینہ منورہ ۔

الحمد لولیہ و الصلوٰۃ علی نبیہ و سلم

اما بعد میں اس رسم الخط مروجہ کو روحانفیہ قومی رسم الخط تسلیم بلا مانع کرتا ہوں ۔ اور اسکی نشر و اشاعت پر مستعد ہوں ۔

احقر الوری کا لحیو فقط

از جیو المفتی

جمیع احمد [illegible]

تصدیق فضیلۃ الشیوخ ماسٹر لقمان والشیخ منیر احمد وغیرھم مدظلھم العالی

الحمد للہ وکفی وسلام علی عبادہ الذین اصطفی ۔ اما بعد

ہم اللہ تعالی کا شکر ادا کرتے ہیں کہ مدت دراز کے بعد ہماری روہنگیا زبان کو رسم الخط جدید میں لکھنے پڑھنے کی توفیق عطا فرمایا ہے۔ بنا بریں ہم جمل اھل مدینہ منورہ کے مقیم روہنگیا افراد رسم اللک رسم الخط کو روہنگیا قوم رسم الخط تسلیم کرتے ہیں اور اس کے لئے جد و جہد کو قومی فریضہ سمجھتے ہیں اور اس کی مخالفت کو قومی مفاد کے خلاف سمجھتے ہیں۔

فقط والسلام

(١) جناب الحاج ماسٹر لقمان حکیم صاحب: [signature] ٤/٧/١٤٠٦ھ
منگڈو کیلا ڈانگ۔

(٢) جناب الحاج ماسٹر منیر احمد صاحب: [signature] 17-10-85
مسقدار پاڑہ منگڈو

(٣) جناب الحاج ماسٹر محمد عثمان جوہر [signature] 18/10/85
کلیئہ پاڑہ منگڈو

(٤) مولانا عبد القدوس صاحب [signature] ٤/٧/١٤٠٦ھ
مسقدار پاڑہ منگڈو

(٥) جناب الحاج ماسٹر ریاض صاحب [signature] 18/10/85
نا کھاشگ ڈانگ بوسیدونگ

(٦) جناب الحاج عزیز الرحمن صاحب [signature] ٤/٧/١٤٠٦ھ
کو میر کھالی۔ منگڈو

تصدیق فضیلۃ الشیوخ ماسٹر کمال احمد والشیخ نور العالم وغیرھم مدظلھم العالی

ص ۱۵۷

جناب الحاج ماسٹر کمال احمد صاحب ۔ انڈرانگ مشلڈو — کمال احمد بتاریخ ۴/۲/...

جناب مولانا محمد عالم صاحب ۔ لنجنگ — [دستخط] ۴/۲/۱۴۰۲

جناب مولانا امین اللہ صاحب ۔ شیتیا قریہ مشلڈو — [دستخط]

جناب الحاج سیف اللہ صاحب ۔ گرجند ۔ مشلڈو — [دستخط] 2-2-19.6

۱۱۔ جناب الحاج حافظ محمد زکریا صاحب ۔ مغنی پاڑہ — محمد زکریا ۔ ۴/۲/۱۴۰۲ھ

تصديق فضيلة الشيخ محمد يعقوب المؤقر دامت بركاتهم

[illegible]

Yakub

[illegible]

Religion, culture and litrature are the main roots of a civilized race.

To be a well recoganized Rohingaa, I wish the newly inventing Rohinga litrature will fill the gap we need, I also wish Almighty will help to fulfill our soul desire.

Subhan
Abdur Subhan
Maesod. LLB

I do appreciate Maulana Mr. Hanif who is restlessly trying to make a literature for the Muslims of Arakan and I hope, Inshah Allah, our future generation would have "one" which is a "must" for a nation.
May Allah Bless him, his colleagues and the Muslims of Arakan.

Kamal
C Mustafa Kamal

Dated 20th Jan: 1987.

تصديق فضيلة الشيخ ماستر محمد يعقوب الموقر دامت بركاتهم

The pen is more powerful than the sword. It is important to have a litrature for every spoken language. I appreciate the efforts of the Rohingya Language committe to invent a new alphabat to transmit the spoken Rohingya language into writing. I wish them every succes.

mhhyacoob
20/1/87

အမိမြေ ဖွားရာ ဇာတိ ရွာကား [illegible]

ကမ္ဘာပေါ်တွင် လူသားဖြစ်လျှင် တလေသည် [illegible]
သရေး ကြီးလှပါသည်။ တပေဖြစ်သော လူဟာ အရိုး [illegible]
သလို ဖြစ်ပါသည်။ တပေ ဖြစ်လျှင် ဟမ္ဘာ: ဟမ္ဘန် ဖန်ဆ [illegible]
ပါ၊ ဒုက္ခ သုခ အိုဒါ ရှိ:ဖလုပ်ပါ၊ ကျွန်ဘဝ၊ လွတ်လပ်ဘဝ
မခွဲနိုင်ပါ၊ ဖိက လူကြီး လူငယ် သားမက နှစ်ဘဝ ကို [illegible]
သော ဟာသ္လာ ဟာချင် ~~[illegible]~~ မေး:မြတ် ~~[illegible]~~ နှင့် ခုမြိ [illegible]
မနဲ တော် မြတ်ကျပါ မသိရှိ:ဖလုပ် ဖြစ်ပါသည်။
ကျဲကဲ့သို့ ဟမြတ်ကြီး မှ ဆွတ် ခြောက် ၇နှ် ဟာတွ [illegible]
ဧကာမ ပုဂ္ဂိုလ်ကြီး ရိုးဟင်ကျာ လူမျိုး ဖြစ်သူ မလတ် [illegible]
မှူးဟာ မတ ဟာ ခိုပါ:က ဖိဒိ ဟသားက ကို ခုနှ. ဖြိ:
မြတ်ဆဲ သော ရိုဟင်ဂျာ လူမျိုး များကို ပေါ်တတ်
၇၃ ရိုဟင်ဂျာ တပေ တတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်း တပေ
ဟာ မပျောက် ကြောင်း ရိုဟင်ဂျာ လူမျိုး ကောင်းလား
ကောင်းသားကို တာဝန် ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော် လဲ ဒီဇာ
ကို ဟင်တိုက် ဟားတိုက် ကူညီ ဆောင်ရွက် ပါမည်။ ရိုဟင်
တပေ သစ်ဆိုကို ဟတ် ဟကျ သင်ယူ နိုင်ရန် နှင့် တိုး
ပါရန် ဟတွက် လူတိုင်း၏ ဟာသ္လာ ဟာချင်မြတ်တော် [illegible]
ဒုဝါ အ တောင်း ပါရန် မေတ္တာ ၇၆ ခဲ့ ပါသည်။ ရိုဟင်
ပညာ ကို: ကောက် ၇နှ် ကြိုးစား နေသော ပုဂ္ဂိုလ်များကို ဟရ
ကျေး: ဇူး တင် ပါသည်။

ပုံ/
[illegible]
၂၂/၁၀/၈၂

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Date - 15 - 10 - 55.

with most Respectfuly,.

Language is necessary of a nation. Every nation has inventive the language. The language emancipate of nation and prove of their basic.

According to the history Rohingyas have been living in Arakan for over one thousand years ago. Arakan is their mother land and Rohingyas are immediate Nation of Arakan Even they are "alien" Today" why?

Our "khom" call Rohingiya is the latest step in the world. Over the 45,000 population are "alien" in the world is very surprise and terrible matter. 95% of the Rohingyas are non Educated and Nobody know which is our Country and what is the name of our "khom"?

Every Nation advanced in this modern world and they independed them self. but our "khom" Rohingyas are "alien" or stateless, because they have neither language nor education. If they were thinking for the language early,

They would be very Convenient. Now Every Rohingiya may know their own we are a kind of "khom" (or) Nation in this world. So, Every Rohingiya must to know our history. The history can not Contaue without language.

Importantly, Rohingiyas are in need of language, because they have to know the base of "khom".

I am a little person from Arakan, think so that without language no be freedom of Rohingiyas. Language is not opposit to any politics movement. Moreover it will help quietly in the base of polities.

Molana Hanif Sahab, the inventer of Rohingiya's Language, tried various of harding and producted a very suitable language for Rohingiya. it is very easily understanding and short study. I hope that Every Rohingiya can study this language.

let it try to study by whole of your determination.

Nasrum Minallahay ... Fatahun Karib.

Ami -
Mr. Md. Salim
Dabyin Sara, Zadi tyin B.T.D.

I am supporting that I will speech continue from this
I certify to this language with any Condition

the real conception of any literary objectives because the medium of speech is not their mother tongue. If we can introduce our talking language into writing and compiled books are made available in all subjects, I am sure that we would be a different, decent and more civilized people in the world.

Now, we have decended to the lowest level of humanity — socially, morally and mentally. We are destitude and desperate lots having lost self confidence and human value leave alone the human rights. We fell into the wide gap of ignorance and darkness, a worn out Gypsies of 20th Century without a proper root in any where.

I belief, we can eradicate some of our woes by educating the mass, by letting them understand true meaning of humanity and its bound duties.

I conclude with my heart felt appreciation for the few people who have started the noble cause of actively enlightening the community with knowledge, intelligence and decency through education.

Sincerly yours

(Marloo)

N. Islam

It is humiliating to say that we don't have a written language of our own.

Neverthless, we are culturally not backward people. But we are unable to promote ~~and~~ our cultural values due to a terrible discrepancy of lack of written language which is the main attribute of culture. We face various difficulties in learning and we differ in pursuing for our academic qualifications in alien language, often adopting their culture and taking pride in doing it. And that effects badly towards the progress and maintenance of our own cultural heritage.

One can easily trace up the illiteracy of our mass is due ~~to~~ largely to the fact that there is not a uniform written dialect. Our children have to struggle very hard to grasp

تصديق فضيلة الشيخ ياسين علي جوهر المؤقر دامت بركاته

[illegible] (၁၁) [illegible]

[illegible]

[illegible] ကဏ္ဍ ပေါ်မှာ [illegible] တယ်။

[illegible] တွေ့ရတယ်။ [illegible]

[illegible] ကို [illegible]

[illegible] တယ်။

[illegible] များ [illegible] ပေါ်မှာ [illegible]

[illegible] ပါတယ်။

အာမိန်

[illegible]

21-12-1405

A particular language primerily remain in fundamental as well as in superior position for a particular community. Without an own language, culture, unity, freedom and mutual love, i.e. every respect of civilization remains deserted and the community gradually diminishes and vanishes in the gloomy state of life.

The Ruwangia community although has not been a particular language, many learned people of the community had taken attempts for years to settle a language, but due several unacceptable and undesirable defects, they were found to have been failed in their subjects.

The latterly germinated Ruwangia language with prominant and outstanding characteristics has been taken place of supreme position, due its popularity and suitablity in Ruwangia community. It is being patronizingly proposed that the present established Ruwangia language ought to accept by whole community even if still either present slight insufficiency in the language which should be corrected later on. I supposed it.

DR. Shamsul Haque

[signature]

..../85

تصديق فضيلة الشيخ ماستر شبير أحمد المؤقر دامت بركاته

[illegible]

5/9/05

تصدیق فضیلۃ الشیخ عبد الغفار بوسید نقی المؤقر
دامت برکاتہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

[illegible]

M.V. Abdul Gffoar
14.06/2019
B.T.G. ARAKA

تصديق فضيلة الشيخ ماستر سيد امين المؤقر دامت بركاته

---

the spiritual true happening of our community

I once hope that the younger Rohingyas will actually will feel deep in our true happening. The younger will also will be alart and sincere in knowing our true happening in our Rohang. On the other hand the elders will also be depend on our disorder Rohang.

Lastly, I should like to be agree this literature by every body of our community which is nice in every respect. That's all, Khuda Hafez

Syed Amin,
Shweza - Goona para
Maung daw,

In the mankind there are several races of people. Most of the races have their own language & literature. The Rohingya race lack of literature although the language had been common since Rohingya established in Rohang. It is actually and too much appreciable that some brilliant Rohingyas were recently successful in creating a Rohingya literature. As far as I studied it is really acceptable and is quite easy for our Rohingya community to learn in short time. Actually I am unable to explain my happiness and thanks to those who troubled a lot in overcoming the success of this Rohingya language.

In addition, I wish and hope there will be none in our community who will deny (or) refuse to accept this literature. As for myself I disclosed to every brethren Rohingyas that I truly accept and support this literature.

More over as some books contain

تصديق فضيلة الشيخ عبد الحق المؤقر دامت بركاته

As all the communities of the world have their spoken language with written. For me, Rohingyas also it becomes very necessary the speaking Rohingya Language to be in written Rohingya language. Today, after passing away many years of my life, I found a book written in as a Rohingya language which is essential and important for the whole Rohingya Community. Therefor by the Grace of Almighty Allah, I myself is trying to learn and to let study to other Rohingyas.

It is my honest request to all the Rohingyas when and where as you meet this language, to study and to let others to study.

Abdul Hoque
[signature]
19/10/83

I highly appreciate the selfless and ceaseless effort and service of the above intellectual thinkers towards this end, since I was also present in most of their gathering.

(FIROZUDDIN)

Firozuddin
25/9/1983
Ex. S.A.T.
JEDDAH

تصديق فضيلة الشيخ فيروز الدين المؤتمر مقيم محال جدة

Rohainga language is spoken by the peop[le]
of Rohainga race of Arakan, Burma
since Arakan was inhabited. But
this language did not come uptill
now in black and white in paper.
Fortunately some of the intellectual
thinkers have felt it necessary to
bring this language into written shape
and provide this native Rohainga
language a written language for times
to come. The above thinkers have
kindly devoted their times and energy
for years and given written shape to
this Rohainga language which appear
as a booklet in the name of "Rohainga
Zobanor Qaida" I believe all the
zigzag way and other problems were
correctly brought in to this booklet.
I have a complete faith and belief
that this Rohainga language's first
creative booklet will be accepted by
Rohainga mass. And hope that this
language will have a fast improving
ground in the world.

تصديق فضيلة الشيخ كبير احمد الموقر دامت بركاته

I am very much thankful to the Rohingya brothers those who are devoting their times in writing Rohingya language for without a written language no race can become prosperous in this world. I, therefor request all the Muslim brothers of Burma to help in building of this language.

U Kabir Ahamed (a) U Khow
Ex Headmaster
State Middle School
Bowli Bazar.

تصديق فضيلة الشيخ سيد عبد اللطيف الوقر دامت بركاته

[illegible]

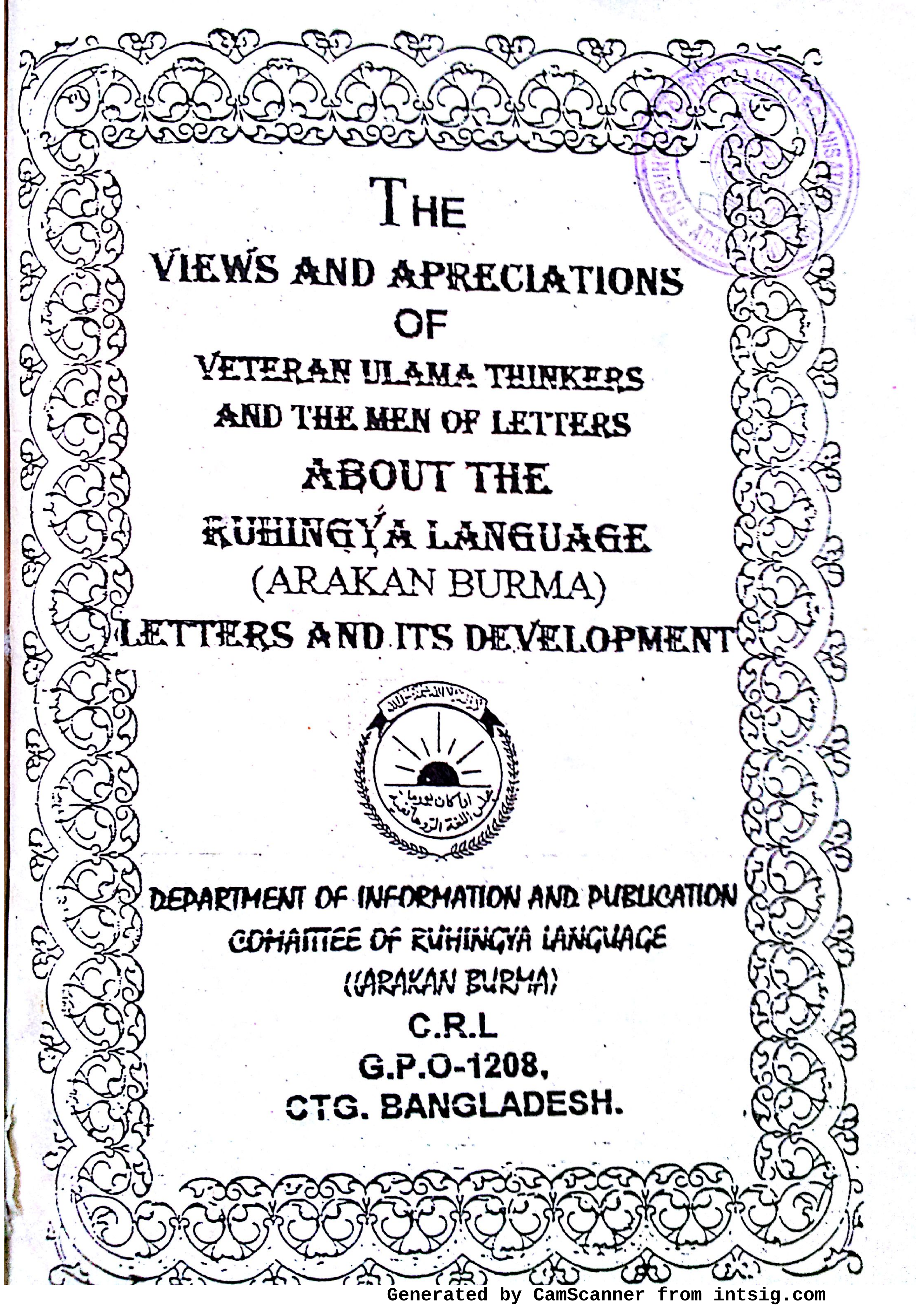
[illegible]

[illegible]

[illegible]

প্রভু. চেয়ার মুসলমান নং আগামী মুসলমানে
এলো ৩:২০। আমি এই চেয়ারে স্বাক্ষর
দিলাম।

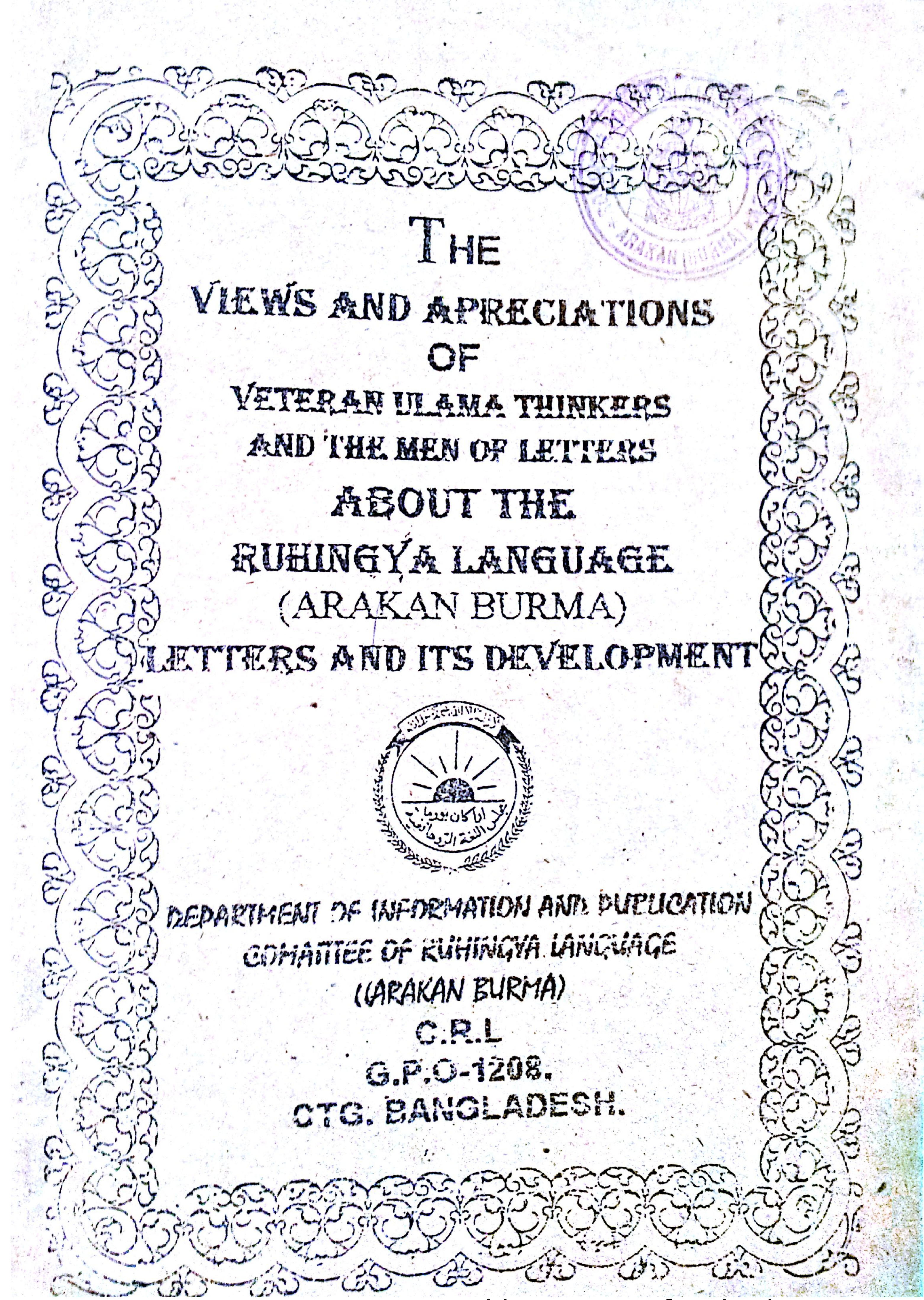
আলী [illegible]



THE

VIEWS AND APRECIATIONS OF VETERAN ULAMA THINKERS AND THE MEN OF LETTERS ABOUT THE RUHINGYA LANGUAGE (ARAKAN BURMA) LETTERS AND ITS DEVELOPMENT

DEPARTMENT OF INFORMATION AND PUBLICATION
COMMITTEE OF RUHINGYA LANGUAGE
(ARAKAN BURMA)
C.R.L
G.P.O-1208,
CTG. BANGLADESH.



THE VIEWS AND APRECIATIONS OF VETERAN ULAMA THINKERS AND THE MEN OF LETTERS ABOUT THE RUHINGYA LANGUAGE (ARAKAN BURMA) LETTERS AND ITS DEVELOPMENT

DEPARTMENT OF INFORMATION AND PUPLICATION
COMMITTEE OF RUHINGYA LANGUAGE
(ARAKAN BURMA)
C.R.L
G.P.O-1208.
CTG. BANGLADESH.

ROHINGYA NEWS





بسم الله الرحمن الرحيم
MAKKAH . TLE: 5313566 POST BOX NO. 4260 . EMAIL: <arify2k30@hotmail.com>, www.allrohingya.com
OUTSIDE MAYANMAR (BURMA) EMAIL: <mdnoor200@hotmail.com>

ROHINGYA EDUCATION BOARD MYANMAR



